中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
督印及承印
工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
電話：編輯部：二六二六五五 採訪部：二三二九二七 營業部：四五一四○四 廣告部：二六九七七 印報部：九五九○二 社長室：二二六五九
今日出紙三大張 每份港幣壹毫
（外埠航空版大張 新聞紙第九零四號）
本報1963年上半年在港平均每日淨銷數　五四、零八零份
上數字經英國聯邦報紙刊物銷數審核協會証明

中韓英美日等國承認南越新政府

【台北八日中央社電】中華民國政府已決定承認越南共和國臨時政府。外交部今日晚間已通知越南駐華大使館，表示願繼續維持中越兩國間的友好合作關係。同時並已電令中國駐越南大使袁子健，即將中國政府的這項決定，通知越南政府。

【華盛頓七日路透社電】美國本夜宣佈：該國經已在外交上承認南越新政府。國務院說：美國駐南越大使洛治，經已在西貢致送關於此事之一項照會。國務院說該項照會，表示與南越臨時政府（係在去週推翻吳廷琰總統之政變後所成立者）共同與兩國關係將繼續發展，以便在將來互相合作。」國務院發言人並說：美國與南越官員，將開始立即商討恢復在政變時暫時停頓之美援計劃。

【倫敦七日美聯社電】據可靠官方消息說：英國已於星期四日承認南越新政府。此項消息說：英駐南越大使史密，在西貢將英國的承認通知阮玉詞政府。

【東京八日時事社電】日本政府於八日舉行內閣會議時，決定承認越南新政府。日前發動政變推翻吳廷琰政府而建立的越南新政府，曾於六日通過日本駐越南大使館，徵求日本政府正式承認。對此，日方答稱：「日本政府將對於承認越南新政府一事，積極加以檢討」。日本政府隨於越南新政府得有國民的全面支持，並已表明採取反共政策，係為實施大選之前的臨時政府，而且英美等國業已決定承認，故亦決定予以承認。

【西貢八日路透社電】據南越官方通訊社本日稱：澳洲及洪都拉斯，已在外交上承認南越臨時新政府。

【漢城八日法新社電】南韓本晚正式宣佈：南韓本日承認南越政府。外長金溶植在舉行內閣會議後，指示其駐西貢大使通知南越，謂南韓承認南越臨時政府。

老克作欺人之語
謂蘇俄在七年後是世界第一國家
又謂中俄共爭執可消除但不知在何年何月

【莫斯科七日美聯社電】克魯雪夫本晚在克宮酒會（為蘇聯革命紀念而設的）中對美國工商鉅子（為蘇加強客）說：七年後蘇聯將超過美國，「我們從一個貧窮的國家進步到世界第二個國家，我們給資本主義以七年時間，七年過後，我們就居第一了。這是不可避免的。正如日出一樣，是無疑問的。」他又像過去那樣，頻頻說：如果美國進攻古巴，則蘇聯將協助古巴保衛。他數度與西萊烈地為社會主義陣營乾杯說：「如果資本主義世界對我們用武，你們將知道將會有甚麼發生。」

【莫斯科七日路透社電】蘇俄總理克魯雪夫，今日在一酒會中告在此訪問之美國商人稱：「君等樂見吾人與中共間有所爭執，但君等此刻將稍後則會感到失望。吾人非與中共間有主要歧見，而係與資本主義者間有此情形。在主要問題上，吾人與中共之意見一致……余可斷言，吾人遲早將會達致協議，惟不知將在何時何月而已。」克魯雪夫此一談話，已加強共本人與蘇俄其他領袖若干人最近所作類似談話之力量，似乎為蘇俄大事努力行動之歧見。此間若干外交人士稱：中蘇共間可能正在醞釀重開談判。俄共「真理報」今日以顯著地位登出克魯雪夫今日在前述酒會中對蘇俄十月革命紀念日致賀之電文，文內將中共陸續「大使」等演講辭，較接近以前「主席」毛澤東之電文；並將中共列為社會主義陣營之一。此類事實，使人殊為注意。

【倫敦八日路透社電】「金融時報」今日社論稱：有種種跡象顯示，克魯雪夫正受壓力，使渠不致與中共分裂。

圖為南越前總統吳廷琰弟吳廷瑈夫人之三位幼孫，於十一月五日自西貢乘機抵達羅馬後之攝影。彼等係在與現寓美國之母親及姊姊團聚途中。（美聯社）

荷姆發表施政方針
極力平衡預算不使物價上漲

【倫敦八日法新社電】英首相荷姆，於今日在此間稱：英國自由黨之一項建議，使政府之一…經已被提出，此間……在主要問題之一的荷姆談話，論及國內情形時，荷姆稱：首要之問題，在於政府設法平衡預算案，不使物價上漲，「藉此在迅速步伐中，按步發展」。

·荷姆·

荷姆補選已獲勝
英工黨在魯頓區壓倒保守黨

【倫敦八日路透社電】英國各日報社論，於今日一致表示，工黨昨日在魯頓之補選中獲勝，對保守黨實為一種有力之打擊。

【倫敦八日路透社電】英國下議院之六百三十議席中，其分配情形如下：保守黨三百五十九席；工黨二百五十八席；自由黨七席；獨立黨一席；懸虛者五席。

【蘇格蘭柏斯八日路透社電】英首相荷姆於今日在蘇格蘭之國會補選中獲勝，得以首相身份加入下議院。保守黨雖以大多數票獲勝，但與一九五九年選舉時比較，則減少三千票以上。目前，在下議院中……

【華盛頓八日合眾國際社電】美總統甘迺迪所提名的海軍部長尼茲，星期四對參議院武裝部隊委員會稱，他已改變他的主張，現在反對中華民國由金門和馬祖撤退。他說，在一九五八年金門和馬祖有爭論時，他原是主張中華民國由金門馬祖撤退的，因他會贊成此舉，但現在他對參議院稱，他已認為金門馬祖兩個島嶼的駐防，對美國國防部極關重要，不能不…

美官方人士表示
主張我國堅守金馬

共發生「太尖銳之分裂」。該倫敦報紙評論謂：「克魯雪夫或者認為，如果與中共決裂，將會得不償失。亦無法防止中共說法，應得其自己之陣手，以推…

倫敦一位專家特別指出
英承認中共得不償失
西方國家應有所警惕
促法國幸勿糊塗自我困惑

【紐約七日中央社專電】倫敦一位研究中共貿易問題專家告訴紐約商業雜誌記者說：「英國雖先承認北平政權之舉，即使得到好處的話，也甚利甚微」。據該雜誌記者發自倫敦的新聞稱：「由於自己要求的報導稱：法國正在認真考慮承認中共，因而引起了英國與中共建立外交關係究竟有何好處這個問題。該雜誌引用「一位高級專家」的談話稱：「就英國先例而言，我們（英國）一無所得。」該人士舉例說：「雖然英國是首先承認中共的非共產國家之一，而法國至今尚未承認中共，然而法國與中共所作的生意，卻和英國與中共的一樣多。」該人士說：「英國儘管已經承認中共，然而除了極少的外交上的補償以外，「在中共佔領區的英國人民，仍在中共的處置之下，而且英國並沒有能夠保護他們（中共）的手，一被業以前。」

陳麗春之弟陳文謙被捕

【西貢八日美聯社電】據本日可靠消息：前南越駐美大使陳文章之子陳文謙，已在此間被捕。陳氏在吳廷琰政權十一月一日被推翻以前，曾是一個予與政治安全有關之一項高級職位。

南越政治犯數十人獲釋

【西貢八日路透社電】以千計歡呼不已之人民，本日在西貢碼頭排列成行，歡迎三十三個前吳廷琰政權之政治犯，在南越海岸外一個海島監獄獲得釋放之後。因經已參加一九六○年不成功的兵變之彼等，經已抵達此間。此等被捕，在此次軍變以前三年，彼等於十一月政變於上星期成功之後，即獲得釋放。

…政策。」而且，決裂之一個促使中共再度進攻印度，如果援助中共，使中共陷於反共外交上不利之窘境，則中共亦無法從中俄決裂中獲得經濟上的利益。另一方面，如中共與蘇俄關係好轉，則蘇俄必然有意與中共貿易。」

如何節省用水？

洗衣服碗碟家具不能不洗
既要衛生全顧又要悭水

港九許多酒樓茶室飧廳飯店
紛紛採用「保潔精」認為最悭水
言無並　在具實事

MITSUWA
美之華
為你解決

洗碗碟家具蔬果　請用　美之華保潔精
用水極少　清潔極快

洗濯衣物請用美之華保潔洗衣粉

新式泡沫　與眾不同
淨潔即水沖用　次一水過便淨

本樣試用証明事實以敢
送奉即當取到廣告此剪

總代理：先宇大葯行有限公司　香港永樂東街四十七號 電話：438693-4．444666
澳門分代理：協宇大葯行　澳門新馬路一壹九號
港九各大公司葯行士多百貨糧食什貨店均有代售

天梭表
海星7型

天梭表
海星7型之七大特色

● 整體表殼——全件完整無縫的表殼，使之顯得更纖薄，更優雅，和更堅固可靠。
● 整體表殼——摒除了普通手表從殼底開啓的方式，及其附屬之螺旋接合槽，使防水效能更為優越。
● 整體表殼——由於全件完整無縫，因此更有效地防止銹蝕。
● 表面及指針，獨創風格，設計精美，多采多姿。
● 採用最新原子之烯膠層鍍金，裝璜精緻，錦上添花，相得益彰。
● 售價公允，無與倫比——海星7型除具備以上之各大特色外，其另一特殊貢獻，乃是在售價上保持天梭表之公允標準，這是它所以能在全世界獲得壓倒性的優越成就原因之一。
● 風行全球，有口皆碑，服務機構，遍佈全球。

另有自動上鍊及日曆款式以供選擇
定價由港幣125元起

每一天梭表均附有全球性服務保証書

天梭表自一八五三年以來，歷史悠久，已逾百載。

為保障閣下利益計請向天梭表特約零售代理商選購，名單可向下址索取：——

總代理：安天時洋行
地址：惜和大廈八四四室　電話：二七二五二

OMEGA TISSOT

萬基大廈

九龍窩打老道·培正中學右鄰

分層出售·分期付款
● 高貴地區 ● 交通便利
● 四面環境 ● 設計新穎
● 年期長久 ● 售價廉宜

九折
五萬餘元起

精美說明書函索即付
洽購處：
萬基有限公司
香港皇后大道中八號大厦行309室　電話：22192　28446

刊登廣告請撥電二弍一六零接洽

離婚啓事
我倆因意見不合經雙方同意於一九六三年十一月九日脫離夫妻關係，嗣後男婚女嫁各不相干，特此聲明
崔興桂　龍纖純　同啓

痔瘺患無憂
肝虫病有救
痔瘺三日脫落　瘺管半月痊愈
【中國特效藥醫師】黃止血……

美英法三國軍車隊伍
通過柏林不復受阻撓
羅斯克強調美並無退縮之意

【華盛頓八日合衆國際社電】美國國務卿羅斯克星期四強調指出：美國自認在本週與蘇聯對柏林通路程序之爭執事件中，並未作分毫退縮。羅氏就柏林與越南問題，向國會議員作秘密報告後告記者稱：不論克魯曉夫總理如何說：「吾人之車隊，乃完全遵照久已生效之程序通過柏林通路」。

【柏林八日合衆國際社電】英、法、美三國，於今日以一致之軍車行動，表示西方有權通過東德公路而入柏林。一個美國陸軍軍車隊，規模太小，不致引起下車點數之問題，於上午七時（格林威治時間上午六時）首先開往柏林。其後為一隊法國軍車隊，於上午八時四十八分（格林威治時間上午七時四十五分），載有恰少於卅一人之最低數目，盟國同意在此數目時，可令軍人下車點數。一隊英國軍車隊，亦不足卅一名軍人乘客，預料於下午離開出。此三國軍車隊，皆開往柏林。一美國發言人稱：美國軍車隊乃一種「行政式」，祇由士兵八人與軍車六輛組成。

【柏林八日合衆國際社電】蘇軍今日容許一隊龐大之法國軍車隊駛往柏林，此車隊乃在考驗蘇俄對於通往受共黨包圍之柏林之主要公路，其意向為何。該方在一小時內，准許法國軍車隊通過汽車大道西端之馬連福爾檢查站。法國軍車隊曾經準備於通過檢查站時，不使其兵士廿八人下車受點數。在希姆斯達特之盟國官員稱：法軍並未下車。

【柏林八日路透社電】英軍官今日稱：英軍車隊一隊，今日通過無速限制公路西端之檢查站，前往柏林。通過時未曾遭遇麻煩。

菲外長羅培士下週飛曼谷
將參加三國外長會議
商解決大馬糾紛問題
拉曼指斥中共與印共勾結破壞大馬

【馬尼剌八日法新社電】菲律賓外長羅培士本日宣佈：渠將於星期一飛往曼谷，與馬來西亞副總理拉薩，及印尼外長蘇班特里奧舉行會談，俾使到該三個國家獲得和解。渠表示：此次會談，將可達成恢復友好關係。渠並謂：外次蓋柯將於今後由此間啟程前往泰國首都，俾出席參加可倫坡計劃部長會議，及與定對三國會談之基礎。蓋柯將於星期三回返馬尼剌。

【吉隆坡八日法新社電】記者稱：「余並未有獲得麥卡柏高總統之稱渠將不與印尼及菲律賓領袖會晤，直至彼等國家準備徹消馬來西亞成立時為止。」

【吉隆坡八日法新社電】馬總理拉曼，昨讀晤該項消息」。據該項由馬來西亞電台所廣播之消息稱：菲律賓外長羅培士於星期日前往曼谷，之任何商討。拉曼宣佈出席參加可倫坡計劃部長會議。羅培士並未接到正式會議之談話，謂渠經已獲悉馬來西亞外長已開始與印尼等國家在恢復馬菲印邦聯概念。

【耶加達八日美聯社電】據印尼外交部發言人本日宣稱：「直至現時為止，我們尚不明確知」關於外長蘇班特里奧下週在曼谷參加可倫坡計劃會議之任何計劃。該發言人哈薩諾並謂：「余所能接與誠實說明之一切，係航空部長抵此間。」

中國之友
諾蘭月內訪台北

【本報台北七日中央社專電】美國前參議員諾蘭，即將赴遠東訪問，預定于本月廿六日抵達台北，訪問五日。他現任「俄克蘭論壇報」發行人。諾蘭希望在訪問期間，知道中華民國最近的發展，和拜會蔣總統及陳副總統。「中華民國之友」諾蘭，是支持參議員高華德特的加將于明年共和黨提名總統候選人中，最有希望的候選人之一。（圖：諾蘭）

神秘失踪後
突致函議長
星兩名左翼議員

【新加坡八日法新社電】失踪多時之左翼「社陣」立法議員李紹祖與陳新嶸，昨突致函新加坡立法議長稱：「在目前，迪民主議員人身安全與自由也全無絲毫保障之情形下，我們謹此請求你批准我們的請假缺席，直至有關當局保證我們有依照憲制途徑在議會內外執行反對黨職務的權利，和人身安全的時候為止。我們請寄交社陣總部，以便我們的同志能通過報章，把消息傳遞給我們。」該函所署之日期為本月五日，但星政府政治部相信：兩人已不在星洲，「社陣」主席李紹祖則堅稱兩人未離星。

英海軍基地罷工已解決

【新加坡八日泛亞社電】延續達三十一天之新加坡英海軍基地萬名工人罷工潮，昨日午後宣告解決，工...

中日關係趨惡化
美官方極表關懷

【華盛頓八日合衆國際社電】美國官員今日對惡化中的日本與中華民國關係，表示關懷。日本與中華民國為遠東兩最緊密之美國盟邦。但彼等希望中日兩國能認清相互利益，覓得解決其歧見之途徑。美國官員雖然表示關懷，但過去與未來均無意積極介入此兩盟邦之糾爭。此項糾紛被視作中華民國與日本間之一項問題，將此問題，須由雙方予以解決。按：兩國關係日益緊張之基本理由，乃因日本進行擴展與中共之貿易。

社論
張開眼睛看世界局勢！
——對台北監察委員痛論政治風氣的觀感

「戶樞不蠹，流水不腐」，一個國家雖然不能沒有安定的條件，有安定才會有進步，動亂即不成其為國家。但一個國家也不能缺少新陳代謝的機能，否則安定也會成為逸豫之源，腐朽之資，非至「百病叢生」而不止。故中國古代的國史，那些家治之君，必然朝乾夕惕，懍於「兼聽則明，偏聽則闇」；那些賢臣之臣，必能廓然大公，以期「進思盡忠，退思補過」。孔子曰：君子戒慎乎其所不睹，恐懼乎其所不聞，又曰：苟日新，日日新，又日新，這都是在家政治清明的境界，避免政治腐朽的哲理。

自政府播遷台灣以來，已經有過十四年長久的安定，可是在這安定的局面下，人民生活的均感滿足固可喜，但政治措施的少見振作亦可憂。最近監察院舉行一年一度的工作檢討會，馬委員慨然致詞，指出當前的政治有四大毛病，另有「兩抓主義」是禍國之源，此四大毛病是：一、繁複；二、散漫；三、虛假；四、腰痛。兩抓主義是「抓能主義」和「抓權主義」。馬氏指出，此兩種現象刻正處處損害國家和社會，故現時應摒棄「抓心主義」和「抓事主義」來代替，就是要抓住民心、軍心和敵心，要以多做為前提，這樣反攻復國才有希望。馬氏這些言論，當是有所見而云，有所感而發。

又在不久之前，國民黨中央秘書長唐縱，為蔣總統發表談話，希望該黨黨員互相勉勵，以下述的工作態度，為革新政治的基礎：㈠克服文書主義——今後的一切計劃方案與工作的推動發展，不再是紙上談兵，而要走向社會來結合群衆，鼓勵群衆。㈡矯正形式主義——運用「新速實簡」的武器，使一切工作求進步，求效率，並進而掌握要領與重點，追求實際的效果。㈢打倒命令主義——厲行分層負責，徹通思想觀念，一方面校正上級不顧客觀環境，不管主觀條件而發號施令。同時也要糾正下級一切等待命令，依靠命令，而無主動創造或機動應變的革新精神。㈣消除本位主義——在各機構與各單位之間，要加強協調聯繫，配合與互相支援，各盡所長，互補其短，有無相通，患難與共，而不以一己的成局部的成就為滿足。唐氏又言：以上所指的文書主義，形式主義，命令主義，與本位主義，都是我們革新工作過程中的障礙，必須乘除這些障礙，才能夠有效的完成任務。此項呼籲見之於國民黨的高級黨僚，可見目前台北的政治風氣，確有不少值得警惕的「毛病」，亟待清除的「缺點」。

俗語有謂「日久玩生」，政治少了新陳代謝之功，則凡百負司剛於積習，不求進取，那就必如逆水行舟，不進則退。故古人有說：履霜堅冰，由來者漸。政治的腐朽，其始必起於玩忽，但到腐朽形成，則以牽涉者大，顧忌者多，縱有整頓決心，亦難免有不知如何着手之嘆。以近年台灣的政治現狀論，繁複、散漫固是見怪而不怪，在這種推諉風氣下，其不產生「抓能主義」與「抓權主義」者幾希。本來，如果是為了與利而「抓錢」，為了除弊而「抓權」，這亦無可非議。無奈事實並非如此，這才是當前政治莫大的隱憂。如所了解，抓錢，抓權而流於自利自私，一定需要有利害結合的小圈子，否則即不能發行其虛假和腰痛，國人每感今日國家政治人才登進困難，而新進之士始終無法露頭角，即係由於這種小圈子門戶森嚴，高揭「閒人免進」的結果。當劉鳳政論用人者有云：為忠者不利，則為不忠者利矣。利之所在，人無不欲，人無不欲，故無不為不忠矣。庸人知忠之無益於己，故爭私交，謀公營，為已者殖而長之，為國也拘而制之，是以直言之人擯於國，阿欲之人效於朝矣。……，這就是人才滋濛的道理，其實就是這麼的簡單，即是在政治上握有權力的人，如果不能公諸國，以辦天下事之心，用天下有才之才，那自必求之於門生故吏，鄉黨親戚，結成一個狹窄的圈子，但知有圈子的利益，而不知有國家的利益，這樣的風氣，其必以私害公，又豈待論？

其實今天國家處境，艱，祇有加多，並無減少，祇要我們不是無視現實，自我陶醉，那就的確沒有上活下嬉的理由。但以眼前所見，一個中興的氣象？古人有謂：憂勞可以興國，逸豫可以亡身，這豫已經不可，逸豫而加上自私，試問這是甚麼的「答案」？

因此，我們今天必須在此提醒台北的每一方面，大家都必須拾起頭來，張大眼睛，看看外面世界的局勢。否則這樣的因循下去，難道就會有甚麼奇蹟出現嗎？

中共在廣東
拘捕萬餘人
指彼等與反共志士合作

【台北八日路透社電】據中央社本日稱：中共當局最近在廣東拘捕萬餘人，據疑與中華民國人員合作。中央社又謂：中共最近徵用若干人民，到山區及海岸巡邏，企圖防止反共游擊隊登陸。

南越人士指陳麗春
在全世界有存款
終身亦吃用不盡
革命政府準備沒收吳氏家族財富

【華盛頓八日合衆國際社電】此間南越大使館前高級官員吳道德（譯音）在此間稱，星期四日外傳吳廷儒夫人財政極感困難，這個消息是「笑話」。吳氏前為大使館一等秘書，八月份辭職以抗議吳廷琰總統的政策，他說：「她全世界都有存款，最低限度終身無虞」。

【西貢七日美聯社電】南越革命政府，星期四已採取步驟，沒收吳廷琰家族大部份財產，所有已被解散的議會，與俱樂部，以及總部，以書面記錄他們在過往任期所幹的一切工作，以及對於吳氏家族的企業經營，是否佔有若干利益。一般人相信，吳氏家族，包括大主教吳廷俶，吳廷瑈，吳廷儒夫人及其他，控制三十多間公司，生產種類繁多。其中的業，如星期六革命家族，包括吳廷瑈夫人，在外國銀行存款，據稱，吳廷俶大主教有極大的利益。大約一年前，吳夫人曾向本社記者否認她在國外有龐大的財產。外間認為吳氏家族在瑞士銀行存款甚多。

美新處一官員
突然神秘失踪

【華盛頓七日美聯社電】警方星期四說：美國新聞處一名外事官員，經已失踪達兩週。該官員他攜有六萬美元現款和股票，這

人於今日起假當工作之法國總領事在一項文告中，證實李光耀總理及勞工部長易潤堂不及時指出該次罷工乃非法者。

中共極力進行挑撥
指美策動南越政變

【東京八日合衆國際社電】中共本日再三說明，南越此次政變，係由美國「所策劃」。但該項經由「新華社」所廣播之新聞，避免其在南越之紛擾中，列各項要點：㈠在此次政變以前十小時，美國第七艦隊，即開始向南越移動。新華社並未有說明此時間，第七艦隊調，彼等在於保護美國人民之生命，如保此舉係有必要的話。㈡在一天半前，吳廷琰總統方面曾信任之特種部隊（即「特別部隊」），由西貢調動，因此，使到發動政變之部隊能易於攻佔總統府。但政變軍會被調動時，特種部隊即被調動。㈢在政變以前一天，太平洋美軍總司令費爾特海軍上將，曾在西貢作一天「閃電式訪問」，在十一月一日發動政變之日後，渠與洛治會訪問吳廷琰，及會晤行政部。㈣美國中央情報局發言人，及參謀首長曾在政變前夕，於美國駐西貢大使館發動一次政變之軍官之密謀中，予以支持。㈤在美國國防部長麥納瑪拉及參謀首長聯席會議主席泰勒訪問南越返美以後，聯席會議作一次「調查」之後，中國總統會發表演說，「作為一次政變的直接訊號」。

㈥同時，華盛頓方面繼續對吳廷琰政權施行壓力，要其實行一項「改革」，以便達成此項目的，美國與南越官員對此事之作為，並將該政權提供援助。㈦美國並曾正式宣佈停止對吳政權的軍援項目，並支持下停止對該政權之簡單說明的大綱，以該政權之訂正，使其不能有效地發展，係在於使吳廷琰實行各項「改革」，所不能承擔的責任。㈧南越之第三號人物，據華盛頓方面在政變前夕，美國中央情報局曾與吳氏兄弟中之南越特別部隊，並不能作其主要的運作。㈨美國之一，美國國會參議員杜勒斯，曾明白公開表示，美國政府支持推翻一次吳廷琰之政變。...但一如美國報紙所承認，吳廷瑈之一幫力量，使館之指揮，即使在政變之前，新政變已用「總統」之名義，是一種新的政府與軍事首長之新的軍事首腦及軍官之情形。

日總選本月下旬舉行
各黨內部競爭
情勢甚為激烈

【東京八日泛亞社電】消息靈通政界人士十六人，今日稱：日本下月廿一日之總選，所屬候選人之中，其中三十三人係自由民主黨；自由民主黨以多數派系所操縱，與來年黨總裁選舉前之爭奪將極為激烈，該派系，如：自由民主黨內之黨派系，宣佈：全國選民計為五千九百五十一萬八千二十八人，其中男二千八百六十六人，女三千九十九萬二千四百三十四人，比一年前總選時增加五百萬人。大野伴睦系、三木武夫系、及藤山愛一郎系三系之競選人數，分別為四十九、三十八，及三十六名。社會黨內部之競爭較為簡單，右派（即主流派）競選人為八十九名，反主流派（即左派）競選人為八十二人。日內政當局昨日宣佈：全國選民計為五千九百五十一萬八千二十八人。

蘇佛瑪
昨離曼谷
飛返永珍

【曼谷八日泛亞社電】寮國總理蘇佛瑪親王，於昨日訪問泰國後，今日飛返永珍。泰國國防部長他儂上將在機場送行。蘇佛瑪總理乃於昨晚與泰總理他儂分別訪問日內瓦協定會議之簽署國家，以保證寮國中立化協定的簽署國情況，廣泛交換意見。蘇佛瑪表示：倘各國能對寮國之協定實施，將有助於寮國局勢可望逐漸好轉。

【永珍八日法新社電】寮國總理蘇佛瑪今日返抵此間。渠稱：寮國政府計劃開一次親共派與寮國代表舉行會議。

我與多明尼加
簽訂合作協定

【台北八日中央社電】中華民國政府和多明尼加共和國政府，八日在台北簽訂技術合作協定，這是中國政府第一次和拉丁美洲國家，簽訂這種性質的協定。

羅斯克警告稱
東西緊張未鬆弛
當前仍有許多危險問題

【華盛頓八日美聯社電】國務卿羅斯克今日稱：美國不能容許柏林。渠告記者招待會稱：蘇聯總理克魯曉夫已經表示過明白，與古巴、寮國、越南、及古巴等問題之態度。羅斯克稱：此類問題，為例。此美國國務卿稱：「世界現在……」

國務卿稱：「共產主義世界與西方世界之間，非常緊張形勢現時尚未稍減。羅斯克稱：「吾人當前之安全，存在」。羅斯克稱：「吾人當前之問題仍甚多。」據列舉柏林未完成工作，現仍甚大而危險之問題。

希臘新閣
宣佈組成

【雅典八日路透社電】巴本德里奧總理於上星期五在中央聯盟黨大選勝利後，於今日在國王與總理府官邸宣佈組閣名單中，其中包括去年總選前出任之正式內閣名單。巴本特里奧兼任外交部長。新內閣三位宣誓就職。

脚軟不良於行
周達文
四代祖傳宮廷脚方最拿手醫：手足軟不良於行，痛諸藥不能止

治愈醫案 診症：十時至五時，兩點至六點，大道中四二號二樓（近廣生行）。陳開……

一九六三年十一月九日

通告
和平紀念日巴士臨時改綫行車

為通告事：本月十日（星期日）為紀念儀式在華人國殤紀念碑舉行時，凡經過上亞厘畢道，干諾道中，及遮打道之巴士，均須改道行駛，請注意下列之臨時改綫行車：

第十二號路線：由上午九時卅五分至上午十時十分將改經衛城道，扶林道，西邊街，德輔道西，干諾道西，及干諾道中回返原站。

第十二號路線：由上午九時四十分至上午十時十五分，當巴士過了摩道後，即沿般含道西行，經羅便臣道，西邊街，德輔道西及干諾道中回統一碼頭總站。

文華酒店及仁行站：所有東行之巴士站約由上午十時廿分至上午十一時廿分，均暫停使用，在此時間內，乘客上車落車，均請改用郵政局門前之臨時巴士站。

大會堂各站：均由上午十時廿分至上午十一時廿分，一號、三號、六號、六號A、十二號、十二號A號，及十五號各線巴士站，均暫停使用，乘客上落，請暫用於仁行對面干諾道中（即卜公碼頭附近）之臨時巴士站。

干諾道中西行巴士站：約由上午十時廿分至上午十一時廿分，所有一號、二號、三號、六號、六號A、十二號，及十五號路線巴士，在該時間內一號、二號，三號，六號，請暫用於干諾道中界於美利道及雪廠街之間之各綫西行巴士站。此佈

一九六三年十一月九日

中華汽車有限公司啓

謝

先嚴司徒公諱象賢號璧卓府君之喪於昨（八日）在香港殯儀館出殯辱承

姻戚世友鄉宗 誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情 歿存均感 哀此鳴謝

棘人 司徒國平 華 強 安

媳 趙洪姚 江月芳 紀惠如

女 鳳姬（適陳） 碧珍（適朱）

孫男 治成 治康 允治 允康 治權

孫女 家寧 允怡 允莊 家璐 家璧

泣叩

招考臨時職員啓事

本屆工展會招請臨時職員二百餘人統一分配各部工作日薪七元至十元工作時間七小時應徵者於本月十四日前函列中英文姓名性別年齡地址學歷履歷連同照片寄季實楷大廈中華廠商聯合會信面書明應徵合則函約面試

香港中華廠商聯合會主辦
第廿一屆香港工業出品展覽會

招租啓事

本會所新廈（干諾道中六十四至六十五號）建築將近完成樓下及閣樓全層，二樓至八樓全層或分室出租，有意租賃者請於每日辦公時間到本實楷大樓十四樓本會辦事處接洽

香港中華廠商聯合會啓

電話：四四三〇六五——七號

英皇御准 香港賽馬會

（依照英皇御准香港賽馬會條例舉行）

本會一九六三年度至一九六四年度第三次賽馬定於一九六三年十一月九日星期六及十一月十一日星期一舉行，第一天賽馬在下午二時開賽，第二天在十二時開賽，於跑馬地大廈本會司理室在第一日亦于上午十一時四十五分及第二日停止辦公，茲承本會董事局命特將是次須注意事項摘要公佈如下：

㈠關於會員來賓入場須佩帶日章，本會仍照本會司理室發售，須依此限。

㈡第一天凡持有會員來賓入場券每枚二十五元由一九六三年十一月六日星期三起至十一月九日星期六上午十時可向本會各售票處購買。

㈢入場證章不在本會司理室處發售日不設售來賓入場券，凡在十七歲（西曆計算）以下之兒童禁止入場，本會亦設有午餐。

㈣關於公衆席第一天在上午十時三十分開閘第二天在上午十時開閘，入場每日每位拾圓入場時須交照片入場券觀衆入場後須全日佩帶此證，凡離場後欲再入場者須再繳拾元惟在第二天觀衆欲離場而再入場者須在下午一時至三時之間出外及於返回時出示當日之公衆入場券即可復入。

一九六三年十一月四日

司理晏嘉士

英皇御准 香港賽馬會

本會一九六三年至一九六四年度第四次賽馬定於一九六三年十一月廿三日星期六（如天氣許可）舉行，是次賽馬秩序表現已經擬就，請向跑馬地本會會所山光道本會廳所索取備用，至於馬匹報名參賽，定於一九六三年十一月十三日星期三午十二時截止，茲承董事局命，特此通告如右

一九六三年十月四日

司理晏嘉士

誠聘船務助理員

㈠某大輪船公司聘船務部須富有船務航運經驗及來往中文信件職員一名

㈡聘船務部助理員職名要有中等學校畢業品行良好對運輸事業有興趣請具履歷照片寄函本報信箱三三〇號洽

聘請高級文員

某大機構聘請高級文員多名須精通中英文並諳粵語年齡在四十歲以下須在國內外認可之大學畢業或同等程度者月薪由九百元起至一千二百元又由一千零二十元起遞增至一千五百四十元有意應徵者請具中英文親筆申請書開列詳歷寄本報第三二八號信箱合則函約面試

警務處佈告

為軒鯉詩道與波斯富街交通處之賽馬日期行車辦法事

茲特將各賽馬日期之行車辦法將實施如下：

(甲)軒鯉詩道之東西交通將准許同時並進但除電車外其餘車輛均禁止在波斯富街口向右轉。

(乙)沿軒鯉詩道東行而往馬場之車輛將改經禮頓道，黃泥涌道或馬師道而由高士打道及波斯富街前往跑馬地。

(丙)高士打道介於馬師道與波斯富街之一段將改為單程交通由西至東。

(丁)波斯富街介於高士打道與軒鯉詩道之一段將改為單程交通由北至南。

(戊)高士打道之北邊介於馬師道與波斯富街之一段將不准停放車輛。

式：上述辦法大約在每次賽馬之前兩個小時予以實施，以交通總督許可時將該區之行車辦法恢復常態。

參：由中區前往馬場之駕車人士請計劃其路程經高士打道及波斯富街抵達馬場。

肆：屆時將有適當之交通標誌設立及加派警務人員指導及協助駕車人士。此佈

警務處處長伊輔

警務處佈告

大戰和平紀念日之交通措施

本年度之大戰和平紀念儀式將於十一月十日星期日在下列地點分別舉行

(甲)植物公園華人國殤紀念碑前

(乙)皇后像廣場紀念碑前

(丙)聖約翰教堂

各交通措施臚列如次

一、封閉停車場所

由十一月九日星期六午夜起約至十日星期日上午十一時四十分止下列地區之停車場所將予封閉。

(甲)上亞厘畢道由督憲府至下亞厘畢道之一段

(乙)美國領事館大廈背後之路傍

(丙)下亞厘畢道之兩傍由上亞厘畢道交界處至港中分科醫院之一段

(丁)皇后像廣場

(戊)遮打道

(己)昃臣道

(庚)會所街

(申)大會堂停車場二三樓兩層

在封閉期間內如仍有車輛停留在上述各地者警方有將之移去並不事前通知車主。

二、封閉道路

(甲)是日約由上午九時四十八分至十時二十分在華人國殤紀念碑前舉行儀式之時下列道路將予封閉。

(一)上亞厘畢道介於花園道與亞彬彌道之一段

(乙)是日約由上午十時二十分至十一時四十分在皇后像廣場紀念碑前舉行儀式之時下列道路將予封閉

(一)遮打道

(二)干諾道中由雪廠街至美利道止

(三)昃臣道

三、交通路線之變更

(甲)是日約由上午九時四十分至十時二十分在華人國殤紀念碑前舉行儀式之時

(一)駛往上亞厘畢道之西行車輛將改經花園道及羅便臣道行走

(二)沿上亞厘畢道之東行車輛將改經亞彬彌道及羅便臣道前往花園道

(在上述時間內亞彬彌道之交通方向將與現行相反即改行由北至南)

(乙)是日約由上午十時二十分至十一時四十分在皇后像廣場紀念碑前舉行儀式之時所有交通除官員座駕車外一律繞下列道路前往他處。

(一)遮打道

(二)昃臣道

(三)干諾道中介於美利道與雪廠街之間之一段則將所有之東行車輛將改經美利道之後則改經美利道行駛，所有皇后大道中東行車輛將改經干諾道中雪廠街廣場及美利道之交通將作暫時逆方向行駛

四、停車位置

(甲)華人國殤紀念碑附近

(一)下亞厘畢道由上亞厘畢道至港中分科醫院之一段

(二)上亞厘畢道由督憲府至下亞厘畢道之一段

(乙)皇后像廣場紀念碑附近：

官員座駕車輛在干諾道中之閘邊介於皇后道與美利道之間停放及在會所街停放。

操認車輛：

貼有黑色標誌者在大會堂停車場二樓停放

貼有紅色標誌者在大會堂停車場三樓停放

貼有白色標誌者在昃臣道介於遮打道與干諾道中之一段停放

(丙)與約翰教堂附近

在政務院之廣場附近備有若干停車位供參加儀式之駕車人士停放車輛

此佈

警務處處長伊輔

警務處公告

本處現擬聘請警員，月薪由六百二十元至七百八十元。欲知詳情，請看閱本日英文報紙。

警務處處長伊輔

女兒幸福 端賴健康！

保持健康與精力充沛的最好辦法為每日服用七海鱈魚肝油此種鱈魚肝油含有天然最富於營養的維他命A與D以及極力油質補起佳鱈魚肝油已被公認可治療胸部疾病請即日購服七海鱈魚肝油！

醫生們樂於介紹

七海

鱈魚肝油丸及液體

SEVENSEAS

英國鱈魚肝油公司出品

總經理：香港禮傑士洋行

渣打銀行大廈九〇三室 電話：三三一三二

周鴻慶事件仍趨嚴重
華僑代表促日政府 撤銷將周遣往大陸

【東京八日時事社電】中共油壓機器訪日代表團的翻譯周鴻慶的遣返中共問題，七日，留日華僑聯合總會（會長林以文），及留日東京華僑總會（會長周祥賡）等九個親中華民國的華僑團體代表，分別訪問外務、法務兩省，提出一項要求，要求立即撤消將周鴻慶遣返中共的決定。要求中指出：日本當局不准中華民國有關人士與周鴻慶見面，但許與中共有關的左派人士與其會面，從事陰謀活動。基於人道的立場，應將周鴻慶遣往台灣，或按照他的意願，送往中立的第三國。又：日內閣官房長官七日接見記者，就周鴻慶的遣送問題，發表談話說：日本政府決不變更尊重本人自由意志的方針，當向中國政府及有關方面，要求諒解。

【東京八日中央社電】日本移民當局，昨因已暫時釋放中共叛離者周鴻慶，以待他進入澀谷紅十字會醫院，對他經過十天絕食後的身體作一檢查。移民當局是應出左傾份子指派給周鴻慶的兩名律師之請，將周釋放，一名醫院中的職員昨晚說：周鴻慶必須住院至少一個星期。周鴻慶被暫時釋放三十日，其活動僅限於紅十字會醫院之內，他將由日本紅十字會社會事務科科長高木池三郎看管，後者表示：他將擔任周鴻慶的保證人。東京警察局已宣稱：在周鴻慶留院期間，它決定派遣十一名警察和九名便衣人員，分三班駐守醫院周圍，以保護周鴻慶的安全。「日本時事新聞」中，一在日本時使用「保證」一詞，但關於周鴻慶何以需要保證，並無說明。

大平外相同意 力圖改善 中日邦交

【東京八日時事社電】日外相大平正芳，七日指令外務省主管單位，從速檢討日紡工廠設備輸往中共、周鴻慶亡命事件等一連串事件，造成中日關係惡劣的原因，尤以周鴻慶事件所以招致中華民國誤解的根本原因，並指示對中華民國採積極的外交。大平作此措施，是根據內閣對改善中日關係，而於六日自台北返抵東京的駐華大使木村四郎七的建議。木村曾於六日下午向大平報告中國政府對於這個問題態度強硬，並建議展開積極外交。木村在向大平的報告中指出：周鴻慶亡命事件，與中華民國對中共的基本態度，有密切的關係，是一個重大的問題。日本如把此事作為單純的個人問題處理，則無異輕視中華民國的存在，將使前由大野特使訪台促成的親善空氣，歸於泡影，情形嚴重時，可能與日本斷絕外交關係。所以建議應慎重處理。大平曾表示：周鴻慶事件，自仍本一貫方針，尊重其本人意願。周氏業於七日假釋，暫在日本紅十字會醫院靜養，中日關係可能有一段冷卻期間。大平並稱：將竭力謀求妥善對中華民國的關係。

【台北八日中央社電】全國大專學生聯合會代表八人，曾於八日下午三時廿分到日本駐華大使館，將反對日本政府要把投奔自由的周鴻慶遣回中國大陸的抗議書，遞交日本駐華大使館秘書白築收。

木村與日外相密商後 日設法勸周鴻慶 改變返大陸意旨
儘可能拖長周某在日逗留日期

【東京八日泛亞社電】日外相大平正芳，昨與駐華大使木村四郎七會談後，命令外務省官員竭力設法緩和因周鴻慶案件所促成之中日緊張關係，木村昨告大平說：倘將周氏遣解往中國大陸，則中華民國可能採取後果重大之決定，外務省官員現正盡可能拖長周鴻慶在日之逗留，並設法使周氏改變其返回大陸之意旨。周鴻慶昨日已離開移民局拘留所獲得假釋，隨即進入醫院，醫生謂：須在院療養七至十天之久。周氏之假釋期為卅天左右，必要時可予延長，保人乃日紅十字會高級人員。周氏在未獲移民局批准以前，不能返回中國大陸。

印度霍亂 蔓延至孟買 死者達百人

【印度孟買七日美聯社電】印度方面流行之霍亂症，已死百人，過去四日已蔓延至更接近孟買，該疫初則由那色克與伊加普里兩地蔓延至孟買二十四哩外的哥沙村，在三天內造成十六人死亡。

艾克在回憶錄中道出大秘密
美曾向中共故意透露 準備使用核彈炸大陸
中共果然屈膝韓戰獲得順利結束

【華盛頓八日合衆國際社電】美前總統艾森豪在本日發表的回憶錄中說：到板門店休戰談判，美國曾故向蘇聯和中共透露，美國準備使用核子武器進攻中國大陸，以結束韓戰。他說：「韓戰發時的談判僵局無進展，我們認為必須採取強硬措施，以終結這種不能容忍的情勢。在印度，在台灣海峽以及在板門店談判，我們故意透露我們的意圖：指使用核子武器。休戰談判的發展旋即似見好轉。」

【華盛頓八日合衆國際社電】前總統艾森豪在本日公開其回憶錄之備忘錄中，對於一九五四年至五五年兩度在台灣海峽發生戰爭，歸功於美國政府之「忍耐的勇氣」。據艾森豪宣稱：「一九五五年在台灣海峽，吾人曾拒絕退卻，而敵人為實行其方案起見，曾有一個時期設法採取緩和行動，但彼等未有進攻。該項危機經已逐漸冷卻下來。」艾森豪並謂：在駭人的危機期間，遭受國內外之各項壓力，俾排除將總統中立化金馬，對鎖中國大陸海岸，及聯合國託管之途徑所交織之托派中，排除萬難而進行。艾森豪稱被一個記者詢問美國於亞洲萬一發生大戰時是否將使用戰術性原子武器？艾森豪謂：「余曾答謂對付一項純係軍事性之目標，其答案將係肯定的。余希望此項答案，可能使到中共相信吾人所抱決心之力量，能有若干效果。」

日外相以最近亞洲局勢 與西德外長舉行會商 認中共未採冒險行動

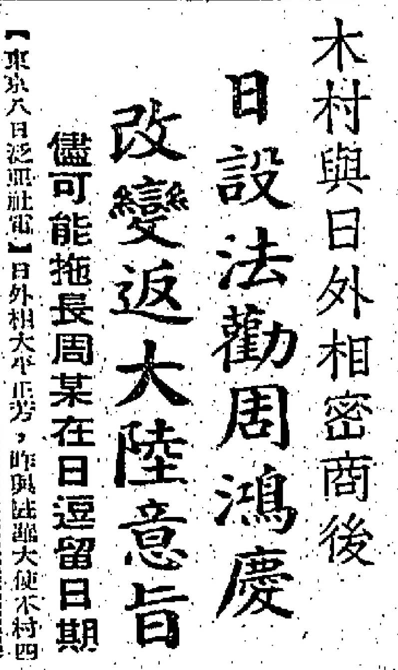
【東京八日時事社電】日本外相大平正芳與西德外長舒勒德，曾於七日上午及八日上午前後會談三次，就歐亞形勢，交換意見，並對舉行日德兩國定期閣僚會議一事，有所商討。於七日上午的會談，主要就任總理後的西德艾哈德政策、歐洲共同市場及歐洲的共通政策一問題等，由舒勒德加以說明。該日下午的會談，由大平說明亞洲情勢，指出：「當前中共並未採取冒險的對外政策，蘇聯和中共的對日政策，自去年秋季以來，變得符合實際具有彈性，雖對方態度已有變化，但日本對蘇聯及中共的政策，則無變更。又馬來西亞問題，如當事國要求調停時，日本將不惜一切協助，但雖於了解當事國拘泥如何問題，亞洲問題無須急於求解決。」故預測難以及早得出結論，以慎重處理較為妥當。舒勒德亦表示同意。

【東京八日泛亞社電】日外相大平正芳，昨與西德外長舒勒德二度會談時，論及中共及蘇聯。大平告訴西德外長，此兩共黨國家對日態度雖稍見軟化，但日對彼等之態度則未變。大平拒絕澄清中共未來外交政策，但謂：中共迄今為止，尚未由於與蘇分裂及大陸內部情況而推行任何鋌而走險之政策。

陳六使被褫奪公權案 調查委會昨繼續開會

【新加坡八日泛亞社電】有關新加坡總商會公民權案之調查委員會，今日下午繼續開庭調查。星政府方面代表律師為拉三美，今日仍如上週，保持秘密調查方式，上週政府律師曾表示：雙方在調查委員會供證中，將有政治部方面的報告，為顧及國家安全起見，要求秘密調查。陳氏律師雖力爭公開，惟經調查委會所拒。

倫敦選舉「世姐」揭曉 牙買加小姐鰲頭獨佔
蘇菲亞羅蘭渴望孩兒繞膝



【倫敦八日合衆國際社電】廿歲之牙買加小姐瑪麗琳，今日當選為一九六三年之世界小姐。十九歲之紐西蘭小姐簡妮絲柯爾獲得第二名，安達魯小姐獲第三名。參加競選者共有四十國小姐。

【米蘭八日合衆國際社電】此間一本雜誌，引述了電影明星蘇菲亞羅蘭的話，說她曾於數週前流產。蘇菲亞羅蘭曾在一間醫院逗留多天，但未解釋入院原因。這本雜誌引述她的話說：「有一個孩子，才快樂，如果我被迫在從影和做母親兩者之間有所選擇，我將會毫不猶豫地選擇後者。」羅蘭與製片家卡羅龐蒂結婚已經四年，控告他們重婚的案子，仍在法院懸而未決。她說：「直至不久以前，我以為在這種不正常的情況下，把孩子帶到世間來，可能是不合時宜的，現在我已改變了想法，我知道孩子比其他的東西比女人還要重要。」她現在米蘭拍片，尚未對該雜誌的文章發表意見。（圖為：蘇菲亞羅蘭）

麥美倫息影泉林 無官一身輕 不願再聞問政事

【倫敦七日美聯社電】英前首相麥美倫，星期四日由酒店返其在沙塞克斯的寓所內璘林的別墅繼續休養，麥氏於十月十日施割去攝護腺手術之後，於十八日辭首相職。自出院後即居於酒店。他說：「我已精神恢復，我的休養甚佳。」

【比利時安特衞普八日美聯社電】警察正調查「藍色芭蕾舞團」的勾當，此事是有關在安特衞普一間公寓內許多少年和中年人之間舉行性狂歡會。星期四日由荷蘭請求協助找尋兩個嫌疑謀的荷蘭人，發言人說：那兩個匿名不詳的人，是由四十八歲克星頓於星期四受偵訊時說出的。警察搜查他們之寓，找到幾百張照片。據說是在公寓內拍攝的，這些照片，據警察局長斯亞說……

【東京八日泛亞社電】日大藏省計劃明年起，征課出國旅遊稅，成人每人課稅一千日元，兒童減半征收，此舉旨在遏止日本人民在寬放管制後，易於湧往國外遊覽，導致日本外匯外流。若干人士認為稅額太高。

【檀香山八日合衆國際社電】馬爾特斯星期三日在此間稱：日本傳統飲食之醃菜，飲酒及熱茶，為導致日本多數的胃癌，負有責任。該氏係約翰霍普金斯醫院名譽退休的外科醫生，他說：日本許多都很好，即此之故其胃消化器官物質慢，但他又說：自第二次世界大戰結束之後，日本胃癌的數量已稍減。他們現似已獲得更多動物蛋白質。該氏在此間現正開會的泛太平洋外科學會議發表其報告書。

菲華僑領袖 施性水逝世 享年六十歲

【馬尼剌八日中央社電】馬尼剌中華商會主席施性水，今晨在馬尼剌崇仁醫院逝世，享年六十歲。施性水為本地華僑社會的一位傑出領袖，他已逾二十年左右忠於祖國政府和反共運動，對祖國和本地華僑社會，均有很大貢獻。

【台北八日中央社電】僑務委員會委員長高信，今日致電慰唁已故的旅菲僑領施性水的家屬。

蔣總統茶會款待 謝普上將夫婦

【台北八日中央社電】蔣總統和夫人，於本日下午在官邸以茶會款待來華訪問的美國太平洋艦隊總司令謝普上將夫婦，美國駐華大使賴特夫婦，和美國軍事援華顧問團團長桑鵬夫人，也應邀參加茶會。中國國防部長俞大維及參謀總長彭孟緝夫婦，在座作陪。

【台北八日中央社電】美國海軍太平洋艦隊總司令謝普上將夫婦，將於九日上午九時結束兩天訪華的行程，飛往香港。這位指揮世界上最強大的艦隊總司令，八日在台北，和美軍協防司令部及美軍援華顧問團的官員，舉行了兩次會議，對台灣海峽的最近情勢，有了深刻的瞭解。

美太平洋艦隊總司令 沙普上將抵台北訪問

美國海軍太平洋艦隊總司令沙普上將，於十一月七日飛抵台北訪問兩天，這是他今年九月就職以來第一次訪華。圖是海軍總司令黎玉璽上將（左），和美軍協防台灣司令梅爾遜中將（右），在機場歡迎沙普。（中央社）

流言震動了華盛頓政界 滿城風雨話醜聞

在報紙接二連三的發表消息後，參議院的調查委員會委員卻守口如瓶，因此反而製造有利謠言的氣氛。

·士畢·

阿利桑那州民主黨參議員，參議院法規委員會調查委員會主席，從容客從的走出來，向等候消息的記者們，堅定地說：「沒有什麼可以發表的。」跟着出來的是內布拉斯加州共和黨參議員卡爾鄧·柯蒂斯。他說：「我沒有消息可以告訴你們。」這個九人委員會的其餘各委員，對他們的調查有什麼結果，都沒有消息發表。貝克現年三十五歲，上月辭去了每年一萬九千元的參議院多數黨秘書的職位。事實上，貝克案件證人出任參議員的德克森，以及威斯康辛州共和黨參議員，對調查工作如何進行，也沒有……

蘇勒。她現年廿四歲，是一個身段苗條（身高五呎六吋，三圍尺碼為三十六、二十、三十五）的東德女子。她在一九五九年赴華盛頓之前，曾獲得勞萊盛頓小姐的榮銜。三年之後，她已是貝克的私人秘書，年薪八千元。卡羅爾手不離一支香煙，好喝酒，愛參加派對，她也成爲了貝克那群自命不凡的朋友的寵兒。

去年十二月，卡羅爾在華盛頓西南區北街三〇八號一家合作市區住宅，住了一個家，隔壁是一家陳設很近的公寓，絲毫上華麗的公寓，臥室也鋪了……

人們在屋裏和在屋外的露天地方大跳扭腰舞，狂歡飲酒和高談闊論，直至深夜始休。若干鄰近的住客說：這家公寓的來客是日夜不絕的，一位鄰人說：「許多人是從後門來的，我們認爲很奇怪。我們的資客多數是從正門來的。」卡羅爾有一個時期把這家公寓和另一個女子名叫瑪麗·馬丁的合住。瑪麗·馬丁是佛州民主黨參議員史馬瑟斯的秘書。這兩個女子都不是公寓的真正主人。它的主人是貝克，他用二萬八千元購來的，第一期付款一千六百元。……

說卡羅爾是他的表妹。她跟貝克同時辭去參院的職務。從那時起，新聞記者便無法找得到她了。調查人員也詳細調查一些關於幾名在這種氣氛下活動的應召女郎的故事。在這批女人中，有一個德籍少婦，聯邦調查局人員把有關她的文件紀錄交給有關當局之後，她便被飭令離境。她是廿七歲的艾蓮羅密特絲，她以前當過時裝模特兒，她的丈夫是駐西德國軍事代表團的陸軍上士。這個婦女有了一個五歲的兒子，而仍不願用她的真姓名，且打扮得花枝招展，……

，她的廿五歲的丈夫遭遇。他說他對她所做的一切，完全不知，那是一宗「羅爾夫婆傳事」。他以違反婚姻法規的行爲作理由，跟她離了婚。上週，當變倫逃居在任帕將附近她父母的莊生活的時候，羅爾夫婆傳地說出他在華盛頓的……

美式醜聞案主角 貝克係詹森嬖人
德國美人伊倫否認係應召女郎，但聯邦調查局仍調查她與貝克的關係。

最近美國也鬧醜聞案。據說，如果內容全部揭出，甚至會使英國的醜聞案失色。

不過，直至目前，已知的兩名重要角色是德國模特兒伊倫和副總統詹森的嬖人、參議院多數黨秘書巴比·貝克。前者被美國發現其風流韻事後，已由美國聯邦調查局方把她送回國了。此案的關鍵係三十七歲的貝克，因被人揭發其詳細陰謀他的從政與博生意活動。說旅館、俱樂部、保險、及國際服務等，他均有投資。但是，到他在國會工作之初，不過是一名年薪幾百元而已。而且，他由南卡羅納州的職位，由於他的服務，使他與很多參議員接近，因此貝克很快的成爲一股強大的勢力，替他有關的一家公司，想取得某國防承攬的合約。事發後，他辭去了參院多數黨秘書的職位。

貝克涉及醜聞的主要桃色人物伊倫，身高五呎六吋，具備三十五、廿二、三十四的動人三圍。她是一名德國軍曹的漂亮妻子，芳齡廿四歲，據說，她到了華盛頓不久，便成爲交際名花。許多顯赫的要員、議員及高級官員們，都曾參加過她在安來酒店舉行的派對。這酒店位於離華盛頓一百二十哩的北洋市的馬利蘭州郊區。而貝克夫婦便是大股東，從去年開幕時，副總統詹森也曾參加，這座華麗酒店僱用很多美女，穿着短短的裙子與魚網襪來招待客人。

據說，一頭金髮的伊倫富有大的女性的嬌態與聰明，頗稱解語花。她所參加的宴會，多是招待沒有太太作伴的要人們，每次人數不過二十。至於作伴的女性，有很多是在政府擔任職的國會少女。

現已被遣返德國的歐洲美人愛倫

表面上，雖然伊倫的行爲端正，但聯邦調查局人員並沒有放過她，並特別留心她與貝克的關係。今年八月間，美國官員向德國使館提出警告，說伊倫與要人的往還，可能會引起政治醜聞。因此，德方便下令她隨丈夫回國。去週，聯邦調查局人員往訪伊倫的密友英格烈文德，一位廿三歲的美貌德國少女，係世界銀行職員。今年初，立德與伊倫同居，並爲她照顧孩子，據說立德向人透露，貝克在伊倫生活中，佔重要地位，並介紹她在定員俱樂部任職。而貝克係該俱樂部的創辦人。不少宴會在貝克的華盛頓市內寓所舉行，但他本人從未露面，卻讓廿三歲的女秘書泰勒及泰勒女友馬丁居住。後者低于其所，據說，那時有宴會，出入多要人。伊倫在德國，對記者否認她是應召女郎。她的丈夫說近已與她離婚，理由是她與人通姦。她現寓于一位富有歐商的別墅中，同居的還有六十二歲的老父。（均山）

左爲十二定員俱樂部內懸掛的裸乳畫。

追尋第六感
三位女科學家所採用的一種儀器，曾經用來驅逐鬼魂。

（上）

這項試驗證明了甚麼呢？它本身一點也沒證明。可是，如果她們能夠找出一項共同的節奏，它便可能是那些心靈特別敏感的人所共有的節奏，可以使用這些節奏來作爲研究的基礎。

她們認爲如果她們達到這個階段，她們便將可控制心靈的動力了。但這仍須進行數千次的實驗。不論結果，這三名態度認真的少女，還要埋頭苦幹一個相當長的期間，才會露頭角。

另外有一種心靈儀器，被認爲能夠驅逐鬼魂的機械，曾一度被人使用過，但招魂學協會已把它廢棄不用了。這種儀器叫做溫索斯特機，是用來驅除附在人身上的鬼魂的。

招魂學的理論認爲，有時是遊蕩於塵世的鬼魂，可能進入了生人的意識，而代替了他們的真正人格。「鬼附」的故事，就是這種情形的一個典型的例子。

但怎樣把這鬼魂驅除呢？招魂學會的總部，曾經利用過溫索斯特機，而把生人身上的鬼魂驅除。受鬼附的病者，要一隻手執着該機的一端，另一端則由主持人握着，以心靈輸送方法把鬼魂驅離病者的身體。

這種活動，被人們認爲是鬼魂所附在人身上的，因而附在人身上的鬼魂，大都是心靈的，招魂學協會的總部……

血癌症重要發現
接近病者的人，血液中含有抗素，與見血癌可能係病原體造成的。

醫藥研究人員們發表了新的證據，指出白血球過多症——即是血癌——可能是由病原體引起的。這種發現，使病原體促成此症之說，得到進一步的支持。研究人員們很有信心地說，人家中其他成員的血液，發現有血癌抗素存在的跡象。抗素是人體抵抗這種病原體或者病菌之類外來的物質時產生的天然自衛性物質。

（一九五七至一九六零年間，尼爾斯一個鄉下地區中，發生了八宗血癌病例。）

列登道德研究報告的美國醫藥協會會報中，有一篇社論指出：一但使血病的感染性能夠證明，其治療方法將有根本的改變，而更重要的是在不久之後，有採取預防接種的方法來防止血癌的可能。

因血癌死亡的美國人，年達一萬四千名，其中十五歲以下的兒童約有二千人。現在的治療方法，在若干病例中雖能使壽命延長，但此病一般被認爲是絕症。

這份研究報告指出一新研究結果，仍使許多問題未獲解答。假定血癌係因病原體感染發生，則其感染的方式，潛伏時期，以及對抗素的敏感性等問題，均未明瞭。

他們進行這種研究的，是阿克郡醫院和西北大學醫學院的史達姆博士和布朗博士。他們的工作，大半在伊利諾州尼爾斯進行，該地曾發生大規模的兒童血癌傳播情形，引起全世界科學界人士的注意。

他們在四個家庭中有血癌患者的親屬們身上取得的血液。這種血液在三種不同的測試中，混和在血癌病人腦組織細胞內白原體組織抽提物質中，含有血癌病原體的反應，顯示出是否有抗素存在。

試驗的結果，顯示出全部十二個家庭中，至少有一個成員的血中有抗素存在。這一個成員，通常是經常和病人接觸最頻繁的人。在尼爾斯區中，還有若干二位和血癌病人無關的居民，也接受了試驗，並無抗素存在。

研究人員們又調查了十二位接近血癌病人，或與血癌助物的實驗室工作人員，在參加工作前先接受試驗，並未發現血癌抗素。

另有少數實驗室工作人員，在參加工作前期先接受試驗，以後與許多科學家們認爲，假使我們能將血癌中的病原體分離出來，它的意義是很大的。

許多科學家們認爲，假使我們能將血癌中的病原體分離出來，它的意義是很大的。有許多科學家們認爲，這些致病原體可以在人體之外「培養」，病原體，提供中製出預防用的疫苗，可能和現有的小兒麻痺症及天花疫苗一樣的有效。在疫苗注射之後，就會刺激抗素的產生，而防止病原體的侵入。

有若干證據指出，血癌症可能是由病原體引起的，這種說法雖然有不少證明，但是在人類血癌症中還不能證明病原體的存在。科學家們認爲在血癌病人血中找到像病原體似的微粒子。在美國政府的全國癌症研究所指導之下，一項主要的研究工作在進行，目的要判斷這些微粒子是否就是病原體。

宴樂旅社突然停業
貝克夫婦係大股東的
參議院比鄰的定員俱樂部，雖謠言甚多，可是這俱樂部的經理和一些會員，都否認這件事。

—古原—

設於東海岸的宴樂旅社，在十月三十日宣告，由即日起，開始實行冬季休業。這華貴的旅社，是貝克所經營的企業之一，可是現在已不屬貝克所有了。

貝克，因爲他所經營的種種企業受參議院調查，已在十月七日辭去參議院民主黨秘書一職。然而，參議院規律委員會在十月三十日才從參議員威廉斯手中接辦這個調查工作，宴樂旅社不先不後，就在這一天宣佈休業，而且這旅社在去年冬季也沒有休業，所以這件事似乎是奇怪的。

據在這旅社宣佈休業的同時所傳出的一個消息說，華盛頓有十三個上流人物（包括參議員四名，衆議員二名，副總統詹森的助手二名和工業的鉅頭說客五名）都是貝克所經營的定員俱樂部的會員，據傳說，這俱樂部是一個西德籍女伊倫的香巢。

貝克現年三十五歲，據說他利用政府職位來發財，經營有大利可圖的投企業。他在一九六二年七月創辦宴樂旅社。在開幕的一天，他邀請一切相識的有勢力朋友乘了一部設備冷氣和活動酒櫃的巴士，由華盛頓旅行一百五十哩的路程前往東海岸城參加這旅社的開幕禮。副總統詹森夫婦乘一部房車到這裏，貝克以上賓禮招待詹森夫婦，介紹他們與這班朋友相見。這班朋友共數十人，其中有政客、有說客、有新聞記者。他們都乘坐巴士前往東海岸城，沿途唱歌酗酒。有些人還能回憶這一次旅行的詳情。他們說，這一天是一個天晴日，那時的美麗女郎穿上短褲和網襪，來往於巴士的通路中，向賓客遞香檳酒。

這宴樂旅社是貝克以（總價值一百二十萬元）建築的，開幕禮華麗不俗。其中有滿地的地毯，陳設……這旅社都面對海洋，有一個淡水游泳池，供不喜歡鹹水的人之用。這旅社的股本，貝克佔百分之五十一，但去年已賣給他的夥友。

貝克和寶經營的定員俱樂部，設於華盛頓的卡羅阿姆斯旅館的地下，附鄰就是參議院大廈。定員俱樂部的經理在十月三十日發表談話，否認伊倫是經常在這俱樂部出入的女招待員。他說：「在伊倫這個軍人的太太還未被驅逐出國之前不久，她曾由西德大使館一個軍人介紹到俱樂部當過女招待。但就是一下，就可以知道她未列入我們的服務人名單之內。」

貝克案爆發之前，參議院規律委員會會員的會議，對所傳他們決意退出這俱樂部的謠言，都表示懷疑。俄亥俄州共和黨參議員何佛里說：「我不會退出這定員俱樂部，也像我不會退出參議院一樣。定員俱樂部因爲涉及貝克的名字，才有這些無稽的謠言傳出來。在實際上，我的太太很喜歡這俱樂部的牛扒三文治。」

與貝克案有關的伊利諾州共和黨參議員說：「我沒有退出這定員俱樂部之意。」如果有了這俱樂部從事非法活動的任何證據，他或會考慮退出問題。

照現在的情形看來，這俱樂部是一個請客吃午餐的便當地方。這俱樂部約有會員二百名，入會時每人繳入會費八十二元五角，以後每年納會費四十八元。這俱樂部每日上午十一時開放，至下午八時閉門。

這俱樂部的午餐生意是很旺的，自助餐每份二元五角，餐室共有餐桌九張，都是很擁擠的。下午的生意比較清淡，到了五點鐘，又復擁擠不暇，喝酒的人紛至沓來。這俱樂部現在僱用一個女招待，南部人，年三十六歲，她卻一名紅衣女。她和這個俱樂部在一九六一年創立時的女招待所穿的一樣。

這俱樂部在卡羅阿姆斯旅館中共有三間房，除了上述的餐室外，第二間房陳設一座鋼琴，一張長椅和幾張紅面矮凳，第三間房有三幅帷幕，隔出一個應接室。

定員俱樂部的經理，承認這俱樂部僱用過一個女招待叫「愛蓮」，說是以往之事，而且其僱用不過幾個月。

他說：「這俱樂部是一個吃喝的好地方，也是一個會見賓客的好所在。如果說這是放蕩不羈的地方，這是不然的，而且說得太過離譜了。」

德州參議員雅保拉（定員俱樂部會員之一）說：「這些謠言是毫無根據的。我和貝克的關係的種種謠言，我加入這俱樂部的理由很簡單，因爲它與我的辦公室相隔只有三十秒鐘的路途。在很接近投票的時候，參議院的電鈴一響，我就在兩分鐘之內就返回參議院了。」

貝克案現在由參議院規律委員會負責調查。這委員會所調查的是貝克所作的與他的公職有關的一切旅館和其他企業，其中也包括他所作的與他所經營的利益衝突的股票買賣。

秋季大馬票今開獎
頭獎接近百六十萬
彩金之多創有史以來紀錄

【本報訊】秋季大馬票今日開彩，本屆銷票數字，爲本港有史以來最多的一屆，頭獎彩金一百五十八萬餘元，亦創最高紀錄。

本屆大馬票銷出三百五十一萬五千張，將前年之銷票三百四十萬零八千張的紀錄刷新，今日上午十一時在馬場先攪出一百廿八個入閘號碼，下午三時由第三班作攪東頭獎，以決定新富翁命運。除頭、二、三獎外，尚有一百廿五個入閘獎。

以銷票三百五十一萬五千張計，其分配辦法如下：

政府抽稅：一百七十五萬七千五百元

馬會抽佣：一百四十九萬零七百八十二元八角

頭獎彩金：一百五十八萬八千二百八十元四角

二獎彩金：四十五萬三千八百五十九元二角

三獎彩金：二十二萬六千九百二十九元六角

入閘獎彩金：一百廿五個，每得一萬二千一百零一元一角八分。

下午三時第三場爲東頭獎，乃決定秋季大馬票命運的比賽，大概在三時零五分便可正式揭曉，此賽由第三班馬作一哩一七一碼長途爭霸戰，以作決定，八匹馬報名，全數附上前錄，場面也相當熱鬧，自新加坡飛來客串的梁酒歸，在此場中策新騎職，將成熱門，取勝呼聲甚高，但同場對手亦不弱，當有一番龍爭虎鬥。

尖沙咀出現 驚險鏡頭
男子拒受檢查與警糾纏
警槍險被奪去兩均受傷
卒由旁人協助將其制服

【本報訊】尖沙咀警署軍裝警員六二二×號，昨在加連威老道值勤時，向一名男子搜身。據稱該男子毆打警員，發生糾纏，兩人同告受傷，警方現正對此事件展開調查中。

遇到一名可疑男子，拒受檢查，糾纏中警員受傷，其配槍險些也被奪去，幸得旁人予以援助，合力將一男子制服，交警方帶署落案。

軍裝警員六二二×號的頭和面部受傷，須要進入九龍醫院敷治。被捕的男子年三十幾，自稱姓陳，刻在尖沙咀警署偵訊中。

此事件于昨晨十時三十分發生在尖沙咀加連威老道繽紛酒吧附近，當時軍裝警員六二二×號在該處巡邏，他發覺一名形跡可疑男子，手持物品經過，遂截停查詢，該男子躊躇一會，即拒絕警員搜身，揮拳向警員的面部擊去，警員即拔出警棍，並向該男子的頭部擊去，以防萬一，該男子雖用左手按着配槍，部受傷，惟見警員作欲拔槍狀，乃動手鬭，雙方扭作一團，在地上作「滾地葫蘆」。

在警員險些爲對方奪去手槍的緊張關頭，該處的繽紛酒吧老板及一姓綦的夥記，立將警員解圍，將一男子制服，並召大隊警員到場。

未幾，一兩警察衝鋒車開到，將該男子扣上手銬，由四個警員押上警車，拘返警署。

上水一老翁 在魚塘溺斃

【本報訊】新界上水圍村一名七十高齡老翁，昨晨在魚塘溺斃，疑是自殺，屍體已被消防員撈起，送往殮房。死者名張

懷疑死者投塘自盡，於是向上水警署報案，召消防員到塘試行打撈，果在塘內撈獲死者屍體。

據死者妻子杜齊玉向警方稱：死者前患腰病，曾入粉嶺醫院甚久，十餘天前始出院，但腰病仍然未除，常有厭世的說話。

水興，住上水圍村四×一號。據說，他於前晚深夜，對家人說，出外大便，結果一直沒有回家，其妻杜齊玉昨晨遍尋該村各處，終在一個魚塘邊發現死者的毡帽、膠拖及電筒。

招募消防員 十六日截止

【本報訊】有意做消防員者，還有一星期應徵機會。

消防事務處發言人昨日稱：招募二級消防員工作繼續辦理一星期，直至本月十六日中午爲止，在此期間內將繼續收受申請。

自本星期一開始招募二級消防員以來，消防事務處每日收到申請書約二百份，其中申請人九十七名已參加初試及格，現正準備接受體格檢驗。

消防事務處此次的招募消防員二百名。

薄扶林區 興建新邨
大厦二十三幢 可容四萬餘人

【本報訊】屋宇建設委員會撥在薄扶林區興建新邨，地盤整理工程將告開始。新邨建成後，定名爲華富邨，將有七千一百九十八個單位，可容約四萬八千人。

該新邨有廿三幢高由七層至廿二層之建築物，並將有若干停車處，商品中心及社區中心各一，以及其他各種設備，包括學校在內。

屋宇建設委員會發言人昨日指出：華富邨之建築費預算爲七千萬元。

九龍城東頭新區最後一座徙置大厦之建築工程，將於下月開始。大厦高十六層，落成後將容納一萬一千七百人。新大厦將於十八個月後完成，落成後，東頭新區之發展即告結束。

東頭新區 續建徙厦

爲區內最高大厦之第二座。該多層大厦爲中央走廊型，約可容一萬一千七百人。新大厦將於十八個月後完成，落成後，東頭新區之發展即告結束。

潮塘鄉魚山寮平地區，將於明年初安裝約一萬呎之水渠及污水渠。

由於該地區位於幾石上，故掘坑安裝水管，與敷設電線及電話線，將同時動工，以便在任何私人發展開始之前，能完成所有爆石工程。此項工程預料在明年底完成。

今日罌花節
英退伍軍人
售罌花籌款

【本報訊】今天又是一年一度的罌花節，是各位請勿忘記購買一朵罌花。

英國退伍軍人協會委員祖鈿盤，昨晚特在港台、麗的呼聲及商業電台發表罌花節播放，呼籲各界發善心，慷慨捐輸，以救濟曾爲我們流血之退伍軍人或孤兒寡婦，捐款可直接寄往香港郵箱一四七號，支票請寫明退伍軍人協會香港分會收。

反偷渡組人員在水陸埋伏
流浮山附近捕獲
蛇頭蛇客共八人

【本報訊】一艘陽江籍帆機動漁船，昨晨在流浮山虎草附近海面被反偷渡組拘獲，三男一女蛇頭與四名男女人蛇當場被拘，涉嫌當蛇頭的男女，將於今晨解往法庭。

反偷渡組華探長黃國樑，於昨晨零時許，接獲線報，知有一艘滿載人蛇的陽江籍帆機動漁船，於當日清晨自澳門開出。線報並說該船準備於駛近共區寶安縣的屬蛇口後，然後直駛在蛇口對岸的新界海邊登岸。

華探長黃國樑於接獲報告後，即會同該組幫辦何利發，偵探幫辦梁打臣、謝士全，高級探目葉熾、探目彭振英，探員蔡松坡、周榮恒、盧光、鄧北鴻、許光銳、鄧漢，是夜分水陸兩路出發，水路以高速快艇匿伏於蛇口對開島嶼，陸路探員則分別化裝爲漁夫，匿伏於新界屏山、流浮山與青山一帶海邊，作沿線嚴密監視。

迄至昨晨五時天色朦朧之際，果發現一艘機帆船載二女三男自流浮山附近一土名虎草的海邊登陸，匿伏於該處的探員，立即將五人包圍，加以盤問，經過初步調查，確定是屬於該陽江籍所載運的人蛇，於是立即採取行動，以密碼通知匿伏於附近海灣的快艇，展開蛇船的搜索。

據說：當蛇船駛抵蛇口落艇之後，即開快艇中採路於擴飽隨海浪流，在深入關訊號後，即就海面搜查中，發覺該船正屬開工作，卒於青山海面截獲一艘陽江籍運人蛇的船隻，船上并有三名男子。

是機器突然損壞，船無法操縱，乃在潮水向港海內流，船遂由中共寶安縣的屬蛇口一直飄流至英屬新界的青山海面。

據說：此次偷運，是由澳方某個蛇頭在澳傳港方反偷渡組自華探長調任之後，首次容處擬人蛇偷運後的第一次「海運」，每位人蛇收費高達八百元。

德盲童特製手錶
贈本港盲女使用

【本報訊】由德國盲童學校學生製手錶給本港盲女使用的一項儀式，定今天上午九時在灣仔堅彌地士街嘉諾撒盲女學校舉行。

儀式將由香港天主教福利會主席徐誠斌主教主持。該一批手錶是贈與嘉諾撒盲女學校的學生使用的。

宣捐贈十個特製手錶

灣仔至紅磡小輪
定十二日開航
航行時間公佈

【本報訊】油蔴地小輪公司新闢之灣仔至紅磡線，現定由十二日起開航，是日起方頭渡，均開七時十分。

由灣仔開往紅磡時間，由上午六時十分至七時十分之間，每十五分鐘一班。七時十五分至下午十一時十五分，每十分鐘一班。下午十一時廿分至零時五分，每十五分鐘一班。

由紅磡開往灣仔時間，由上午六時十分至七時廿分，每十分鐘一班。由下午十一時卅五分至零時五分，每十五分鐘一班。

新線開航後，預料可減少行走紅磡線巴士擠迫。

三處海底渠道加長
減少污染海水程度

【本報訊】九龍尖沙咀大包米及長洲、坪洲兩島海底水渠出口處加長之工程，將於明年一月左右興工。

加長水渠出口處之後，可將渠內之污物在離岸更遠之海底排出，以便減低近岸海水之污染程度。

在尖沙咀大包米方面，渠口將向外再伸一千五百呎，所用之渠管爲六十六吋直徑，工程約須一年方能完成。

在長洲與坪洲方面，將進行之同樣工程，包括建築海底渠管二百二十呎。

此外，該兩個海島亦將建設新渠一千三百五十呎，接近長洲渠口之道路亦將進行改善路面工程。

有關上述各項工程，已在昨日憲報中招標承建。

啫喀軍開放日
展覽 武器 嘉賓 射擊 有獎
參觀者數達五千人

【本報訊】駐新界啫喀輔英軍四十八旅，昨天在石崗機場舉行「開放日」，展出營內軍器設備，馬匹、軍犬、直昇機，並作公開表演。前往參觀者，有本港三軍司令根德公爵及新界鄉紳、村民、學生等共五千人。

最吸引的節目是步槍射擊練習，軍方備有步槍六支，供參觀者作實地射擊，每人可發射五彈，並發金中者，可獲獎金一元，由士兵指導發射方法，鄉議局主席陳日新及中西嘉賓多人均射中懸牌，由於嘗少人多，各人均須排隊輪候。

一隊騎馬，則由士兵招待小學生騎坐，每騎可乘二人，兜圈兩次。

巨型坦克車內，任由嘉賓進入參觀，演操炮及跳高欄，技術至爲嫻熟。

直升機表演救人，本排列草地上。

領，偵察機則低飛表演勾取地面通訊文件。

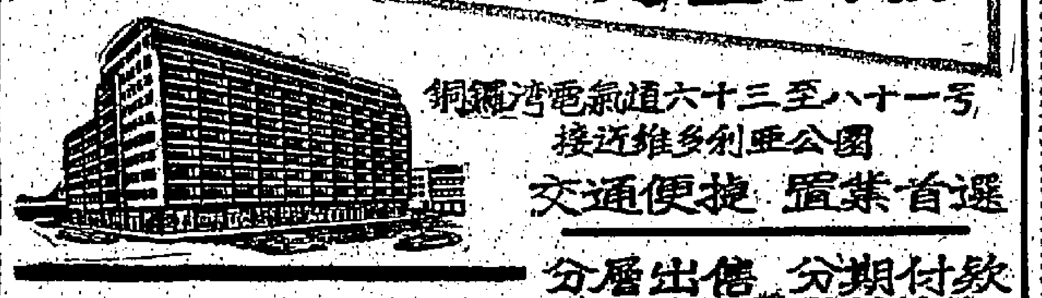
此外，如有線、無線電等通訊器材、測量器、大小戰車，均聯絡官蔡英武、鄧淼觀。學生們均留神個個。

新界各區鄉紳，昨日應邀前往參觀，分由元朗理民官鍾逸傑、荃灣理民官黃宜俊、大埔理民官陸端、鄭、潘康成、陳有方等引導入場，並由軍官麥嘉招待。

該營今日繼續招待軍警人員及家屬入營參觀。

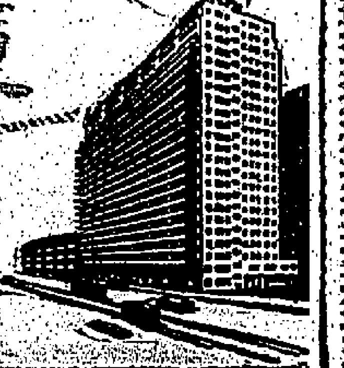
150年期

發昌樓
建至頂樓



銅鑼灣電氣道六十三至八十一號
接近維多利亞公園
交通便捷　置業首選
分層出售　分期付款

昌業大廈



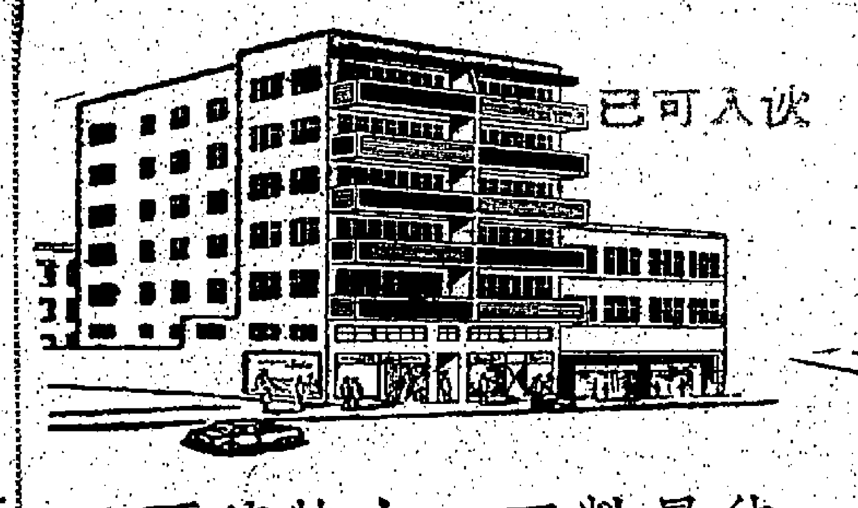
跑馬地任斯尼詩道（天樂里口）
999年期
快將建築完成　尚餘無多　欲購從速
洽購處：發昌置業有限公司
昌利建築有限公司
電話 777277 770477 777278 777279
德生營造有限公司
電話 38501 31632 23064 23498

謹曆於公曆十一月十一日（星期一）下午一時正爲
本公司遷移九龍重慶商場一樓舉行開幕典禮敬請南北影星
費光　小姐　蒞臨剪綵備酒會恭請
各界仕女
同業先進　光臨指導爲勝
榮寵
杭州綢緞公司胡增炎敬約
（恕柬不週）地址：九龍尖沙咀彌敦道重慶商場一樓
酒會時間：下午一時至五時　電話：六六六七九一

新界荃灣青山道最高大樓
華都大厦
出租

適合高尚住宅寫字樓之用
地點最旺・設備完善
免建築費・每呎八毫
材料最靚・租金最平

荃灣2082地段衆安街鄰近
遠東大樓第二座



已可入伙
面積特大・工料最佳
設計新型・交通便利
樓美價廉・快將入伙

荃灣2145地段渣打銀行鄰近
遠東大樓第三座

分層出售・分期付款
環境優美・售價最平
一梯兩伙・設備完善
收租自用・最合化算

代理洽租處遠東銀行　荃灣總行電話：荃灣888—221—4　中區分行李寶椿大厦地下　電話：433336—9

邊單角轉街安惠與道咀角大龍九
$16,000
樓價一成
預約 九折
實用面積 四十餘元
・可二年至五年付款
・期間久暫　顧客自定
・定金多少　任從尊便
・入伙後租金作樓價
戶戶單邊
房房有窗
999年期
大昌建築有限公司
香港畢打街中建大厦十八樓頂樓一七〇一室
電話：三〇一六五　三〇五〇二　地盤電話：八一三八九八

雲龍大茶樓酒家
今天開始營業

裝飾新型　堂皇瑰麗　選料精研　調味架勢
水滾茶靚　美點華筵　大小宴會　豐儉隨意
點心每碟三毫起碼　街坊茶每位一元半起碼
龍鳳禮餅
中秋月餅
地址：九龍油蔴地大埔道二號
電話：八六六二六一　八六六二六二　八六六二六三　八六六二六四

本酒家昨日開幕承蒙
周埈年爵紳主持揭幕　史蒙
南北影星、梨園翹楚蒞臨剪綵
社會賢達、各界友好厚貺多珍，親臨指導，祇以招待不週，深表歉仄，謹此致謝，尚祈鑒諒
雲龍大茶樓酒家有限公司
董事長劉衡仲　總經理梁源初
董事陳國經、羅國樑、高寧安、馮日初、陳國經、余德楷、方守、馬家德
敬謝

聯福行有限公司遷址復業啓事
本行原址香港中環德輔道中六十七號因拆卸關係現遷往九龍尖沙咀金巴利道九十四號九十六號地下繼續營業
如蒙惠顧請移玉步
或電話：陸陸三式〇式　陸陸三五五六號
各種貨品，來貨批發，電聯即送
聯福行有限公司謹啓

九龍七線試行改道巴士
決定縮短試辦日期
下週部份恢復原線
簡悅強接見兩區街坊首長

【本報訊】九龍巴士七條路線更道，引起東頭村等十多萬居民大感不便的情形，已引起當局重視。現悉：由本月十二日（下週三起），部份路線將恢復原線沿彩虹道行走。

七條巴士綫於去月廿一日起改行新蒲崗區太子道新段，以疏導彩虹道及斧山道的擠迫，原來作爲期三個月的試辦，但自本報於本月四日報導居民不便的實情，并呼籲減短試辦日期後，交通當局經附順輿情，遂將試辦期間作如上述的縮短。

交通顧問委員會主席簡悅強昨日在會見大磡村街坊會理事長段勵及元嶺街坊福利會鄧錦興時，曾就該區交通情形作詳密研究，鑑於居民將巴士路綫改道後，引起市民上下班及學童上下課時的不便情形，向兩氏報告。兩氏對所陳各點，亦認爲有調整的必要。

循道七條巴士路綫是元號、九號、十三號、十一號、十一號B、二號B和二號D，自從於去月廿一日起試驗改太子道新段後，道一來，彩虹道就只餘下十四號、二號A及六號D三條巴士綫，而該區包括東頭村、大磡村、上元嶺、下元嶺、鑽石山及大磡村等人口稠密，於是形成車少人多的擠迫現象，在彩虹道各巴士站的候車人龍，在露天行車時間中從不中斷，居民經歷艱苦，紛紛向街坊福利會投訴請求轉請當局改善。

又聞、鄧兩位理事長昨天並向簡主席提議，要求九巴當局在該區內的巴士站搭建上蓋，以避風雨，並且各路線最好能分開站，以減輕候車者的擠迫。

港代表下週赴英舉行棉品新談判
何禮文將以顧問身份參加

【本報訊】關於英國棉業管理局根據本年一月一日實施之協議，要求將本港輸英棉紗總量加以擴大之問題，將於下週在倫敦開始舉行會商。

英國棉織業所關心者，爲在實施協議之三年期內，對於所應依循之貿易方式，能夠較有把握。

本港棉業諮詢委員會昨宣佈上項消息時謂：在倫敦舉行之會商，保屬工業與工業間之性質。

出席倫敦會議之本港代表團將有關長梅元韶、陶與周忠繼、林根成、皮雅遜、及曾有餘。

工商業管理處長何禮文將以港府觀察員及顧問身份參加會議，必要時並由工商處長加以協助。

在倫敦會商結束之後，將有一份詳細報告提交本港棉業諮詢委員會，然後由該會向政府提供意見，說明是否須就現有協議作若干更改，以適應英國棉業管理局之要求。

棉業諮詢委員會之聲明文謂：英國棉業之要求適於困難之際提出，因爲輸英棉織品配額之詳情，通常係在每年十月底左右宣佈。

本港輸英之棉織品通常係在許多個月前訂約者，而一九六四年度配額之太遲延期宣佈，對於本港之棉業定必引起嚴重困難。

聲明指出：惟在另一方面英國棉業則認爲彼等之問題十分迫切。若在此時將一九六四年全部配額宣佈，則如果較後時間決定將協議加以若干更改時，其實施之時間亦勢將延遲至一年之後。

在十月底時，棉業諮詢委會曾經提出意見，認爲一九六四年度之配額應予發出，惟有一項保留，即對於配額之事致，或將受到新訂之限制，而任何新訂限制之許可，最遲應於明年一月底以前公佈。港府亦已接納此項意見。

港府續租賃五艘巨輪運水

【倫敦八日合衆國際社電】英國及香港之船務經紀及船東公司夏里斯倫洋行，於星期四日報導稱：總噸數九萬一千七百三十噸之五艘斯堪的納維亞油船，經已由香港租賃，以供運水之用。

該等油船，包括丹麥姊妹船「比特拉丹」號，（淨重一萬六千二百七十噸）及「巴爾丹」號（淨重一萬八千一百噸），挪威油船「麗斯比」號（一萬八千一百噸），與「麗秀」號（一萬六千三百四十噸），及瑞典油船「佛列第與德」號（二萬二千八百四十噸）。

「比特拉丹」號、「麗斯比」號、及「巴爾丹」號，均預算租用運水爲期六個月，「佛列第與德」號租用四個月，「麗秀」號五個月，而後者兩船在缺乏時，可以續租一個月。

香港租用此等船隻，其主要任務乃運載珠江水至香港。

港督柏立基爵士昨在報業公會敍餐會席上致詞，宣示解決水荒計劃。

冷流氾濫南下
預測今日轉寒

【本報訊】東北季候冷流開始氾濫南侵下，今日天氣將轉寒冷，早出晚歸士女，記緊加衣，以免着涼。

皇家天文台昨發表海外氣流分佈形勢演變報導指出：由蒙古北海道附近之日本海深厚低氣壓所掀起之一股冷流，向西南伸展，直趨南海，而東南洋面氣壓亦低，同時，華北之强烈大陸性反旋風，復在廣泛迴旋擴展中，迪帶影響所及，招致多季東北季候氣流南侵，天色驟呈急激之變幻，致使溫度如夏之氣溫，轉趨雲霾密佈，細雨，寒風颯颯。

九巴力謀減少守閘員與乘客糾紛
三百輛巴士裝電動門
六百守閘員另有任用

【本報訊】據九龍巴士公司稱：該公司在今後七個月內，將有三百輛巴士安裝電動門，約有六百名守閘員將另有任用。

據稱：該公司并無意減少工作人員，並計劃在較擠擁之站建排隊輪候鐵欄，以配合安裝電動門之舉，每月可建十站，此等站需用排隊管理員，由將被置散的守閘員合格者選任，其餘或升任售票或留爲今後派出行走之新車隊新車作守閘，此外則增強現有車上工作人員，使其縮短班期，加添放假日子。

該公司的新計劃，希望大加改善乘客與公司員工的關係，但望乘客合作，使此新計劃進行有成效。

昭泰銀號被查封傢俬
負責人解釋原因
替人担保期票被牽涉

【本報訊】在金融界素有信譽的昭泰銀號，昨午經一間午報誤載法院下令查封其傢俬的消息後，該銀號當事人黃兆經理對本報稱：這並非一項嚴重事件，該問題約於兩三天內便可解決，該銀號現仍正常營業中。

據午報昨日的消息稱：該銀號因爲替一間建築公司担保一張三萬元的期票，向來日本商行購買一批建築用的鋼鐵材料，交易成功後，因爲期票未能全部兌現，引致法院採取行動查封銀號傢俬。

黃經理昨解釋稱：他是在一位教育界有名的王××博士介紹下，與該建築公司的負責人梁某認識的，他這次的担保，完全是基於朋友道義上的幫忙，並無任何利益。至於梁某取貨後，付的銀行支票未能兌現，他事後亦已代爲解決該款項的七八成，餘下的六、七千元款項，梁某至今還未解決，致法院下令查封該銀號傢俬的事情。

黃經理說：本月六日那天，法院經派人到該銀號象徵式的收去千多元，他已與梁某等接觸後，梁某已答應在這兩三天內將問題全部解決。

美第七艦隊司令定後天來港訪問

【本報訊】美國第七艦隊司令穆勒海軍中將，將在後日乘旗艦「普洛維登斯」號來港，作七日訪問。

穆勒中將自去年十月就任全世界最大的特種艦隊司令以來，此爲訪問香港之第三次，亦爲「普洛維登斯」號去年五月作爲旗艦以來訪港之第三次。

穆勒中將在港期間，將分別拜會港督柏立基爵士，拜會駐港英軍司令賈禮時中將；以及美國總領事館代理主管官雷希正氏。

該艦艦長爲謝萊上校，在上月十六日開始担任該職。該艦載有兵員千人，官長八十三人。此外並有第七艦隊之幕僚，官長五十五人，士兵二百人。

圖爲美國第七艦隊司令穆勒海軍中將近影。

港督在報業公會餐會宣示
港府將動用巨欵
使水荒不再重演
指出報紙可以反映民意

【本報訊】港督柏立基昨晚在本港報業公會餐會上重申維持目前供水的分配標準，並指出實際可行的保險措施開支，目前不易估計，但最少也要三億元。

他又說：政府在大陸涌、石壁水塘及淡水湖計劃方面的大量開支，已經達到近億六千萬元左右。

柏立基爵士並表示：本港報紙是具有反映民意的價值，但對指摘政府脫離民衆，隔着一面黑暗的玻璃來看生活洪流而不面對現實，這一點，港督認爲是不正確的。

港督說：一位新聞從業員，要找尋有關公共事物的消息時，可以預料到的是政府不致拒絕給予採訪的方便，我認爲這是政府的義務。

他說：如果報紙能夠表明或者提出我們共有的興趣，則你們已經爲讀者盡了最大的服務。

他指出：從本港的新聞處的發展，就可發覺到他們對報界的詢問，是看作緊急和重要的；也把這些工作作爲發展的要務，並且經常注重改善報界和政府的聯絡。目前有廿三部電動發報機把新聞處的新聞錄發至及你們許多的報館。這表示深切認爲我們不單須要協助新聞從業員採訪有關政府活動，而更應能迅速的獲得那些消息。

港督透露：港府新聞處處長正在研究將現有的聯絡系統擴展，增加一個電報傳真機，以便中文報紙可以收到中文報告。

提及新聞自由的問題時，港督表示：我們最值得自負的地方，在於無須採取特別的措施來保證新聞自由。本港的報紙和市民一樣享有絕好的自由保障，在法律的全面和公平的保護而沒有例外和特種的區別。

港督認爲在那些須要給報界以特別法律地位的地方，他們就要付出忍受特別法律限制的代價。在我們的社會裏，我們從來未有想到應給記者以普通公民所未有享受的特別地位。我想一位記者決不想脫離群衆，因爲他知道他的價值在於本身就是大衆之一。在大衆當中活動，和大衆一樣的有權享有和批評的自由權。如果他不是離群獨立的話，那末，他們的報導和評論就更有價值。

港督指出：報業公會的存在，在本港是極端重要的。它所担任的角色，最重要的就是確定報界從業員的地位。確保報業從業員能夠由市民及政府方面，獲得更大的合作。在維繫的綱領下維持報業的水準。在區爲報業公會服務的諸君，你們的工作不單純爲着報業本身的狹隘利益，而且係以公而忘私的動機，爲全港報界的共同利益而努力。

對於供水的問題，港督表示：我們目前所做的，必然要有很大的開支，這是指目前緊急措施，及我們決定保証這種天災不致重演，必須要面對目前緊急措施的開支，特別的是約六千萬元的運水費用。至於我們認爲極可行的保險措施，它們的開支現在實在不容易加以估計，不過最少也要費三億元。我們在大陸涌和石壁水塘方面所化的費用，和我們準備在船灣淡水湖計劃方面所用的款項，已經有近億六千萬元左右。如果你們把這些開支，加上社會事業方面的需要，特別是在教育與醫藥方面的和更於履行的，你們會驚異於本港人士所負起的重擔怎樣影響我們發展工業與維持生存的計劃。奇怪地，外人何以不明白這些重擔……

出席昨晚報業公會宴會的嘉賓有：港督柏立基爵士伉儷及女公子巴巴拉小姐、正按察司何瑾爵士夫婦、民航處長溫什夫婦、助理輔政司郭伯偉夫婦、漁業處長搭尼、學務處長伊輔夫婦、華民政務司麥道軻夫婦、社會福利署長巴羽夫婦、從政事務處長英禮臣夫婦、工務局長鄺任夫婦、九廣鐵路局長林賽夫婦、消防處長……等多人。

換身份証
1160001—1170000號

【本報訊】港九新界居民，如持有身份証號碼係由一一六〇、〇〇一至一一七〇、〇〇〇者，須即向人事登記處重新登記轉換新型身份証。

依照港督根據一九六〇年人事登記條例所頒佈，並在昨日出版之憲報公佈之命令，上列身份証持有人之家屬，亦須同時重新登記。

此命令不適用於號碼後有「A」字之身份証，此等身份証日後始行重新登記。

天氣 潮水 流水賬

今日天氣預測：吹輕微北風，風勢後來和緩，初時密雲，有微雨，天氣較涼。

昨日氣溫最高爲華氏表八三．一度，最低爲七三．六度。

今晨零時室內氣溫七六。

高潮：上午二時廿八分

低潮：上午十時三十二分

全港水塘容水量：一百五十八億加侖

昨日存水：五十六億五千萬加侖（包括深圳水庫供水十四億加侖在內）。

前日存水：五十六億六千六百萬加侖。

十五歲女學生失踪
離家時與飛仔同行

【本報訊】十五歲女學生，本月六日離家失踪，疑被飛仔飛女引誘出走。

這個失踪的女學生叫甄惠珍，台山人，與父母及四弟妹同住李鄭屋村徙置大廈S座二〇三室，在慈恩學校讀小學五年班。

據說在她失踪的那天，家裏的人，已全部上班，只剩下兩個六歲和八歲的弟弟。是日下午二時，有一女子來找她，當時她給六歲弟弟叫八歲大的弟弟下樓買小食，隨着她便將檢拾好的一個皮喼，和前來找她的女子一同離去，留在家中的六歲弟弟，看見這種情形，探頭向樓下望去，看到她與兩名飛型男子會晤。事後她的母親回來，弟弟便將見到的情形向母親報告。家人曾到各處尋找不獲，卒於昨日到警署報案，請求代查訪。

圖爲失踪的十五歲女童甄惠珍

東山村石屋出現火人
二人救火被燒傷

【本報訊】九龍斧山道永華片場背後山麓的東山村，昨晚七時三十分，一名三十一歲男子猶被打翻火水燈時，被火燄燒至遍體，身體重傷垂危，他的六十歲母親，以棉胎撲救火燄，雙手也被烈火灼傷。

重傷男子名譚振稔，是一名毛巾廠工人，他與母親梁玉姑，一妻，及五子女居住東山村廿四號石屋，當起火時，鄰人均不惜珍貴食水救火，能夠及時把火燄救熄，未致波及隔鄰，但房中雜物已付諸一炬。

譚振稔昨日患病在家休息，他的石屋沒有電燈，向以火水燈取光。昨晚七時三十分，其第三子偉傑，爬上衣櫃上玩耍，不慎把火水燈推翻，跌在床上的譚振稔身上，即從前猶救，但被整瓶火水傾於身上，至燃着全身，其母以棉胎撲救，也被燒傷兩手。

中華佛教青年會醫療所昨開幕
何蔭璇主持剪綵及啓鑰

【本報訊】據中華佛教青年會稱：該會自註冊爲非牟利之有限公司後，除積極籌備籌建中學外，由該會副會長李吳若蘭紀念其先夫李潤田特捐贈佐頓道十九號紹樂大廈八樓正座一層，開設醫療所。

昨日舉行揭幕禮，由副華民政務司何蔭璇剪綵及啓鑰，參加觀禮者數百人。

儀式開始，首由副華民司何氏致詞，次由名譽會長樂果老法師致訓詞及頌經，繼由會長馬妙聰法師致歡迎詞，並報告籌備及成立之經過，繼請嘉賓代表致詞，再由王世代表致謝詞，禮成後，放映電影。又該醫療所定由十五日開始正式贈醫施藥云。

太古糖房海旁 橋底發現腐屍

【本報訊】鰂魚涌太古糖房海旁橋底，昨日下午一時發現一具男性腐屍，由水警輪撈起，移到西環殮房候屍親認領。死者年約四十歲，穿文化笠衫，唐褲，手戴腕錶、金戒指，赤足。

西區扶輪社定期舉行
慈善餐舞大會
慶祝成立十週年紀念

【本報訊】香港西區扶輪社爲慶祝成立十週年紀念，及籌募社會服務經費，定於本月卅日晚在淺水灣酒店舉行慈善聯歡餐舞大會，國際扶輪總社長米勒伉儷亦將應邀參加。

六年前，扶輪獎學金選拔英國深造，現任職聯合書院註冊主任的楊乃舜，昨在香港西區扶輪社餐例會上以「扶輪獎學金的個人觀感」爲題，發表演說。

楊氏指出：國際扶輪社總社自一九四七年設立「扶輪獎學金」以來，曾經獎助過全世界各地一千七百多名大學生到外國深造，所用去的款項亦達四百七十多萬美元。

貨車輾斃女童

【本報訊】一名三歲女童，昨日在閣麟街與西街交界處，被一輛滿載的貨車撞倒地，後由人報警將她送往醫院救治，由於傷勢過重，於送院途中不治斃命。

肇事的泥車編號AD六七九七，昨日下午三時四十分行經上址時，突然有一女童橫過馬路，司機煞車不及，當場將她撞倒。

死者名張婉妃，三歲，住中環閣麟街四十號四樓。

三院定二十日在商台舉行
第三次紅伶義唱
爲新廣華醫院及校舍籌欵

【本報訊】東華三院主席曾正，首總理何世柱、林鑑振、孫秉樞，以本屆建設當年總理，預算超逾一千萬元以上，經先後舉行多次籌款，深獲社會人士鼎力支持，成績美滿，但不足之數，仍有待總理努力，始克完成。特定本月二十日下午八時，在香港商業電台舉辦第三次紅伶義唱，籌募院校建設費用。

三院當事局推定首總理孫秉樞爲紅伶義唱籌備總主任，主席曾正，首總理何世柱、林鑑振爲當然委員，總理鄧亮鈞、劉光、顧乾麟、李厚富、何博芸爲小組委員。當年顧問劉國泉、文洪波、謝柱祥、林木陳爲當然顧問，並敦請庚子年主席張玉麟爲總顧問，刻日推進籌備工作。

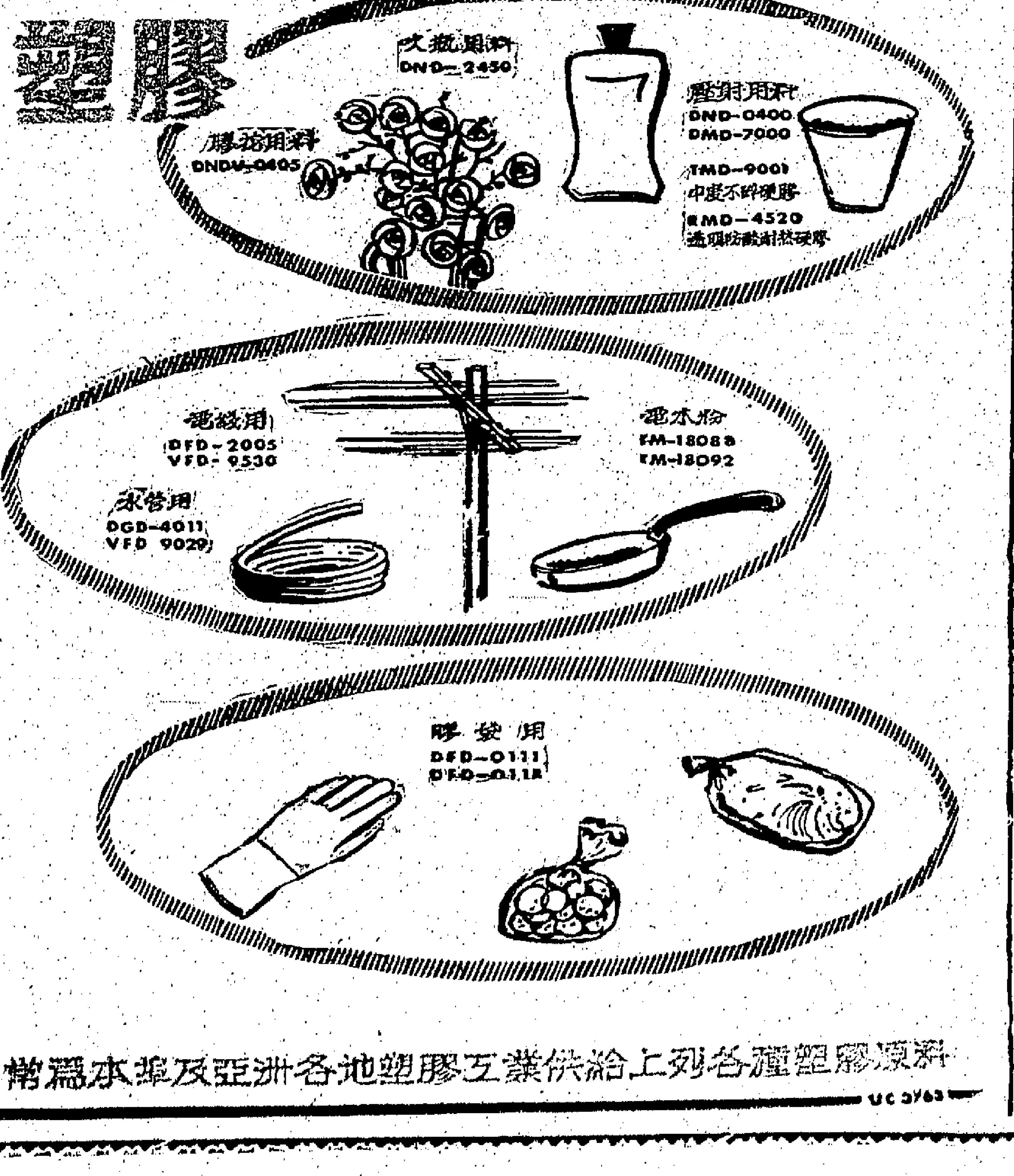
東華三院當年總理，自就職以還，即銳意推進各項建設計劃，以謀增加病床及中小學學位，廣事收容，促進坊衆福利。本屆建設計劃，工程，經於上月貸款，黃大仙與醫院及東華東院留產及護士宿舍建設工程，業已動工，擴建港九中小學校舍，改建大口環護養院及三院寄庵陳列樓宇等計劃，亦已完成籌備工作，俟有關當局核准，即可實施。

UNION CARBIDE

永僑有限公司

香港亞細亞大廈五樓·電話：二七七二二至五

塑膠



常爲本埠及亞洲各地塑膠工業供給上列各種塑膠原料

UC 3763

學習現代英文，消遣，求知，必讀

香港周報

全部中英文對照

每逢週六出版 第十四期內容

誰說女人是弱者 女人的世界 懶人的天堂 各國諜報案 無奇不有的世界 科學、電影、小說

萬能交際英語 東西風錄音唱片 第一期 隨同香港周報第十四期發行。不設零售，四期五元八角。

大衆歡迎 英語教授 鄧樹勛英語講座

中文電視台 金台·銀台 五天播送

麗的呼聲

全部內容 獨家刊登

民間頑疾驗方專著 專醫久咳哮喘胃痛風濕癱瘓頭痛等疾

潘柏頑症

男婦兒科經驗最多

診症時間（假日照常）

九龍：彌敦道六八七號大廈（佐敦道口）上午九時至十二時（晚上八時至十時）

香港：德輔道中二五四號十一樓 中午一時至七時 電話：663947·446700

香港最繁盛地點 太洋街口

興華大廈

九十四年期

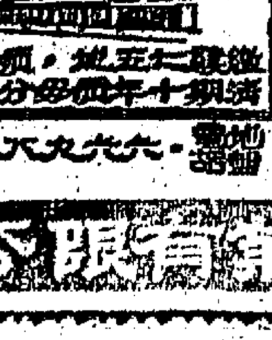
現成新樓 鋪位閣樓 銀行學校 向南住宅 水源充足 所餘無多

即售 合茶酒樓 百貨商店 裝置華麗 歡迎參觀 欲購從速

地址電話 七二〇四三〇 七〇七六三三

尖沙咀金巴利道 四十九至五十一號

金殿大廈



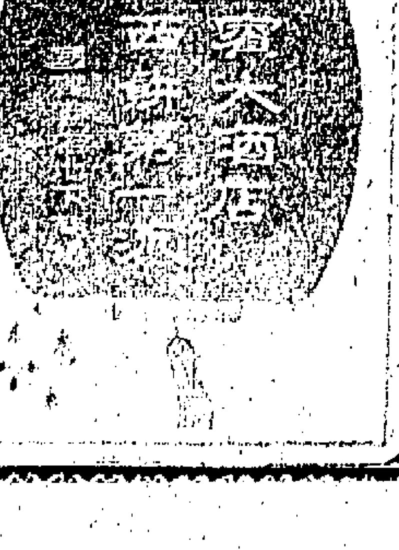
繳一成上樓 餘款十年分期償還

超華高旅空 造貴尚遊前 裝洋地旺廉 修樓位地售 ……

快將完成 設備豪華 環境幽靜 鋪位寬闊 二萬餘 欲購從速

地址電話 六六九六八五二

大興企業有限公司



總統輪上槍傷日人 菲籍醫生判監三年
被告妻子懷孕聆判痛哭

【本報訊】在乘總統輪「克利夫蘭」號船上槍傷日籍銀行家的菲律賓醫生，昨在高院刑庭認罪後，被判入獄三年。被告已懷孕三月的妻子聞判後，當庭痛哭。

本案被告男子巴立士菲籍，卅三歲，醫生，護照號碼三九七號。被控：㈠於八月廿四日下午十一時四十分，在「克利夫蘭」號輪上，意圖謀殺一名日本男子德野太郎。㈡意圖傷害德野太郎。被告由施文大律師代表。

被告在庭承認傷人罪後，控方即將意圖謀殺罪撤銷，並申述案情稱：這宗不幸意外，因被告和傷者都是「克利夫蘭」號乘客，被告是醫生，傷者是銀行家。

本年八月二十四日夜晚，船泊九龍倉，準備開往馬來亞。當時，被告與人在甲板上唱歌，傷者和朋友閒談，突然傷者行前想跟被告談話，但他們卻不予理會，傷者時現醉態，談話間，涉及被告的妻美麗，言詞中帶有不敬之意，被告欲離去，但被傷者捉住大力推撼，兩人發生糾纏，但被告卒離去，傷者仍留甲板上，卻如泰山狀大聲呼叫。未幾，被告再到甲板，將手放在他衫內，傷者見他，即大步走前，被告即取出手槍，在兩人相距七、八呎處開一槍，射中傷者。甲板頓時混亂，乘客亦各自離去，被告亦跟隨離開，只剩傷者。後來，警方趕至，傷者被送醫院，被告由警探至房內，指出手槍所在，一同帶返警署，搜出手槍尚留五粒子彈，一顆已射去，傷者留醫至九月尾始出院。

施文大律師代被告求情時說：被告是個誠懇青年，有學問，為人沉實，不類生事，這次已感後悔。他是一名醫生，結婚不久，有一年約一歲的女兒，現妻又懷孕三月。被告這次犯罪，實因憤怒所致，他在港無親友，生活成問題，他已被拘留兩個半月，已應受的刑罰，求官輕判。

法官於判案時指出：被告可能因激怒傷人，但本港法律不能忽略，再三考慮被告處境，只好判他入獄三年。

本案由副按察司百里渠主審，李紹鴻檢察官主控。

明日和平紀念日 中區巴士臨時改站
督轅及紀念碑附近行車改道

【本報訊】明日為和平紀念日，每年都由督憲親自領導舉行紀念儀式，分別在督轅前之和平紀念碑及高等法院前之和平紀念碑獻花。是日上午約十時半至上午約十一時半之間，環繞督轅附近之上亞厘畢道，及環繞高等法院前之和平紀念碑各道路，如雪打道及干諾道中，均須改道行車。港島東行四行各線巴士，在該段時間內，均須改道行駛，乘客屆時欲搭巴士，應注意下開之臨時改道行車的各站地點：

第三號路線：從潮飛路終站開出之巴士，由上午九時卅五分至上午十時十分，將改經薄扶林道、西邊街、德輔道西、干諾道西、及干諾道中回喚旺利街終站。

第十二號路線：由上午九時四十分至上午十時十五分，當巴士過了稍道後，即沿般含道西行，經薄扶林道、西邊街、德輔道西、干諾道西及干諾道中回統一碼頭終站。

站：遮打道之巴士站，約由上午十時廿分至上午十一時廿分，所有東行之五號、五號A、及十號各線巴士站，均暫停使用，在此時間內乘客搭車或落車，均請改用畢打街郵局門前之臨時巴士站。

大會堂旁東行巴士站：均由上午十時廿分至上午十一時廿分，所有一號、二號、三號、六號、六號A、十二號、十二號A、及十五號各線巴士站，均暫停使用。乘客上落，請暫用於仁行附近干諾道中（即卜公碼頭附近）之臨時巴士站。

巴士站：干諾道中西行巴士站及砵甸乍街之間巴士站，由上午十時廿分至上午十一時廿分，將暫停使用，在該時間內，一號、二號、三號、六號、六號A、十二號、十二號A、及十五號各線乘客上落，請暫由大道中拱北行站及中滙首貨公司站。

觀塘工業區 建新路四條
斧山道將進行重建

【本報訊】九龍觀塘工業區，即將興建四條新馬路，長度共逾四千呎。該四條新馬路定名為巧明街、海濱道、偉業街及鴻圖道。巧明街全長一千六百呎，行車路面闊度三十呎，兩旁建有各闊七呎半之行人道。海濱道全長九百呎，能容路面之闊度爲九十呎，計行車路面闊度廿四呎，泊車處九呎，行人道十二呎，由於該路位於海旁，故靠近海邊之路面，另有卅五呎闊之地帶，作爲起卸貨物之用。偉業街亦爲九百呎長，行車路面闊度爲六十二呎，每邊另有各闊九呎之行人道。鴻圖道則長七百呎，行車路面闊度四十二呎，每邊有闊九呎之行人道。該四條馬路均用柏油鋪路面，建築工程可望於下月開始，需時約七個月完成。

又九龍城鑽石山區之斧山道，即將進行重建，使該路介於彩虹邨及慈雲山新區大路之一段，有四十四呎闊之行車路。新路建成後，將成爲慈雲山新區十七萬名居民之主要通道，同時對斧山地區之日後發展，亦有裨益。此外，在該路長一哩之地底，將建一條十一呎乘十一呎之三合土暗渠，以使現時與路面平衡之溪澗水流，得改由暗渠排出。在該處構建暗渠，須將二十萬噸之泥土及石塊移去，並須使用一萬噸三合土及一千噸鋼筋。此項工程可望於下月開始，預期在一九六五年底完成。

廿三間舊樓 免租例管制

【本報訊】港九廿三間舊樓，昨在憲報中公佈豁免租務條例管制。㈠電器街一式二、一式四、一式六、一式八號。㈡通菜街八十七、八十九、一五三、一五五、一五七、一五九號。㈢鹿鳴街道八號。㈣長沙灣道一六二、一六四、一六六號。㈤永興街四號。㈥城南道五十三、五十五號。㈦大南街一三四、一三六、一三八、一四〇號。㈧蘇屋街二號。㈨德輔街二號。

國際名作家克那威 今在清華書院演講

【本報訊】清華書院定今晚八時邀請英名作家克那威在該校禮堂作專題演講。據稱：該校自創辦以來，由於各科教學，進行嚴格，已養成一種良好學風，並由太子道二六三號二樓，設立校本部，辦公廳，圖書館等，該校校舍館式一幢大樓，供歐洲私藏中西圖書館之用，尚有英美各學術機構捐贈之圖書甚多，該館除供該校師生閱覽外，並歡迎各界好學之士前往閱覽。該校對學生活動，頗爲積極，如英文系同學百餘人作郊外旅行，又近由英籍之小說名作家克那威氏應邀，在該校作專題演講，定今晚八時在嘉林邊道該校禮堂舉行，歡迎校外人士前往聽講。克氏之作品，已風行各國，尤以近作「風王」一書獲諾勛金獎，且由好萊塢某大公司重價購買電影版權，在星洲實地拍攝。

霍亂症接觸者 有廿一人回家

【本報訊】霍亂症接觸者二十一人，於前晚離開渣甸山檢疫所，現尚有接觸者一百四十六人，包括帶菌者九人，在檢疫所內接受觀察。過去廿四小時內，並無霍亂新病發生，本年內發生之霍亂症仍爲九十宗，留院接受治療者仍有十一人。

上水大毒案宣判 兩名毒犯判監十年

【本報訊】被控在上水打石湖區一木屋內非法製嗎啡及藏毒的兩男子，昨在高院刑庭認罪後，分別被判入獄十年。

本案由副按察司百里渠主審，李紹鴻檢察官主控。被告：㈠沈品祥，四十三歲，上海人；㈡蔡標，卅三歲，潮州人。被控：㈠本年九月十九日在新界地點製毒。㈡非法藏有海洛英四磅一安士。

鍾黃聯婚

本港商人鍾偉全的第五公子鍾迦勝君，昨與黃汝娟小姐結婚。新郎在本港培英中學畢業，現服務於遠東紡織廠，新娘貞嫻淑德，堪稱珠聯璧合，佳偶天成，兩宅是晚假座富麗華酒樓歡讌親友。圖爲鍾迦勝與黃汝娟新婚儷影。

九龍樂善堂 明秋祭義塚

【本報訊】九龍樂善堂，秋祭并灑掃義塚，定明日午間舉行，全體總理，明日上午十一時在堂集合出發。該堂總監督余近卿，主席鄒子元主祭，伯玖，副主席陳祖澤、馮修、顧超文、葉君鄧總監督楊仲明、余、陳卓平，及顧問黃衡祖任陪祭。

仁濟醫院獎券 中獎號碼揭曉

【本報訊】荃灣仁濟醫院近爲籌建院所發行的一元慈善獎券，前晚八時由新界民政署長區叢樂夫人主持攪珠後，隨出前五名特別獎，及後由該院主席邱德根夫人及副主席黎之英、黃濟民、何伯鎮、鄭郁之四位夫人陪同其他長官夫人繼續主持第六至一百名開獎。茲將中獎號碼列下：

第一名：一〇五二五九（座落荃灣川龍街二〇四七號地段五L座六五六號）。

第二名：一五一壹六六（嘉臨門房車一樓一層）。

第三名：一壹七五一七（威士汀大號雪架）。

第四名：一四一四〇六（旅行曼谷機票一張）。

第五名：二壹四五八五（落地收音機一座）。

第六至第一百獎次序如下：

[illegible]

上列中獎者，希於下月七日以前攜同中獎獎券及身份證，每日上午九至十二時，下午二至五時前往該院領獎。第一至五名的特別獎，須於交獎券後約另一時，由該院主席及副主席親臨頒獎，並攝影留念。

圖爲調景嶺智珠路上運石屎互型貨車失事翻倒情形

運石貨車翻落調景嶺叢林中
司機及跟車三人受傷

【本報訊】一部運載石屎的互型貨車，昨日中午十二時左右在調景嶺智珠路一段的斜坡上，失事翻倒，司機及跟車共三人均受傷，送院救治，失事原因，據說失控所致。

失事地點在調景嶺師子會青年會將軍澳青年營附下一處斜坡彎角路上，該失事貨車是生興貨車，車牌AD五五四三號，當時載滿石屎由安達臣道石礦場駛回調景嶺，駛至上述地點時，失控，以致衝下斜坡彎角的路旁小叢林裏，全車向右翻倒，被樹架起，車上司機及跟車共三人受傷，倒於血泊中。該失事貨車於傍晚還未移去。

傷者名單：李傑就，四十四歲，住黃大仙第十二座五一四號；吳忠，五十三歲，住鴨寮街二三六號二樓；許林，四十五歲，住石硤尾徙置大廈L座六五六號。

名作家衛春秋 病逝東華醫院
定明日下午二時出殯

本港小說名作家衛春秋（筆名望雲生）患癌病多年，昨晨十時逝世於東華醫院，享壽五十七歲。遺體昨晚移殯灣仔香港殯儀館，預定明日下午一時大殮，二時出殯，安葬跑馬地天主教墳場。

衛君寄居香江三十餘年，賣文爲活，煮字療飢，性爽朗，好結交朋友，而不儲蓄，一病經年，拮据可見，故身後蕭條，家人徬徨。如蒙各方友好賜賻，請交大道中余仁生側隔壁一刻室社何君收，俾安宅眷，殁存均感。

九龍民生書院 舉行畢業典禮
郭贊頒獎致詞勗勉

【本報訊】九龍民生書院，昨日舉行應屆中學小學及幼稚園畢業典禮，由恆生銀行董事長、太平紳士郭贊頒獎。出席觀禮學生家長、文化教育界先進、各界人士萬餘衆，郭贊致詞略謂：鄙人才從陳校長演詞，得悉此自各校校友成績超卓，與各位師長同學努力，而各同學亦能有領導之功，是以獲致良好之成果。敬遊訓詞，貴校以「民生」二字命名，實屬深意。本人憶及古傳，有兩句話是「民生在勤，勤則不匱」，意謂人欲解決其生活，必有賴於勤，能勤勉做事，則不虞匱乏，且有光明之前途。在畢業同學當中，有能勉做事者，亦有到何環境，只須勤奮向上，腳踏實地做去，即有成功，萬不能存有一點半點僥倖之心理。本人深知貴校除注重學科上施教知識外，更特別注重品格培養，使各同學達致品學兼優之地步。希望家庭與學校之間加強聯繫，使學校……

九龍若干街道 裝停車收費錶

【本報訊】九龍部份街道，將於明日裝停車收費錶。柯士甸路、金馬倫道、山林道、金巴利道、天文台道及松山道，將一共安裝收費錶一百九十二個。天文台道將裝兩小時及四小時錶，介於海防道及柯士甸道之一段彌敦道，則安裝半小時及兩小時錶。柯士甸路及金巴利道裝設四小時錶，松山道裝兩小時錶，金馬倫道裝一小時錶。廣東道近海運大廈處，經已裝有兩小時收費錶。

飛利浦收音機廠出口部 總經理抵港視察業務

荷蘭飛利浦收音機廠出口部總經理阿加士他夫氏，昨抵港視察業務，親往機場歡迎者，有該廠駐港總經理萬立德夫婦、本港之總代理商佐敦有限公司何佐芝、總經銷商中央無線電公司邱泉誰、港九無線電聯會會長趙錫輝、張立基同金盛會及港九無線電同業等數十人。阿氏留港約一週。飛利浦廠連年來對港九無線電聯會的鼓勵與資助，是次貴賓來訪，該會將有一連串酬酢。

以工業用油渣 作汽車燃料
十九名貨車司機判罰

【本報訊】被控非法使用工業油渣作爲汽車燃料的十九名貨車司機，昨分別被判罰款八十元，其中一被告司機另被加控無差牌公司罪，加罰八十元，共一百六十元。

本案在中央裁判署由潘頓法官主審，此次判罰已比前加重，按以前僅罰款二十五元左右。

圖爲雲龍大茶樓酒家開幕倍見熱鬧

雲龍大茶樓酒家 昨開幕今起營業

港澳股商劉衍仁、黎源初、羅寧、陳國傑、馮日初、余德、方守楷、馬家禮、高培、陳國標等在深水埗大埔道開設的雲龍大茶樓酒家，於昨日下午三時開幕，由周埈年爵紳主持揭幕，由紅星紅伶張瑛、梁醒波、羊日安、鄭君綿、白茵、陳綺華、鳳凰女、吳楚帆、張慧文、李香琴、羅艷卿、麥炳榮、羽佳、林家聲、李敏、關海山、吳靜等，並由劉爾珍、英麗梨兩位小姐獻剪，情況熱烈。

四樓開設歌壇，由劉潤鴻、梁以忠主理，今天起張樂大會唱，所有紅伶紅歌星均參加演唱。每晨五時半起開始營業，點心每碟三毫起碼。

多區鄉事會村代表 任期明春屆滿
鄉民開始角逐

【本報訊】新界若干地區鄉事會的村代表，將於明年三月任期屆滿，擬參加角逐的鄉民，現已開始奔走，請求村父老提名及支持。

元朗理民府昨已函知元朗區內的十八鄉三十一條村落的村民，於本月十八日下午四時前，將提名候選人的名單交理民府，以便定期由官員入村監選。倘若某村提名額不超過原名額數，則毋須競選。（例如：某村只有兩名村代表席位，而提名僅二人，便毋須競選了。）

關於提名之方式，昨由理民府派出表格紙給各村父老，而由一人提名，一人和議，復經被選人同意簽名，才有候選資格。

元朗十八鄉卅一條村的村代表，過去分成兩派，競爭選舉鄉會主席時，十分劇烈，經兩次競爭，仍然難產，後由官方以抽簽方式，才產生委員，繼選出主席。在過去兩年一任內，兩派村代表，仍保持各衛其狀態，故預料該鄉今屆之競選，仍依然劇烈。

東方人文學會 請張君勱 專題演講

【本報訊】東方人文學會定明日下午四時半至六時，在香港大學大會堂九樓南廳舉行第二次公開學術講演，由港大教授張君勱主講「思想與哲學」。張教授對中國思想及西方哲學，均有獨到之研究，其近著英文本「新儒學之發展」一書出版後，甚受世界學人之重視，屆時歡迎各界人士前往參加聽講。

浸會書院籌款建校 今日舉行出發典禮

【本報訊】香港浸會書院爲籌募建設新校舍經費，將於今日下午七時在香港培正中學禮堂舉行建校籌款出發典禮。典禮將由該院院長兼該院建校籌募委員會主席林子豐博士主持，並敦請南浸聯會總幹事蒞會主講，該院董事會主席黃汝光將致詞，此外部長光牧師與林思顯均將分別代表教會及航空服務會議致詞，該院全體教職員及院友會各部主要人物均將出席，敬請各界祈求順利成功的作籌款的禱告。

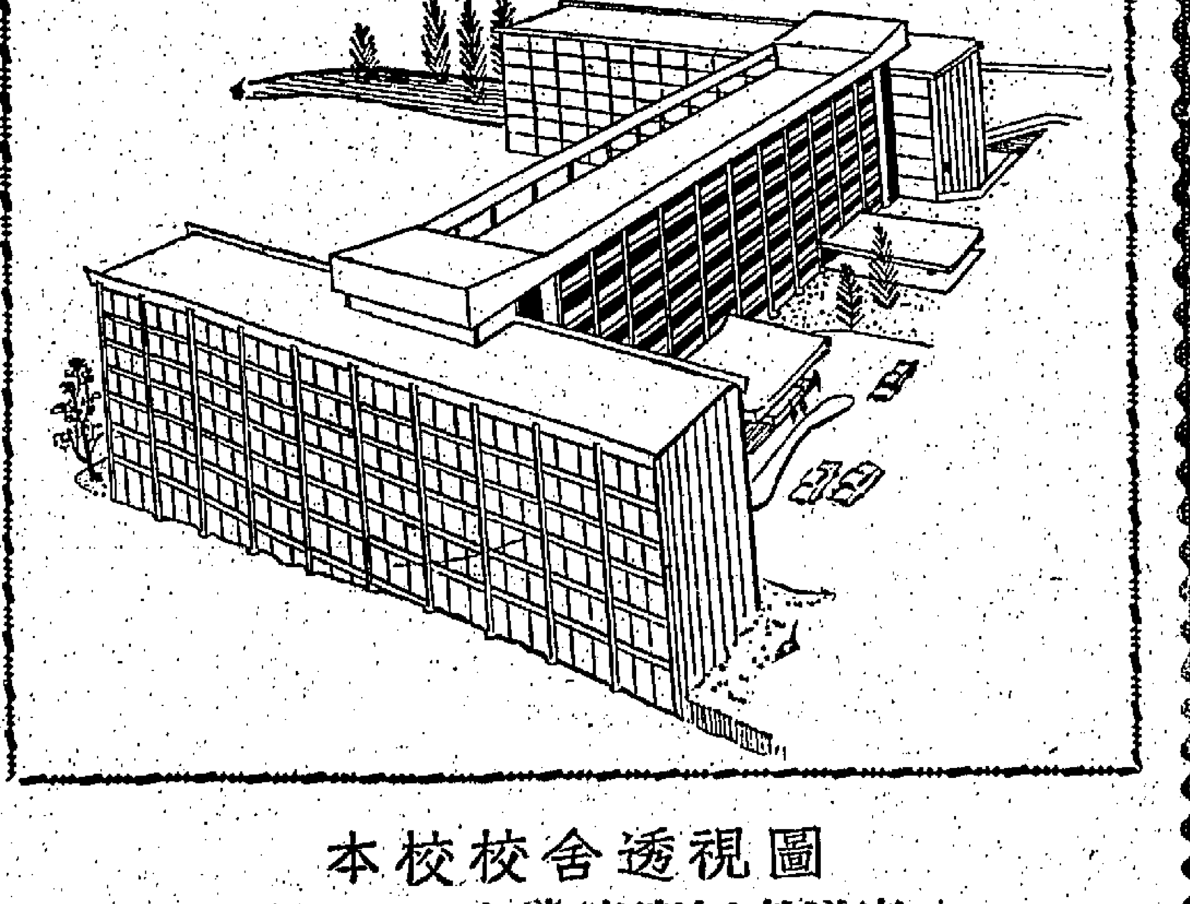
各地美孚公司代表 後日在港舉行 航空服務會議

【本報訊】美孚公司由後日起至本月十四日一連四天，在香港希爾頓大酒店舉行國際航空服務會議。出席者將有菲律賓、台灣、日本、泰國、紐約各地美孚公司的代表多人。

香港油麻地小輪船有限公司
灣仔……紅磡線渡海輪
由十一月十二日起開航
灣仔杜老誌碼頭開：上午六時廿五分至七時十五分每十分鐘一渡；上午七時廿分至下午十一時卅五分每十五分鐘一渡；下午十一時卅五分至十二時卅分每十五分鐘一渡
紅磡黃埔街碼頭開：上午六時至七時四十分每十分鐘一渡；上午七時十分至下午十一時廿分每十五分鐘一渡；下午十一時廿分至十二時十五分每十五分鐘一渡
注意：十一月十二日雙方頭渡均開上午七時十分
一九六三年十一月八日 經理啓

陳德生婦兒喉科
雙單鵝喉麻疹驚風
活人醫案十餘萬宗
上海街三四五 上大人
電話：845004

香港浸會書院
籌建永久校舍
請社會人士贊助
懇你支持



本校校舍透視圖
地址：九龍塘窩打老道底
閣下之捐款對本港社會貢獻甚大
捐助紀念辦法及收款地址請函
九龍窩打老道八十號
香港浸會書院建校籌募委員會

嬰兒之理想斷奶食品
享同府閤家早餐佳作
雀巢麥粉 用途有三：

冲成飲品－雀巢麥奶露
雀巢麥粉
經已製熟之麥類食物
富有天然營養價值附加營養豐富混合物增進食慾之「雀巢麥粉」為老幼咸宜之食品因其已預先製熟冲調甚為簡便充作早餐飲品或嬰兒食糧立即可食「雀巢麥粉」美味有益無以上之！
雀巢麥粉家庭食譜
充作早餐：置蝦湯匙雀巢麥粉於碗中注入牛奶加糖試味即成
充作飲品：調製雀巢麥奶露置二湯茶匙雀巢麥粉於杯中注入熱開水加一至二茶匙煉奶攪勻即成
充作嬰兒食糧：依照雀巢麥粉罐內之份量表餵哺嬰兒

第三班馬龍爭虎鬥
廣東讓賽熱鬧
梁滔舜出師各路諸侯雲集快活谷
第二班馬長短途會戰熱門形勢優

·老溫·

今天，快活谷倍形熱鬧了，這是第三次賽馬的首天，又有第三班的廣東讓賽，秋季大馬票開獎，同場爭雄錦標，就做踐財富子，由於大富翁在此場誕生，怎能不叫人注目，以育馬，今天的八場節目都是精彩賽劃，第二班、第三班而至新馬A、B班，都屬於高班馬，演出預期有超水準之作。

賽事由下午一時半鳴鐘，二時正開賽，全日共賽馬八場，頭場爭雄錦標，也是高班馬出B班馬與六化郎四十碼撤起序幕戰，繼而A班馬爭雄錦標，A班馬，無形中非龍即虎，為新馬之精英，第三場第三班馬賽一哩一七一碼廣東讓賽，八匹馬全部上陣應戰，為自馬來亞歸來的名騎師梁滔舜出席執轡，多人注目，梁氏過去演出超水準，以門後勁凌厲鳴於時，雖然李殿林祇有三騎同練出戰，倘求爭雄錦標，不惜同室操戈，進而外禦其侮，八騎之中，均屬夠勇，能征慣戰，因此，戰略之運用，頗為重要。

秋高氣爽，連日陽光普照，場地乾涸，必然以快地居多，各場均屬馬多場合，而短途節目繁多，起步靈活的快馬，較為佔優，此蓋因有三週的時間以利整軍經武，大部份均呈勇態，但以B班前場合較為混亂一點，大熱門無甚能性，雖不宜過份敵冷，但退而思其次，謀好分是明智之舉。

第三場廣東讓賽因實力太均勻，使大馬票馬既在此場配馬，倘有些許運存乎其間。

第四場又是實力均勻的場合，頭馬很多，雖然熱門亦有分明，若無分頭，退而思其次，以謀好分，因形勢拉緊，非謀派夠稱，恐不化算。

第五場龍潭老鼠初戰長途，此變循隨放勁，但馬態仍勇。

第七場熱門雖是三分，各有捧場人，冠場馬，如有爆冷之局，即為散必距。

新闖者不斷有些變動，各人均有好馬在手，縱非迪入白熱化的高潮，由季初至目前，操馬工夫不是不足，騎師的捧場是數不已分散，選馬宜從先注視狀態，茲將各場的觀後簡述如下：

艷陽天後勁凌厲
雪蹄魔前速夠快

頭場B班馬中以選馬，艷陽四起，有佳態而未前走的馬多，原日的B班好手，估了極勞，中有些難點，退而思其次，如特別好分頭在訓練期間，女俠士近況本來不俗，差在近兩課作間歇性操練，未足以支持信心。

智靈登由曾榮士初現出師，經常出彭利勇。來源練，狀態漸進，但有外鏈，宜在出場分頭之下才作效盡。

艷陽天在演練程序前茁，最稱愉快，有高昂，雖非大勇，亦在水準之上，步幅開得進，腳法爽，前兩段不能開得太快，但有後勁，很需要出戰，機會仍大。

路面且夠硬下山，入直路後漸慢，仍能走回爭勝，其後經常操，狀態不斷進展，仍具敏銳前進，近況已在水準之上，氣勢增強，由蔡國仁出策，放韁有利，機會亦大，足以挑戰前駒。熟，不甚化算。

冷門仍以得勝可取，狀態夠快，近期馬身收緊，氣勢增強，近來甚少是冷門佳選。

綜合結論：艷陽天狀態正常，居於首選，雪蹄魔馬快，機會次選，冷馬得勝。

獵鷹者健步如飛
愛美神輕爽活躍

第二場：A班馬雖多，但有特殊勇態的馬卻不多，由此看來反而形勢單純一些。獵鷹者的狀態隨出大近況未算得超卓，微嫌氣勢不如愛美神的盛勇。

愛美神的操練工夫，以飛後而論，最稱積極，迎課六化郎，讓放奔騰，洞開大步，但最後試跑欲速，斯為美中不足。

過去，有些馬正是放寬操後試跑上陣，如狀態無變化時，步操一課，亦屬無妨，當為馬已操足，仍屬次選對像。

獵鷹者迎操多課，倆追快中哩及六化郎，最後試跑再下快工夫，加工催勝，志在稍快一些，伸縮此駒的後快放，最後收於明晚，質素較變，愛美神稍為此點，實力甚大。

稍遜一籌。火箭輪亦有些爭奪實力，但多操而狀態且腳法靈活，雖嫌工夫過多，宜少敵，冷門。

綜合結論：獵鷹者雄派大勇，機會首選，愛美神次之，冷馬雷星。

新翼高飛全程快
忠誠輕磅門後勁

第三場：廣東讓賽雄會戰，多騎均操足，看來爭鬥必激烈，勝負之數頗為微妙。

李殿林三騎上陣，分頭出擊，新翼、忠誠、西施都有勇態，而以新翼最勇，快步出閘，一哩與快六化郎最放奔月，虎虎可畏，上次起步失機，後後狀態有增無減，前三段難因班而，受後勁影響，但多採頭門後戰略，而且馬質跟到入直路前上，取勝機會甚大。如能採分段適宜快放，可望直趨終點。友愛有相當質素，近期多操，差在未大勇。

馬誠出烈衝刺，樂放有勁，如能跟得緊，有冷門希望。

綜合結論：新翼狀態均優，機會最大，愛國先鋒次之，冷馬忠誠。

幸運號碼狀態勇
尋冷門求好希望

第四場：第三班六化郎四十碼，狀態質兩組不見純。「幸運號碼」之底質甚厚，由於應季潮過，前退居如此較低班次，雖見微有退化，倘論依然有宜，少打頓仗，未致有損於質，上季未已露過幾分佳態，安全第一勝六化郎四十碼之後，此駒由黃德均執韁，企圖突襲，末段搶閘而上，衝刺極猛凌厲，使以少許而負於安全第一屈居亞席。跑第二而降下此班，當有微利可佔，本季有正常之操練，快工夫亦已表露，進度已在水準之上，第三段有高速可以發揮，匯上逢功騎師梁滔舜主戰，正派用場，門志更無異疑，經位見誠，做到有餘。

「海上霸王」亦具優質，無奈跨跎了不少歲月，已往有利之形勢，漸成過去，長期居久此班，實力已拼盡，頗有師老無功之概。幸而本季能耐操勞，磨得相當鋒利，拔蠡以求一勝，場地特佳，快地縱分段速度爭鋒，足以挑戰前駒。

冷馬為好希望，此駒潛質極厚，但因上季急於求功，過於拼搏，健康有損，經過期珍攝後，已至回滔肚身軀，健康亦回正常，上季急急催趣，無奈列為居備，以致無地用武，目前狀態確已好轉，乘勢出擊，此期時矣。

綜合結論：幸運號碼分段有高速，屬於首選，海上霸王次選，冷馬好希望。

龍潭老鼠呈豪勇
散博質高近況佳

第五場：二班長途一哩二五，八駒悉數上陣。龍潭老鼠確具一流良駒底質，以長途六化郎四十碼，有超常之演出，足以證明其馬底所親，已無可懷疑了。惟今番擁有長途，確有使人懷疑其長力是否足以維持到底之處，但以往之演出，因健康問題所影響，因有時好時劣之表現，實未足以為永排，從上次好轉而觀讀，當能建其發揮，況此駒外型雄偉，胸寬腿圓，應是長途良駒，要後三課快工夫，磨得更見鋒利。足夠支持任重致遠。質高態勇，大可爭勝。

散博有力取勝於六二年打比，對此蔭自可應付如裕，報力足夠，無可懷疑，上季整年狀態低沉不振，係因新馬時代拼得過盡，有損元氣之故，但經過長久休憩之後，本季已能耐勞操，近期已見躍起，確有迴健跡象，雖未至十足，但亦有七八了，論質並不遜於前駒，有突擊的機會。

冷馬注視莎樂美，此駒長年征戰，質雖有損多少，但上季負輕上陣，仍能連番掛名三甲，是保養得宜所致，本季有正常操練，早課多呈勇態，長途有勁力，負磅輕鬆，以為今次張本，故未許輕視之。鼠遊近況亦不弱，拾短報長，頗有一逞之意，但要分理助向，方可跟進。

綜合結論：龍潭老鼠最佳，散博次之，冷馬莎樂美。

黑旋風步伐豪放
大胆活潑分段快

第六場：第三班六化郎四十碼賽，僅得七駒到陣。

黑旋風如非擁有相當潛質，曷致如大自負，不論長短途，均抱大無畏之精神硬上，上季五化郎，起步脫閘，僅退後一段直路追回三甲，如路稍長，可能已為其扭轉大局，後從後課，活躍尤勝前時，今次尚闖拖上直來之意，步態未減，而路程長少許，用武有地，近路上之三甲後勁，足以抗拒任何一駒，因此，機會躍然增高。

大胆之質，短途足以傲視一切，實力亦超此班，兩年來迭潛功勛，雖然亦甚彪炳，有喫射前速，起步與前衝一爭先，步極貼，渾雄有力，能持續三段快速，此點是正宗，但今覺不甚雄偉，負太重似非所宜。目前狀態，仍甚鋒利，可以爭勝。但為頂勁所累，微有影響，機會次之。

冷馬為福將，盛年難衝過，但未盡退化，班次較低了，仍足夠應付，近期趁勢短途有快速，翻口見增強，狀態亦回勇，得詣，稍留即有後勁，殺發試跑，力還賞注，且有一氣呵成之妙，如見下決心，還有作為。

綜合結論：黑旋風，氣勢雄勁，機會首選，冷馬福將。

百里侯衣錦榮歸
信友可寄妻托子

第七場：第一組第三班六化郎四十碼，勁王、金榜及士高威均不出，只得七駒上陣，頗有均勢，似無一面倒之大熱門出現，乃可預言了。

百里侯上季有一鳴驚人之概，頭一哩，直放到底，有高速，過終點後，仍見游刃有餘，故雖升至第三班，尚有餘超之感，合理雄壯，翻口靈活，是於攝啟，今次特意加強訓搭，扳頭大頭，而起用一張大師傅，其制勝之心，已昭然若揭，郭子猷初次試騎時，稍嫌步短，但最後追逐快工，起得極速，勇態畢呈，步大爽勁，足以支持爭勝條件，可以捧場。

騎譽本季演出更見有長足進展，要後勇態尤勝前時，上驀一放到底之精彩鏡頭，足其見卓有如裕，近兩課尤見活躍，如火如荼，氣勢力壯，腳法清爽，雄勁硬朗，雖負重仍無大礙，如翻倫騎得出色，可予前駒莫大威脅，苟前者演出失準，便可乘勢而興了。

冷門為信友，上驀曾有力追騎譽之鏡頭，因路短而後上莫及，今番不服前敗，要後極打磨，備戰認真，勇態不但未走樣，反而大增，路程稍長了，而無地遷擊之苦。形勢已較有利，是半冷門對象。

山茶花香聞十里
安全第一最時興

第八場：第二班半里一七〇碼，雖然馬多，但有較勇之駒，然其少，前途壇佳態之駒，但馬多，可以爭前，閃電，才速要快。

山茶花有前段追風快速，近期操優進以揮鋒芒，已到大仍之境，靜如脫兔，起步向前，孫放，及時放出，一騎絕塵，露放畢目，郭氏此番戰奇其大。後勁凌厲之勁，即仍恐前路失落太多。

安全第一後勁甚強，前段勁可跟進，最如佳，沿開大步，衝放硬氣，操練時多抽甚佳，雄渾有勁力，具力充沛，有力挑戰前駒。

蓬輪在第二班仍有相當潛質，第二段衝刺相當凌厲，近期多操見勇，有突擊之機，是上佳冷門對象。

綜合結論：山茶花馬快，屬首選，安全第一後勁強，次之，冷馬騎輪。

馬經
老溫主編

晨操狀態最佳馬匹

得勝	半里	五十八秒一	末段廿八秒一
新翼	半里	五十五秒	末段廿七秒三
海上霸王	半里	五十七秒	末段廿八秒
龍潭老鼠	半里	五十六秒一	末段廿五秒三
大胆	半里	五十六秒四	末段廿六秒四
百里俠	半里	五十六秒	末段廿八秒

最後貼士
·老溫·

場次		馬號	馬名	磅	騎師
第一場 B班 六化郎四十碼		十四	艷陽天	一四八	羅倫
		十三	雪蹄魔	一四〇	蘇國仁
	冷馬	十五	得勝	一四五	黃展
第二場 A班 五化郎		四	獵鷹者	一四二	郭子猷
		二	愛美神	一四二	譚榮成
	冷馬	十二	雷星	一四二	洪變能
第三場 第三班 廣東大彩九化郎		六	新翼	一五四	梁滔舜
		一	愛國先鋒	一四三	陳毓麟
	冷馬	四	忠誠	一三七	蔡克文
第四場 第三班 六化郎四十碼		八	幸運號碼	一四六	梁滔舜
		二	海上霸王	一四二	陳杰
	冷馬	五	好希望	一四一	邱達禮
第五場 第二班 一里又四份一		四	龍潭老鼠	一五三	林國強
		三	散博	一四八	蔡克文
	冷馬	六	莎樂美	一三五	譚榮成
第六場 第三班 六化郎四十碼		三	黑旋風	一四四	鄭棣池
		四	大胆	一五四	蔡克文
	冷馬	二	瑞將	一四八	林國強
第七場 第三班 六化郎四十碼		一	百里俠	一五〇	郭子猷
		十	騎譽	一五二	羅倫
	冷馬	七	信友	一四九	王劍影
第八場 第二班		三	山茶花	一五一	郭子猷
		十二	安全第一	一五〇	林國樑
	冷馬	十一	騎譽	一四六	衛林士

第三次賽馬首天 各場排位配搭表

第一場 B班，六化郎四十碼

1	女俠士	一四八	王劍影	1
2	弾	一五〇		
3	好鏈	一四二		
4	智靈登	一四二	曾榮士	2
5	家輝	一四五		
6	快利	一四二		
7	幸運街	一四二	黎根	
8	快樂勇士	一四二		9
9	自由第一	一四八		
10	銀鏈	一四二	魏健信	7
11	南岸	一四八	郭子猷	6
12	星辰	一四一	岑敢常	3
13	雪蹄魔	一四〇	蘇國仁	4
14	艷陽天	一四八	羅倫	5
15	得勝	一四五	黃展	8

趙　皮　吳　貝　貝　米　貝　米　皮　張　紅　蘇　紅　羅　米　皮

第二場 A班，半里一七〇碼

1	距刀山大	一五一	魏健信	6
2	愛美神	一四二	譚榮成	7
3	門牛勇士	一五二	鄭棣池	12
4	獵鷹者	一四二	郭子猷	10
5	一品夫人	一四二	黎根	11
6	馬超	一四二	林國強	8
7	明威	一四七	梁錦富	1
8	好漢	一五二		
9	火箭輪	一四七	衛林士	3
10	瑞龍	一四七	羅倫	2
11	錦綉	一四七	岑敢常	4
12	雷星	一四二	洪變能	5
13	勇勝	一五二		
14	當世英雄	一四七	陳毓麟	9

米　米　蘇　蘇　貝　史　紅　張　貝　羅　朱　蘇　李　吳

第三場 第三班，一里一七一碼（廣東讓賽）

1	愛國先鋒	一四三	陳毓麟	1
2	友愛	一四二	衛林士	3
3	盛賀馬	一五〇	林國樑	8
4	忠誠	一三七	蔡克文	2
5	太白	一四一	黎根	7
6	新翼	一五四	梁滔舜	5
7	人造衛星	一五一	郭子猷	4
8	西施	一四二	羅倫	6

皮　托　苑　李　貝　李　蘇　李

第四場 第三班，六化郎四十碼

1	雪登春	一三六		
2	海上霸王	一四二	陳杰	5
3	晶瑩	一四九	王劍影	7
4	首獎	一四八	林國樑	1
5	好希望	一四一	邱達禮	8
6	富相逢	一四五	鄭棣池	3
7	及時	一五五	洪變能	4
8	幸運號碼	一四六	梁滔舜	2
9	威靈登	一四八	衛林士	6

朱　吳　趙　貝　苑　托　張　李　貝

第五場 第二班，一里二五

1	福照	一三八	洪變能	10
2	梁景	一三七	岑敢常	7
3	散博	一四八	蔡克文	4
4	龍潭老鼠	一五三	林國強	3
5	昭景	一四〇	鄭棣池	9
6	莎樂美	一三五	譚榮成	8
7	星瀾	一四一	衛林士	5
8	得勝將軍	一五一	郭子猷	6

張　苑　李　苑　苑　米　托　朱

第六場 第三班，六化郎四十碼

1	來人証券	一四九	衛林士	2
2	福將	一四八	林國強	5
3	黑旋風	一四八	鄭棣池	4
4	大胆	一五四	蔡克文	3
5	勇進	一四五		
6	華爵	一四八		
7	海軍勳章	一四八	譚榮成	6
8	特高	一四八	陳杰	7
9	[illegible]	一三六	林廣文	1

貝　張　托　李　紅　羅　朱　吳　皮

第七場 第三班，六化郎四十碼

1	百里俠	一五〇	郭子猷	2
2	勁王	一四六		
3	金榜	一五二		
4	好趣	一三九	林國強	6
5	滿冠	一四二	梁滔舜	1
6	關多娜	一四一	衛林士	7
7	信友	一四九	王劍影	3
8	士高威	一四八		
9	大安	一五〇	魏健信	5
10	騎譽	一五二	羅倫	4

朱　紅　托　張　李　貝　趙　米　托　羅

第八場 第二班，半里一七〇碼

1	一帆風順	一四四	譚榮成	12
2	好天使	一三八	岑敢常	1
3	山茶花	一五一	郭子猷	3
4	飛輪	一四〇	洪變能	8
5	明輝	一四五	鄭棣池	5
6	飛后	一四一	邱達禮	7
7	金鳳	一四〇		
8	龍星	一五二		
9	士王子	一四八	林國強	10
10	擬輪	一四六	衛林士	9
11	儲君賢	一五四	魏健信	11
12	安全第一	一五〇	林國樑	2
13	天才	一四四	羅倫	4
14	女人世界	一四九	陳浩祥	6
15	感恩日	一四五		
16	饑獄	一四〇		

米　紅　張　蘇　托　托　紅　蘇　蘇　貝　紅　張　貝　苑　紅　羅

雪蹄魔輕盈活潑
·陶樂駿·

晨操鏡頭

昨天接後試跑，大部份馬匹試快工夫，狀態有特殊進落之駒，如下：

蘇國仁試雪蹄魔半哩，兩段快試，步伐輕放，氣勢貴佳，近期多操，狀態已起得滿意。

得勝由黃展試半哩，按轡輕跑，腳法輕鬆，狀態尚堪保持。

魏健信試銀鏈一段，步法雖見奔放，但欠強烈衝刺，狀態無特殊進展。

林國強試馬超半哩，腳法尚佳而後勁不強，未如理想。

羅倫試瑞龍一段，步幅夠大，但無特殊衝刺，機會平常。

陳毓麟試當世英雄一段，步大輕鬆，惟衝刺不甚強。

鄭棣池試門牛勇士半哩，腳法輕鬆，但近期操少，仍恐未足。

林國樑策龍潭老鼠，林國強策鼠鼠半哩，全程快速，直路上寡損馬已力騎幾步，待順後接勁，而龍潭老鼠始終收緊，過終點後有凌厲衝刺，狀態以龍潭老鼠較佳。

新翼後勁凌厲

梁滔舜策新翼與蔡克文策散博，同試半哩，前段兩駒併肩疾馳，入直路後，散博先衝，繼而新翼從後趕上，終點前新翼的衝刺強，散博比一課落後甚速，兩駒均佳。

衛林士策星灣

衛林士同策星灣一段，有雄勁衝刺，狀態甚佳，差在操練未足。

郭子猷試得勝將軍半哩，全程步大輕爽，氣勢增強，此一課狀態增進，踏起甚速。

鄭棣池試昭景半哩，步大而欠雄勁，狀態僅堪保持。

鄭棣池試黑旋風半哩，步伐豪放，氣勢貴佳。

蔡克文策大胆，直路上已領先約兩馬位，梁滔舜策滿冠同試半哩，收段，滿冠趕上，仍以大胆的狀態較為活潑。

郭子猷策百里侯半哩，步大輕鬆，狀態漸佳。

魏健信試儲君賢一段，有凌厲衝刺，姿勢可圈可點。

羅倫試西施半哩，前段按住，末段快試，有勁力，狀態已滿意。

邱達禮試好希望半哩，前段按住，末段快試，乾路不及慢地佳。

陳杰試海上霸王半哩，兩段快試，狀態尚佳，但無若何進展。

西施轉活氣勢強

第三場西施，近幾課操得朗朗是道，氣勢甚盛，有強烈衝力，過步較前時貼切，起步進速，宜於敵冷。此場大熱門甚多，實力最大是梁滔舜的新翼，如謀好分，可向西施方面打征，寫得冷入缽費。

關多娜老尚雄壯

關多娜的近況，近期有一課六化郎直路上活躍，太質亦有所不及，此駒性情乖巧，翻口靈活，能耐勤操，暗是豪勇，此次有爆冷希望。

冷馬精選

雪蹄魔可望放到
·陶樂駿·

在整個熱門氣氛中尋冷馬，事實上，不容易着手的，可是，有幾匹馬，仍具爆冷的實力，當然成數不及熱門馬，如能把握適當時機，仍有些爆出的機會。大熱門不能提起大多數人的興趣，而是大戶感到興趣，於是，我提供幾匹馬給大家參考。

第一場：B班的雪蹄魔，近兩課活力夠增強，徐勢增強，復以大熱門馬不過普通狀態，蘇國仁可讀五磅，此場有爆冷門機會。

文王貼士
—工商晚報—

	正選		副選	
（一）	南岸	（郭子猷）	得勝	（黃展）
（二）	火箭輪	（衛林士）	獵鷹者	（郭子猷）
（三）	友愛	（衛林士）	新翼	（梁滔舜）
（四）	海上霸王	（陳杰）	好希望	（邱達禮）
（五）	龍潭老鼠	（林國強）	散博	（蔡克文）
（六）	大胆	（蔡克文）	特高	（陳杰）
（七）	騎譽	（羅倫）	信友	（王劍影）
（八）	山茶花	（郭子猷）	安全第一	（林國樑）

工商晚報「文王貼士」提早在本報「馬經」版刊出

工商晚報於賽馬之日，在「馬經」欄內所刊出之「文王貼士」，早為讀者所喜賞，祇以晚報出版時間所限，未及使讀者早得參攷為憾。茲應讀者要求，從本期起，每逢賽馬之日，特將工商晚報「賽馬」欄內所刊出之「文王貼士」，同時提早在本報「馬經」版之上刊出，俾讀者於入場前，有充分時間參攷，至希注意。為荷。

工商日報謹啓

新永福
椰樹牌驅風油
各大藥行均有代售
新永福藥行發行

華美婦產科醫院主任 A形安全節約法創製人
姚丹 大小婦科
婦女暑閉即診即知 赤白常流 經前後痛
親製特通靈 月事過期三數十日 即用即通 見效收費
收費特廉
彌敦道平安大廈四樓 每日下午一時至七時
假日照常

伍覺能
哮喘

灣仔莊士敦道一六〇號二樓 英京酒家對面

鑒花節義賽 華聯隊名義
足總恐華協誤會 改名港選
頭場由騎師隊 對足總邀請隊

【本報訊】鑒花節足球義賽，足總前天編定由足總選手隊對華聯隊，但誠恐華協因發生誤會，昨已決定更改爲足總選手對港選隊。

過去足球總會不論舉辦義賽、表演賽或迎戰外隊的華聯陣容，向例交由華協會代爲選拔，華協接獲足總公函後，即通知其足球部的華人足球聯會召開遴選小組進行選陣，此例行之已久，可說十年如一日。不料足總前天聯賽管理委員會開會編排鑒花節義賽時，除選出足總選手隊外，並選出一枝華聯陣容與之對抗，因而使一般人誤會足總此舉無異收回華協遴選華聯陣容的權力。

足總獲悉了此事，昨天已加以更正，謂此乃聯賽管委會一時大意，用華聯名義排陣，與足總選手比賽，事實上這一場鑒花節義賽，是由足總選手對港選隊，故目前所選出鑒花節義賽的華聯隊名稱，應改回港選隊。

鑒花節足球義賽，是一年一度的盛事，本年這一場義賽，已排定本月十三日在香港會球場踢後波。

至於鑒花節義賽，序幕戰由騎師隊對足總邀請隊，據說，騎師隊準備全體騎師都上陣作戰，而足總邀請隊，在姿與簡而和負責之下，已邀得黃英東、余浩明、區烈武，及全體戰委上陣應戰，陣容今可決定。

甲組足球無戰事 全部乙組賽 今上演五場

【本報訊】足球聯賽，今日甲組無戰事，共有五場，全部爲乙組秩序，其中星島對大東，可說是主力戰，大東方擁有不少甲組球員，出師以來，均未逢敵，今日相逢，將有惡鬥。全部賽程列次：

（乙組聯賽）
獄吏對東昇（下午四時）赤柱場
天彌對怡和（下午四時）小榮灣
港會對警察（下午二時半）掃桿埔
太古對流浪（下午四時）掃桿埔
星島對大東（下午四時）海軍場

九龍塘學校 陸運大會 圓滿結束

九龍塘學校中小學田徑運動大會，昨日上午九時起，在該校……、乙、丙、丁及男A、男B六組角逐，首天初複賽，次天決賽，並敦請陳楊秀瓊女士頒獎。該校巴校監修女、范校長修女、巴東講、社會名流、文化先進、聖教神長修女、友校及學生到校參觀。

錢白南高級教育官蒞場指導，家長參觀者甚衆，情況熱烈。下午由該校校監頒發獎品，運動會圓滿結束。茲將成績列後：團體冠軍F3，B，亞軍F2D，季軍F2B，男甲組個人冠軍潘世光，亞軍林閑，亞軍毀伯昆；男乙組個人冠軍金建勳，亞軍趙讚；男丙組個人冠軍……；男丁組個人冠軍錢本閭，亞軍鄭超浩；女甲組個人冠軍岑淑嫻，亞軍劉顯宜；女乙組個人冠軍楊灼芬，亞軍黃珊儀；女丙組個人冠軍李海倫，亞軍簡瑞雲。

九巴出戰南華 陣容依然不變

【本報訊】巴士明天出戰南華於大球場，巴士陣容不變，依照日前對愉園及東華一役。據負責人表示：最近兩次出戰的陣容，既能大勝愉園於前，又能威脅東華於後，以巴士現有的人材來說，算是頗合理想的，實在沒有再變更的必要了。外傳巴士將使黃德禮復出，以戰南華，關於此說，負責人不置可否，祇是說待統帥部於臨場時決定。

公開田徑賽 今下午舉行

【本報訊】香港田徑總會主辦的第二次公開田徑賽，今日下午二時，在港府運動場展開角逐，參加運動員達萬餘人，計分男女子男女少年共四組角逐。個要名手非衛特，由與他將於中、朱明，女傑伍霞瓷等，均參加競技，料將有精采演出。茲將比賽項目列后：

（男子組）：一百公尺、二百公尺、八百公尺、四千五公尺、一萬公尺、一百十公尺高欄、跳高、跳遠、三級跳遠、撐竿跳高、推鉛球、鐵餅、標槍、擲鏈球。

（女子組）：百公尺、二百公尺、八十公尺低欄、跳高、跳遠、推鉛球、鐵餅、標槍。

（男少年組）：四百公尺、跳高、標槍。

（女少年組）：百公尺、擲鐵餅。

寶血女中 十二十三 舉行校運

中華寶血女修會寶血女子中學，定十二及十三日兩天，在錦源遜加路道山南道體育會運動場舉行第九……

中國參加世運選拔 第一期合格 共一五二人
足球台灣區選出林鴻汶

台北消息：中國參加第十八屆世運的選拔委員會，日前下午召開第三次會議，通過了由田徑、體操、游泳、舉重、拳擊、自由車、足球等七個項目第一期選拔合格的初選國手一五二人，僅射擊、柔道及籃球尚未舉行第一期選拔賽。

中國的東京世運代表團，依照中華奧委會的構想，選手的人數約爲一百人，職員約廿人。一般認爲，世運代表團經過選拔淘汰，決選合格的選手，能達到國際比賽應有的水準。

代表中華民國參加世運足球預賽的中華足球隊，卅個人的名額已選出十八，其中十七人選自香港，台灣區選出了林鴻汶一人。

香港區的選手倍本巴當選中華隊隊員，但因他赴英勞力爲班職從足球隊，致喪失業餘資格，也就被褫奪了當選國腳的榮譽。

初選合格的卅六名田徑男選手，名單如下：跳高：林國乘、林祥俊、洪三郎。跳遠：朱瑞芳、陳寸利、邱乾泰。撐竿跳高：吳阿民、潘榮森、謝榮親、黃進澤、吳則凱、智德。三級跳遠：邱乾泰（兼項）。鉛球：陳俊雄、連德和。鐵餅：陳俊雄（兼）。一百公尺：李阿土、黃土德、陳文六。二百公尺：李阿土（兼）、王遜雄、江月明。四百公尺：朱永金、王遜雄（兼）。八百公尺：林啟宗、呂金運、石仁山、呂清溪。三千障礙：林明元、張智、李萬福。五千公尺：黃石松、羅新永。跳球：沈鎮雄。一萬公尺：羅新永（兼）、羅知能（兼）。一百十高欄：陳標股、林建章、鄭文璣。四百中欄：王遜雄。十項運動：吳阿民（兼）、黃進澤（兼）、朱瑞芳（兼）。

十八名女選手爲：跳高：黃文蓉、吳金玉、詹偉枝、李文英、林娟玉。鉛球：吳錦雲、盧秀梅。鐵餅：許順錦、吳錦雲（兼）。一百公尺：張菊妹、謝錦滿、黃美玉。二百公尺：黃美玉（兼）、姚麗麗、盧明珠。四百公尺：林秋滿、楊日妹、陳滿珠、李美蓮。八百公尺：林秋滿（兼）、陳滿珠（兼）、楊日妹（兼）。八十低欄：紀…、李文瑞（兼）、王淑芳。

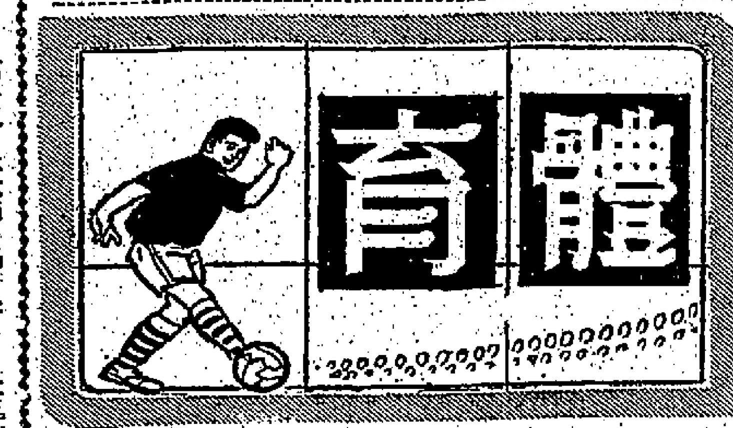
又參加十八屆世運的體操第一期選拔合格選手，男選手十八人爲：江大山、石瑞信、王啟明、李武智、劉年瑞、賴忠弘、黃廷欽、王健次、許錦勳、蔡燦元、余雅得、劉銘輝、黃信雄、柯春雄、陳隆永、曾紹勳、李和雄、黃安光。初選合格的十二名女選手爲：洪丹桂、蔡光代、孫方玉、戚滿妹、陳秋蓮、孫愛華、郭淑足、黃明珠、吳好、黃燕雲、陳滿碧、侯美金。體操的二期選拔，預定於五三年二月在彰化舉行。

參加世運游泳第一期選拔合格的選手，僅台中體專的廿一歲學生蘇金德一個人在二百蛙式中達到了標準。世運游泳選手的選拔標準訂得很高，蘇維以二分四七秒一達到二分五十秒的第一期選拔標準，但與二分廿八秒的第二期選拔標準尚有一段距離。游泳二期選拔定於五三年二月在屏東或北市舉行。

參加東京世運的舉重選手第一期選拔合格的六名選手爲：羽量級：鍾南飛。羽量級：何國雄、余永訓。中量級：趙正雄。輕重量級：陳勝雄。舉重二期選拔，將於五三年三月廿二日在中市舉行。

參加世運自由車比賽的第一期選拔合格選手共爲廿三人。名單爲：賴士雄、賴錫雄、賴振銘、何仲超、洪明松、鄧春淮、許明世、楊榮華、鄭萬豪、林裕勝、翁英雄、王瞻基、劉正道、黃進一、王傳民、陳明章、陳萬貴、林永波、松齡、施滿榮、薛元毅、游武男、陳慶隆。

參加東京世運的拳擊選手，第一期選拔合格的廿人爲：蠅甲級：陳武正、吳國男。蠅丁級：林清雄。蠅丙級：李健次、陸東武。蠅乙級：洪連竹、王基鐘。輕甲級：王其慈、蔡武雄。中丁級：洪村順、何西郎。中丙級：宋平章、歐燕陽。中乙級：陳傑森、陸興雪。中甲級：楊榮吉、林揚周。重乙級：崔同君、蘇榮林。重甲級：徐忠信。拳擊二期選拔將於今年十二月底舉行。



德明校運會 明日起舉行

【本報訊】本港德明中學，定十二日舉行創校廿九周年校慶紀念，定明日起一連三天在界限街球場舉行全校運動大會。據悉：除有各單位比賽外，該校職員與組隊之四百公尺接力及足球隊之四百公尺接力外，並邀請友校參加，項目繁多，選出運動員三千一百十人，日來各界人士捐贈獎品頗多。大會定十日上午八時開幕，十二日下午三時舉行閉幕頒獎禮。

伊舘排球昨賽 東方台聯 分別告捷

【本報訊】伊利沙伯青年館主辦的第五屆女子及男子排球賽，昨晚兩場比賽結果，東方和台聯分別得利。閩僑和遠潮，一敗一乘權，兩場戰果如下：

東方勝閩僑，三比○（廿一比八、廿一比十、廿一比十）。台聯勝遠潮，（乘權）。

兩場的比賽，都是勢力懸殊，東方是未敗之師，有爭霸實力，閩僑是新軍，初次參加公開賽，技術和經驗欠缺，東方應勝是意料中之事。閩僑在三局比賽中，最多只能取回十分，東方以談笑用兵的姿態，局分別以廿一分輕取三局。台聯勝遠潮一戰，遠潮實力雖比閩僑略勝，但自知非台聯的對手，所以臨場乘權，台聯便輕易獲勝。

……得兩分，遂與東方並駕齊驅。向合聯借來兩名主將組成混合隊，與東方作表演賽，實力相當可觀，大戰四局，由於手腳生疏，和陳國雄之助，攻勢一力，終以三比一擊敗對手。戰果是廿一比十八，十九比廿一，廿一比十三，廿一比廿二。遠潮混合隊勝台聯。

參加女子組角逐的共有六隊，自上月開始，迄昨晚爲止，各隊均出戰四次，目前以東方和台聯兩隊保持未敗，積分最高，各得八分。次爲南華，四戰兩勝兩負，得四分。遠潮和閩南曾四戰一勝，兩負一乘權，得兩分。閩僑四戰皆北，未開紀錄。各隊出場陣容如下：

（東方）伍啟席、陳興源、陸健、余立區、徐圻燊、翁健民、梁榕、伍敏生、陳培、江雲、劉華正。（閩僑）洪完忠、洪瑞正、陳思禹、洪細微、洪經猛、洪肇北、洪華西、洪福海、陳金映。（台聯）區國雄、劉鶴慶、李兆霖、譚廣演、譚仕周、李梅烈、曾福常、司徒奇、阮炎逵、阮允逵、朱鐵基。（遠潮混合隊）胡國和、林炳松、易烈文、李杏林、黃兆、陳文、余國宮、張錫熙、鄧卓雄、陳國成。

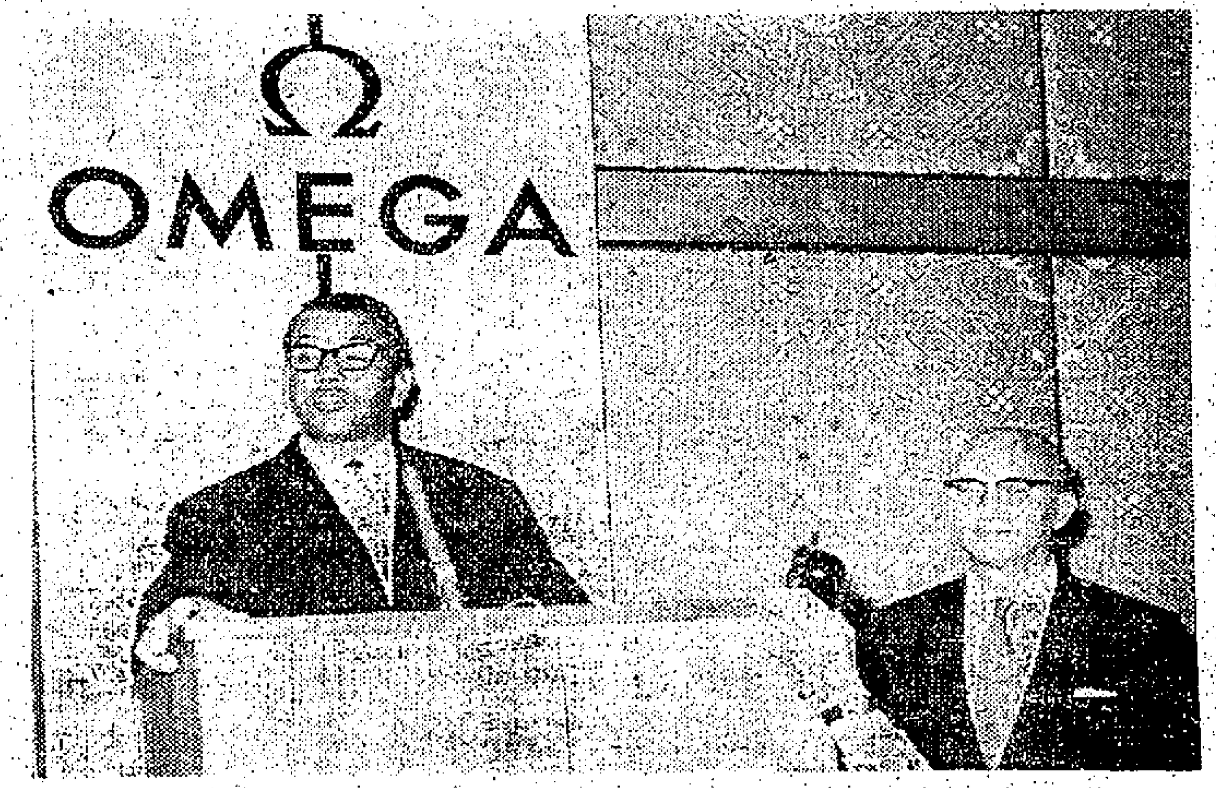
亞米茄體育計時中心 舉行成立禮並開始服務

【本報訊】亞米茄表機構，爲慶祝在香港成立其亞洲第一所專門化的體育計時中心，昨日下午在希爾頓酒店，舉行雞尾酒會招待各界。該機構商務董事亞士達，並在會中致詞，列席者有社會名流及體育界人士二百餘人。

據稱：該一專門化的體育計時中心的成立目的，是在供給香港體育界的最齊備及最近代化的計時裝備，以適應此間日漸蓬勃發展的各項體育活動的需要。

該一新計時中心，所配備的精確計時儀器，包括有由普通人工操縱的計秒停表，以至電子計時紀錄儀，電眼感應計時儀器，與互視計時鐘，及最新創製的籃球計時器等。

該計時中心現已開始服務，所有的計時儀器，均可隨時供與本港各體育會及體育機構作業餘性的採用。



·圖片說明·亞米茄表廠商務董事亞士達，昨在體育計時中心成立禮酒會中致詞情形，其右爲安達天時洋行董事比利亞。

出席亞盃足球賽 港隊陣容 十四選拔

【本報訊】足總出席亞洲盃足球中區預賽的陣容，已定十四日下午六時，召開遴選小組會議進行選拔。亞洲盃中區預賽由越南主辦，賽期已定于下月八日至十五日。但現在因越南發生政變，賽期有沒有因此而受到影響，尚未獲悉。足總雖去電查詢，卻迄未得覆。昨據足總秘書稱：倘越南再無覆電，日間即擬續去電詢問。

甲二組籃球賽 鐵魂戰自力黃 北角對抗順聯 尾場幸運對公民

【本報訊】男子甲二組籃球聯賽，今夕有三場在修頓舉行，七時，鐵魂對自力黃；八時，北角對順聯；九時，幸運對公民。

頭場鐵魂對自力黃，爲勢均力敵的對抗。鐵魂的三次出賽，雖不幸而敗，惟其鬥志甚盛，但每次致敗，均以後勁不如人。自力黃則曾賽兩場，一勝一敗，他們的戰意，相當堅決，且肯跑肯拼，此役在修頓比賽，且佔地利，但兵源不足，成爲自力黃的最大弱點。因而此役與鐵魂碰頭，非經惡戰，恐難決高下。

次場北角對順聯，從兩隊本屆聯賽的戰績論，則以順聯的表現較佳，該隊曾四次出師，未逢敵手。上屆亞軍中青，亦爲其手下敗將，假如本屆甲二組沒有大選級除伍，則順聯很可能升班的。但以目前形勢，則其欲過關實非易事。因此，順聯本屆亦祇能爭甲乙組的亞軍。至於北角，則爲三戰兩勝一敗，其日前初次被挫，乃輸在速度及後勁，故今遇戰力更強的順聯，北角恐難逃再敗。

尾場幸運對公民，兩場出賽以來，均未嘗獲得分，此後碰頭，不管作爲降級的前哨戰。幸運的實力，在甲乙組裏，原亦有經驗，可惜士氣低落，以致三戰皆北。此後，作第四次出師，倘仍不振戰意，則將來或將陷於再降級的危機。在這種情形下，幸運今仗應該全力爭取勝利的。關於公民，曾兩次敗陣，最近復有兩場延期改期，換言之，公民已休息了一星期，今鬥幸運，已有以逸待勞之利，然經過降級前哨戰，將有惡鬥，但幸運似稍佔上風。

韓擬定世運兩賽期 十一月廿日 十二月七日 分在漢城台北舉行

【漢城八日美聯社電】南韓足球協會稱：南韓願意在一九六四年奧林匹克運動會足球比賽第一回合預賽中，於十一月廿日，與十二月七日戰中華民國隊，第一場比賽將在漢城舉行，第二次則將在台北舉行。如中華民國予以同意，此將成爲最後之安排。

足球聯會 十三會議

【本報訊】華人足球聯會，定十三日下午六時，在華協會所召開執委會議，屆時議程如次：（一）追認上期議案，（二）通過十月份經費收支表，（三）追認聯賽小組第十一次議案，（四）追認紀律處分小組第一次議案，（五）宣讀來函，（六）報告事項，（七）臨時動議。

校際籃球賽 循道 大同 分捷

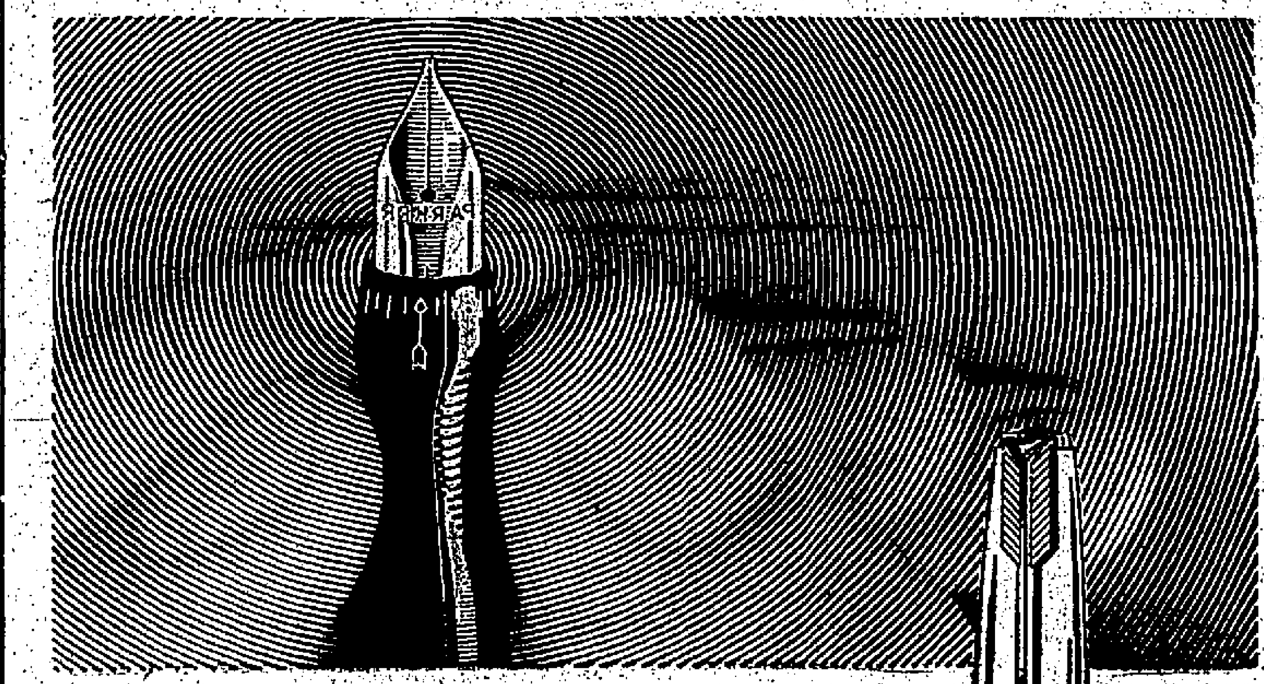
校際籃球聯賽，昨日有六場分別在修頓及伊館場上演，修頓場的B一組崇仁對聖保羅，因兩隊缺場，後者比賽，B二組聖士提反勝男聖保羅，卅一比廿四。在伊館場的四場，甲組循道勝九龍華南，五十七比卅六。大同勝伊利沙伯，六十八比卅九。乙組英華勝福建，卅七比十六，喇沙勝培正，七十比十四。

參加亞籃賽 港代表隊 明晚授旗

香港籃球聯會，定十日下午八時，在北角麗宮酒樓，舉行參加第二屆亞洲籃球錦標賽授旗典禮，由該會副會長林國明主持。

派克又一驕人新出品！

…可以隨意調整角度
適合各人書寫習慣



派克VP型鋼筆

得心應手‧揮灑如意

每個人的書法就像各人的指紋一樣是絕對沒有相同的因爲握筆的姿勢落筆的輕重持筆的斜度等都因人而異所以各人的書法亦始終別創一格地各具獨有的特色大多數鋼筆都爲一般人而設計故無法令寫得一手好字的人發揮其書法特長而感到滿意請一看新派克VP型鋼筆如何能隨意加以調整來適合你的個別書法習慣。

旋轉筆咀—使書寫者可選擇適合自己的角度及習慣無論左手或右手書寫均能獲得最順手的角度。

選擇筆咀—有十五種粗幼不同的14K金筆咀可選更換簡易。

凹形握管—特別設計的凹形握管使握筆順手省力書法自然。

敬請親自一試此派克VP型鋼筆如何能成爲一支適合你個人書法習慣的書寫工具零售商職員將樂於助你選擇筆咀並說明此新筆的吸墨方法及如何清潔及簡便此無疑又是派克VP型鋼筆所以能使你獲得書寫暢順的又一貢獻。

派克

具七十五年製筆經驗
監製世界上最受歡迎的書寫工具

總代理：派克（香港）經銷有限公司
德輔道中廿五號二〇一室　墨水筆修理部：同上址

鮮美可口之廉價營養品

"媽蜜菜精"

MARMITE

消化更易●吸收更速

無燥熱之虞
具補養之功

適合華人腸胃　男女老幼咸宜

各商店均有出售請即購一瓶試之

總代理：和記洋行

印美棉託紡獲致成功 本港棉紡業得益甚大
加工費今年比去年為多 預算十二月份開始付貨

【本報訊】印尼託棉託紡正式簽字，港府新聞處於前晚報告後，昨日棉紡業人士表示興奮，一般認為印尼以一百五十三萬八千美元之價值，向港購買棉紗，而以一百萬美元價值的棉花作為一部份貨款的交付，換句話說，那是有五十三萬八千美元是棉花的加工費用，因此，這一回本港取得印尼的託紡美棉價值但一百萬美元，而加工費用則比去年為多，本港得益亦較大。

據棉紡業業內人士指出：此次本港接受印尼託紡的棉花，估計將八千包棉紗交付與印尼，其中約有四千包是四十二支雙股紗，其餘則為十二支，二十支，卅支，四十支棉紗，相信十二月份可以開始交貨。

現在託紡協定，已由雙方代表簽字後，本港六家紗廠將按照十月份報往印尼之棉紗數量及其價格，陸續交貨，由於印尼政府早已願意將加工款項以信用票方式現金支付，將來本港紗廠收到信用票後即可將棉紗付出。

昨日棉紗行市，已獲得良好反應，港紗價格，普告拔硬，因為印尼託紡已經成立協定，今後有八千包棉紗付往印尼，出口生意繼續增加，業務亦進一步向好。

十支粗紗，順風、金杯、彌陀佛、足球、駱駝每包八四〇元，彩花球、財神、帆船、銀山七八〇元，紅棉七〇〇元，雙環七〇〇元，廿支飛魚九八〇元，金杯九七〇元，足球九七〇元，銀山九二〇元，蜜蜂九三〇元，綠觀音九四〇元，雙車九二〇元，卅二支紅玫瑰，飛魚，金山一、二二〇元，彌陀佛，金杯，紅寶石一、二一〇元，順風，雙車一、一二〇元，四十支飛魚，紅玫瑰，金山一、三三〇元，彌陀佛，金杯，天官一、三一〇元，金精梳順風一、五二〇元，飛魚，紅玫瑰一、五五〇元，金杯一、五四〇元。

外紗市情，漸彼瓦兒，日本紡紗，貨底稀薄，價再趨好，四十支金烏每包一、三一〇元，大烏一、三〇五元，四十二支雙股金烏一、六〇〇元，大烏一、五九〇元，台灣紗近來雖有少數運到，但甚少沽出，廿支花木蘭每包八二〇元，赤玫瑰八二五元，廿一支亦狀樓八三五元，印度紗價格穩定，十支倒水妹七八〇元，寶牛七三五元，象牌八七三〇元，十六支倒水妹七八〇元，巴基斯坦紗價格平穩，十支鷗魚七九〇元，盧比八〇〇元，十六支太子八二五元，皇宮七八〇元，雅鴉七九〇元，廿支太子八四五元，飛馬八二〇元，海鷗八〇〇元，皇宮七九〇元，玫瑰八〇〇元，卅一支太子八六〇元，雙羽毛八六〇元，馬波八四〇元，鍋匙筒八三五元，卅二支弓箭一、〇五〇元，馬波一、〇六〇元，雙羽毛一、〇七〇元。（紡）

美股票市况閃縮 昨市復暢價普昇

【紐約七日美聯社電】星期四日股市回升，交投頗暢。開市之初股價即繼續，升勢並持續增進至午後，始見若干擴家見利回吐，但直至收市時，股市實際上仍在升勢中。大部上升之股，其幅度都在五角至二元之譜。

「杜鈞斯」卅種工業股平均指數上升一點六三，成七四五點六六。「鐵路及波爾士」五百種股平均指數上升點二五，成七三點〇六。又波類四百二十五種工業股平均指數亦上升點二六，成七七點三二。

鐵路、公用事業、飛機、及若干之汽車、石油等股俱上漲。若干之鋼鐵、電器設備、非鐵金屬等股則下跌。

成交股票一千三百零九種，其中六百三十三種上升，四百零一種下跌，二百七十四種不變。

成交總數減至四百三十二萬股（週三日為五百六十萬股），較昨市大跌，但仍算順暢。

有關股市的商業消息甚佳，這包括：汽車銷售展望良好，上週零售百貨紀錄比前週上升百分之五，上比去年同期增進百分之二點三。

在十五種最暢股中，有十一種上升，四種下跌。

美國映印股又報暢，跌一元，成十二元七角半，成交二十萬九千股。通用汽車股次暢，升五角，成八十四元七角半，成交七萬四千八百股。德士古油類股第三，升一元六角二仙半，成六十五元六角二仙半，成交七萬一千九百股。佳士家汽車股第四，跌二角半，成八十八元五角。史伯利膠評股第五，升一角二仙半，成十七元六角二仙半。

其他暢跌之股有：聯邦爐館股跌四元二角半，無線電公司股跌三角七仙半。此外，暢升之股包括：寰夕法尼亞鐵路股升一元一角二仙半，合添高和夫股升五角，新利迪士石油股升一元一角二仙半，田納西煤氣供應股升三角七仙半，吉列股升二元一角二仙半，美國機械鑄造股升二角半，通用電話及電子股升六角二仙半，斯羅士股升七元成三七二元。收市之後，斯羅士公司董事提議普通股一開五股，本季股息更倍派自二角半增至五角。

美股市走勢平均指數

【紐約七日美聯社電】杜‧鍾斯美國股票七日以市平均指數如下：

	開市	最高	最低	收市	昨市比較
三十種工業股	七四四‧四二	七五〇‧二一	七四〇‧九九	七四五‧六六	升一‧六三
二十種鐵路股	一六九‧二二	一七〇‧九五	一六八‧七〇	一七〇‧一六	升一‧〇九
十五種公用事業股	一三七‧七八	一三八‧六五	一三七‧一六	一三七‧八八	升〇‧四三
六十五種股	二六〇‧七一	二六二‧八一	二五九‧六〇	二六一‧三三	升〇‧八七

買賣多持觀望 日股跌六點多

【本報訊】據香港太平洋證券公司昨（八）日報告稱：星期五東京股票市場，局面頗形動盪，早市一度趨升，及後又告下降，平均指數再降六點多，第二市場則依然不脫低速，指數再降至最低線。在上午，開市時走勢依然軟弱之力超勁，各股仍紛現傾低之象，買家亦都死保持觀望態度，市勢更往疲淡。後來，由於證券商稍呈低作鎮靜，非鐵金屬，化學等股皆吸盛，其餘各股則仍在傾跌，上午收市價指數為一二三〇點〇一，回漲一點九九。

下午，市道反覆，各股連接退落，建設，食品，窯業，機械、承軸、乾工業等下瀉，砂糖，毛紡等則較為堅，金屬，化學、非鐵金屬、電器，收市價平均指數一二二一點九六，回跌六點〇六，成交九千多萬股。

第二市場市勢仍屬弱，收市價指數為一七三點一二，成交二百六十萬股。

東京股市行情

平和不動產	二三〇
東京海上保險	一四三
日本郵船	九九
新三菱重工	八六
日清紡績	二五
味之素	三〇二
三越百貨	二三四
三菱地所	一六二

股市轉暢普昇 成二百餘萬元

【本報訊】昨日股票市交投頗暢，成交總值二百四十七萬元，行情普遍上昇。僅昇者有：會德豐昇四角，黃埔船塢昇五角，置地昇一元，信託昇二分半，中巴昇五角，九巴昇五角，油蔴地小輪昇一元，九倉昇三角，香港證昇一角，電話昇二角，太平昇一角二五，怡和昇一角，青州英坭昇五角，牛奶昇五角，連卡佛昇一角，會德豐紡織昇一角二五，香港啤酒昇二角半，聯合膠昇七分半，橡膠信託昇一角。僅下挫者有：大酒店挫一角，滙豐挫二元。茲將各股交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	三二四‧〇〇	三二四‧〇〇	三二四‧〇〇	六二〇
（英倫登記）	三〇八‧〇〇	三〇八‧〇〇	三〇八‧〇〇	一六〇
九龍倉	二六‧八〇	二六‧八〇	二六‧五〇	一、九〇〇
牛奶	三三‧七五	三三‧七五	三三‧五〇	二、九〇〇
置地公司	六六‧五〇	六六‧五〇	六六‧〇〇	四、六二〇
信託公司（除息）	一‧七二五	一‧七二五	一‧七〇	二八、〇〇〇
電話公司	三〇‧〇〇	三〇‧〇〇	二九‧九〇	一、二三〇
（新）	二八‧九〇	二八‧九〇	二八‧九〇	二三〇
太平	四‧三〇	四‧三〇	四‧二五	五七、〇〇〇
連卡佛	二〇‧五〇	二〇‧五〇	二〇‧五〇	一、三〇〇
香港啤酒	四七‧七五	四七‧七五	四七‧七五	三〇〇
會德豐	一三‧三〇	一三‧三〇	一三‧〇〇	三〇、三〇〇
九龍巴士	五四‧〇〇	五四‧〇〇	五四‧〇〇	六〇〇
油蔴地小輪	一〇四‧〇〇	一〇四‧〇〇	一〇三‧〇〇	一、四六三
煤氣	一四‧四〇	一四‧四〇	一四‧四〇	三、五〇〇
大酒店	二四‧六〇	二四‧六〇	二四‧六〇	一、五〇〇
黃埔船塢	四〇‧五〇	四〇‧五〇	四〇‧〇〇	三、四〇〇
青州英坭	七〇‧〇〇	七〇‧〇〇	六九‧五〇	二、二〇〇
均益倉	二二‧一〇	二二‧一〇	二二‧一〇	九三
中華巴士	五九‧五〇	五九‧五〇	五九‧五〇	一〇〇
怡和	一〇‧四〇	一〇‧四〇	一〇‧三〇	五、二〇〇
會德豐紡織	四‧三五	四‧三五	四‧三五	五、五〇〇
香港證	二九‧六〇	二九‧六〇	二九‧四〇	一、〇〇〇
聯合膠	三‧六二五	三‧六二五	三‧五七五	一五、〇四〇
城市酒店（新）	六‧三〇	六‧三〇	六‧三〇	七二八
澳門證	一一‧五〇	一一‧五〇	一一‧五〇	五九三
廣生行	二八‧〇〇	二八‧〇〇	二八‧〇〇	一一
亞洲航業	二‧五五	二‧五五	二‧五五	四、〇〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者不列出。）

糖市頹勢仍難扭轉

【本報訊】本港糖市一蹶不振，目前之淡局，如非有特殊利好消息刺激，則不易將頹勢扭轉。

國際原糖價格互有起伏，昨日倫敦市場之原糖現貨每噸竪扣一百零五英鎊之價位不動，期貨由九十七英鎊扳至七十七點七英鎊，紐約市場之原糖現貨每百磅由一式‧四美元降至一式美元。

此間太古糖廠目前仍只得四星特級幼砂及B嘜豬油白砂兩種供銷，前者每担價格為一百十二元，後者為一百一十四元。XA粗砂與SG幼砂兩種尚未恢復放盤。北迎幼砂昨日成出廿噸，每担成價為九十一元五角，台灣特砂大盤無成交，大盤每担拆一百零一元，台灣幼砂亦只拆一百零二元。大陸綿花粗砂仍按沽一百元，其他各貨亦少成盤。

據有關方面所發表今年的西歐菜糖產量之最新估計，計開（以下之單位係以公噸計算）：西德二、〇三八，奧地利二七，法國一、九五〇，比利時三六元，荷蘭四二八，丹麥三六九，瑞典二三〇，西班牙三三，瑞士四四，英國八二元，芬蘭五三。（金）

倫敦美滙牌價昨又調整掛高

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨（八）日又將倫敦美滙買價加調整，計調整後之滙率比前略為提高，茲將滙豐銀行所公佈之新訂牌價錄下：倫敦美滙買出價由二‧七九七九美元改為二‧七九七七美元，買入價亦由二‧七九八一美元改為二‧七九七九美元，即每英鎊均較前少兌〇‧〇〇〇二美元。（金）

工商界

麗都·大華
本月十日（星期日）晚十一時半特別獻映 半夜優先場
門票已售大半 所餘無幾，趁早先得
本港除夕外除農曆首次半夜場
如非特種影片安敢開此先河
準十一時半放映正片 不映廣告 不映預告 準時開場 遲來自誤

大和證券
日本
夠眼光人仕… 投資目標正趨向經濟復興最速之日本
本公司忠誠代客服務 買賣各大公司証券 歡迎詢問

日本証券權威 大和証券株式会社
香港代理 海外証券投資有限公司
德成大廈1007室 電話：31995

英京 快樂 麗斯 百樂門 東方
今天 天山碧血 天國與地獄 擊滅大潛艇決戰 名流怨婦 長天碧血

利舞台·樂宮 今天四天四場！
泰利 湯馬士 瑪嘉烈露 德馥 珍麗妹 郎地穆
鼠輩遊月殿
片上中文字幕
利舞台明天加開早場十二時半！
伊士曼七彩！
聯美公司年度轟動全球空前大喜劇！
自「大獨裁者」以來最成功的諷刺劇！

冷嘲熱諷，妙不可言！奇峯突出，嘻哈絕倒！
笑聲撼震兩院，敬請提前訂票！
"The Mouse on the Moon"

大華·麗都 今天請早！笑聲震院，
PETER SELLERS
彼得斯拉

The Wrong Arm of the Law
冒牌警官
本片最新出品

永華 貞娥 孟麗君 滿 冷秋薇 余麗珍 林鳳 胡楓 李香琴

國際·麗都 明日加入聯映

香港公司又一不朽巨獻

倫敦·百老匯·國泰 滿 週末請早
第二週映
今天第九天 尤敏
寶田明 王引 張慧娟 王萊 加山雄三
夏威夷 香港 東京

Honolulu-Tokyo-Hong Kong

地不分東西南北·人不分男女老幼
港九獨一
鳳舞銀冰 苦心蓮 彩鳳驚魂 歌星譽聲新

洛赫遜的女密友

是瑪莉蓮麥士維嗎？是阿娃嘉娜嗎？

·綸士·

星海探秘錄

洛赫遜及其密友瑪莉蓮麥士維

洛赫遜在拍完了「鐵雄風」之後舉行了一個派對。那天晚上天氣好得很，有月亮，有樂隊，每一位參加的來賓都覺得好像置身如仙境一樣。這些朋友都是經過洛赫遜自己挑選過的，因爲洛赫遜認識的朋友雖然多，但真正的好朋友却並不多呢。

通常洛赫遜舉行派對時，瑪莉蓮麥士維總是在場的，可是這一次她却沒有出現。在最近幾個月來，洛赫遜和瑪莉蓮麥士維之間的關係已經是一樁公開的秘密，至於他們是否還會保持「只是好朋友」的關係呢？那只有等事實的發展下去我們才能知道了。但是千萬不要以爲瑪莉蓮麥士維不在的話，洛赫遜就沒有了女伴，世界上最美麗的動物阿娃嘉娜正在走進洛赫遜的羅曼史的道路上呢！

那天晚上，阿娃嘉娜好像一條美人魚那樣在洛赫遜的游泳池中游來游去。當她由水中爬上來時，洛赫遜遞給她一件浴袍和一支汽水，跟着他們就混在池邊的一對對人堆中。

有人說：「他們倆是天生一對，你們以爲他們之間會發生些什麼事情嗎？」最近阿娃嘉娜回到好來塢準備開拍「大斷崖」一片時，就經常和洛赫遜一起出現，阿娃嘉娜和洛赫遜都是聰明人，多年來都保持着相敬如賓的態度。但自從洛赫遜今年八月和阿娃嘉娜重會之後，洛赫遜就向朋友們暗示過他要改變他的將來計劃了，不過阿娃嘉娜是否能使到洛赫遜脫離王老五樂園呢？現在還很難講。因爲洛赫遜自從離過婚之後，那一次對他的打擊很大，他一直都沒有再結婚的意思。也許他會一直這樣下去，也許他會來一個強烈的轉變也說不定。許多銀色專欄作家撰寫他是一個怕羞、發女人狂、多多許諾的人，但其中有些報導是完全無中生有，憑空捏造的。不久之前，洛赫遜自己就說過，關於報導他的那些文章全面，沒有一篇是說他好的。

當洛赫遜還是一個小孩的時候，他就夢想着要成爲一個電影演員了，他還記得他第一次上演前的時候，他說：「哈，我這麼簡單，有什麼神秘呢？」但到導演叫了開麥拉之後，他忽然不知道應該怎樣辦才好。結果拍了不知道多少次，導演氣得幾乎要跳起來，導演冒光火，他就感到害怕。

洛赫遜現在對拍片十分疲倦，他對時間覺得異常寶貴起來，他說假如時間能夠留住，那就好了，要不然索性不理會時間，讓它們自然的走。他對別人的事情是有限度的，例如羅素爵士、太空人，他都佩服，他說這是從他們本能的，因爲他們能盡了他們的本份，他們有勇氣。至於那些每天非做完他們自己工作的人，他也一樣佩服他們。

好來塢現在又傳開了說，洛赫遜對阿娃嘉娜十分傾心，但他是否陷入阿娃嘉娜的愛情之網呢？也許他現在改變了他的人生觀了吧！

娛樂

寶田明 像中國人

寶田明是東寶公司的基本演員，自一九五三年攷入該公司以來，先後主演了二十餘部影片，由於他的身材魁偉，外型英俊，因此，便很快地紅起來了，不僅在日本影壇找不出第二個像他這樣英俊的小生，而且他的作品也往往獲得外國觀衆的歡迎。

不過，在電懋與東寶公司未攜手合作之前，寶田明這個名字對香港觀衆還沒有印象，直到一九六〇年秒，當「香港之夜」一片上映後，由於寶田明三個字與「亞后」尤敏聯在一起的緣故，因此，他在香港人的心目中有了印象；加上報紙對尤敏和寶田明的許多新聞，再渲染，於是對寶田明就逐漸重視起來。

電懋與東寶合作的第二大片「香港之星」，又是尤敏和寶田明分任男女主角，該片於今春在港上映時，幾乎瘋魔了整個港九，觀衆的目的在看這對靚女和靚仔，現在百老滙、倫敦、國賓三院上映的「香港、東京、夏威夷」一片，也是尤敏和寶田明繼「香港之夜」及「香港之星」後又一齣合作片，看過該片的觀衆，一致認爲寶田明不像日本人，日本人多數短小精悍，而寶田明却像中國北方人那樣高大。事實上，寶田明在中國東北出生，於中日戰爭結束後，他才回到日本，怪不得他能說一口流利的中國話。

鄭佩佩孩子氣 赴台前夕啼哭

·牛虻·

赴台拍「情人石」的鄭佩佩。

明星其實與常人無異。尤其是新星，剛離開校門，踏進影壇，雖不至乜都唔識，但其稚氣，多數難於一時改掉。

例如邵氏選擇爲第二波之新星鄭佩佩，其外型漂亮而斯文，雖年僅十七，但望之猶似廿一。故邵氏乃派彼赴台擔演「情人石」一片，與關山拍擋。

作爲新星，獲公司如此信仰，此乃脫頴之機，理宜歡喜若狂，惶死去唔切至啱，而鄭佩佩，雖然亦知此乃大好機會，故執齊包袱，準備赴台。其母見愛女去至咁遠水路，放心不下，乃決定隨同而去。

豈料，佩佩手續辦妥，且定期一號飛台，但其母之入境證仍未批出。如此一來，勢不能母女同行。佩佩爲此竟於離港前夕，對住母親猛喊，喊至乞乞聲。其母初莫明其妙，以爲愛女有乜唔妥，但查詢之下，佩佩坦稱因感獨自而去，甚爲淒涼，故不覺悲從中來，忍不住而哭。其母聞言，乃好言相慰，並解釋過幾日便可尾隨而至。佩佩哭了一陣，覺母親此言，亦有道理，乃止哭啼。

你道牛虻何以得知此事，此乃佩佩離港前於機場親口講述的。牛虻相信佩佩未嘅講大話住。故據錄如上，以證新星之天真本色。

銀海新潮

錢蓉蓉赴台拍片 可能任七仙女男主角

影壇巡禮

女星錢蓉蓉，於八日再度前往台灣，她此行是國聯公司再向電懋把她借用，赴台參加「七仙女」的拍片工作。

一週前，她曾受李翰祥邀聘赴台，爲「七仙女」作幕後代唱，現更邀請她在這新片中演出，可見李導演對她極爲賞識。

據說國聯借用錢蓉蓉前往拍片，可能重用她出任片中的男主角，反串他演當家角色，作曲家周藍萍曾極力爲其推薦，因她能歌善舞，且有演技經驗，爲一理想人選。

至李翰祥則表示，該片的男主角是否起用錢蓉蓉，抑或日前宣佈的新人秦萍，尚待作最後的決定。這樣看來，他日前在台曾秘密試鏡選取該片男主角人選事，顯然未覓得合其理想之人。

「七仙女」一片的開鏡日期，正因爲男主角人選問題，已由五日改爲八日，同時，李翰祥對這部傾力攝製的新片，已決定要加工趕製，以應付邵氏亦趕製「七仙女」的雙包工作，因此他已商得台灣製片廠的同意，在該廠另搭建一新攝影棚使用，如此可使拍片工作日迅速進展。

李翰祥決應付雙包 袁秋楓爲電懋拍片

昨日上午，在電懋公司裏見了袁秋楓，他說去了台灣拍片已四個多月之久，由他導演的「黑森林」及「山歌姻緣」兩新片，已大致完成，尚有些少補鏡的內景要做。袁秋楓又表示，他與邵氏的拍片合約早已屆滿，加入電懋後，正籌備第一部新作，他透露可能先拍一部時裝片，劇本還在研選中。（亮星）

冒牌警官

(四)除晉利神甫外，倫敦北區黑社會首領奧圖（賈約谷利飾）和其他黑社會人物亦爲所欺，不明所以，而警方則爲懸紅利以求破案。晉利沉思，遂召開黑社會大會，晉利爲主席，決議與警察局合作。

(五)警長拍嘉（賴安奈爾飾）亦以受政府當局責難，決與晉利合作，揭當來日，郵車將運巨款，並共同商討附近街道情況，以期捕捉該三冒警犯人；而晉利及其他黑社會人則佯作搶劫之舉。

(六)此日，該三冒警亦準備一切，以爲可如前一樣作賊阿爸，於是警察、黑社會等諸色人均候於火車站口，而晉利亦駕車守候道旁，希望一雪前恥，而所有警察均拭目以待。（未完）

交通版

多利順代理貨輪 芬湖繞歐航來港

今晨可抵步泊九龍倉明早返美國 大美士十一日到埠卸貨翌開日本

【本報訊】多利順洋行代理貨輪芬湖號（FERNLAKE）由美國開出，沿大西洋、太平洋航行，繞經歐洲、非洲、新加坡前來香港，今（九）日晨早六時可能駛進香港內海。該輪在港停留一日，寄泊九龍倉碼頭，上落貨後，擬定明（十）日上午十時離港，回航美國。

另艘大美士號貨輪（THEMIS）則自歐洲開來遠東，經新加坡航行來香港，計程，本月十一日可能航抵本埠。該輪在港逗留一日，起落貨件後，擬定翌（十二）日離港，續程前往日本。

菲律賓女才子 莎萍達小姐抵港 盼與港學子切磋

圖爲菲女才子莎萍達小姐假啓德機場留影。

菲律賓女才子莎萍達，昨（八）日由伊親陪伴下乘國泰機自馬尼拉飛抵港，作一週遊覽。這位芳齡十九的女孩，畢業於菲東大學，獲學士銜，品學兼優，因獲菲教育部特獎免費旅遊東南亞各地。據莎萍達小姐表示：此次遊港，甚盼有機會與此間學子切磋，鑽他山之石，可以攻錯。她在此小留後，將轉日台等地訪問。

澳洲巴克德主教 譚馬士由歐飛抵港

【本報訊】澳洲巴克德郡天主教譚馬士主教，前（七）日由羅馬返抵香港，譚主教係最近前往羅馬參加大公會議，由教宗封爲該區主教，現經香港返回澳洲途中。他的兄弟譚馬士神父陪同他一同來港，此間天主教樂神父親到機場迎接。譚主教係於前日下午乘德國航空公司班機抵港，逗留短期間後即返澳洲。

截信時間

今（九）日（星期六） 空郵

- 菲律賓 信件上午十一時 包裹上午十一時
- 台灣、日本 信件上午十一時 包裹上午十一時
- 越南、泰國、寮國、緬甸、印度 包裹上午十一時 信件正午
- 印尼 信件正午 包裹上午十一時
- 埃及、中東、西普魯斯、荷蘭、比利時、丹麥、瑞士、挪威、意大利、法國、瑞典、非洲、尼日利亞、英國 信件下午一時 包裹正午
- 德國、羅丁 信件下午一時 包裹正午
- 美國、中南北美洲、
- 伊拉克、埃及、荷蘭、比利時、挪威、瑞典、丹麥、非洲、尼日利亞、英國 包裹下午五時
- 美國、中南北美洲、夏威夷 包裹下午五時
- 日本 包裹下午五時
- 韓國 包裹下午五時
- 平郵 越南、法國 信件正午 包裹上午十一時
- 西班牙
- 夏威夷 信件下午二時 包裹下午一時
- 泰國、馬來亞、北婆 信件下午四時 包裹下午二時
- 澳洲、紐西蘭 信件下午六時 包裹下午五時
- 非濟島 信件下午六時
- 錫蘭、中東
- 拉丁美洲、荷屬安地列斯、千里達、英屬圭亞那、智利、南非 包裹上午十一時
- 阿根廷、東非洲、巴西 信件下午二時 包裹下午一時
- 柬埔寨 信件下午二時 包裹下午一時
- 美國、中南美洲 包裹下午二時 信件下午三時
- 琉球島、加拿大 包裹下午二時 信件下午五時
- 英國、歐洲 包裹正午 信件下午九時

明（十）日（星期日） 空郵

- 馬來亞 信件下午五時 包裹下午四時
- 台灣 信件下午五時 包裹下午四時
- 西印度 信件下午五時 包裹下午四時
- 菲律賓 信件下午五時 包裹下午四時
- 加拿大 信件正午
- 柬埔寨、意大利、法國 信件正午
- 伊朗、德國
- 巴基斯坦、黎巴嫩 信件正午
- 敘利亞、西普魯斯、瑞士、越南、埃及、伊朗、荷蘭、比利時、瑞典、丹麥、挪威、英國 信件正午
- 非洲 信件正午
- 美國、夏威夷、中南北美洲 信件正午
- 日本、泰國 信件下午二時
- 澳洲、紐西蘭 信件下午四時
- 英屬、新嘉坡 信件下午六時
- 緬甸、印度、錫蘭 信件下午六時

日實業考察團由菲抵港

東京日本實業考察團，由團長鈴木俊彥領導，一行二十四人，前月由東京飛往菲律賓各地考察，昨（八）日由菲乘機抵港，在港期間，已由旅行社代爲安排。

四川快輪

每逢星期四由香港開 星期六到香港

貨客接洽處 太古輪船公司 香港干諾道西五〇號 台北中正路一八〇〇號

入口輪船預告

(船名)	(船類)	(西名)	(何埠來)	(日期)	(公司)
安藝丸	貨船	AKI MARU	日本	十日	日郵
芝甘碧	貨船	TJIKAMPEK	星洲	十日	渣華
堅特馬士基	貨船	KUND MSK	日本	十日	捷成
仙諾士吉	貨船	SINOUTSKERK	歐洲	十日	渣華
豐寧	貨船	FENGNING	曼谷	十日	太古
姬路丸	貨船	HIMEJI MARU	日本	十日	日郵
華德	貨船	OLDER	日本	十日	日郵
長沙	客船	CHANGSHA	澳洲	十日	太古
飛雲	貨船	FLYING CLOUD	美歐非星	十日	和捷
季里諾總統	貨船	PRES. QUIRINO	美國	十日	美邦
海興	貨船	HAIHING	日本	十日	多利順
成洋丸	貨船	SEIYO MARU	日本	十日	巴拉多
芝本諾	貨船	TJIPONDOK	日本	十日	渣華
查士甸馬士基	貨船	CHASTINE MSK	美國	十日	捷成
亞那地馬士基	貨船	AGNETE MSK	日本	十日	捷成
大美士	貨船	THEMIS	歐洲	十一	多利順
日產丸	貨船	NISSAN MARU	日本	十一	巴拉多
嘉連那利	貨船	GLENARTNEY	歐洲	十一	怡和
晴海丸	貨船	SEIKAI MARU	日本	十一	大阪
朱寶羅	貨船	CHUPRA	日本	十一	鐵行
日令丸	貨船	NICHIREI MARU	日本	十一	巴拉多
莎班	貨船	SABANG	歐洲	十一	太平
結寶	貨船	YEWBANK	非洲	十一	銀行
星辰	貨船	STAR BELLATRIX	日本	十一	鴻來
阿利岡	貨船	OREGON	曼谷	十一	怡和

出口輪船預告

(船名)	(船類)	(西名)	(往何埠)	(日期)	(公司)
安藝丸	貨船	AKI MARU	星洲近東	十日	日郵
山梨丸	貨船	YAMANASHI MARU	星洲歐洲	十日	日郵
高麗熊	貨船	KOREA BEAR	沖繩日本美洲	十日	美輪
可倫坡城	貨船	C. COLOMBO	歐洲	十日	銀行
士打利奧	貨船	STR. RIO	星洲南非南美	十日	渣華
美路士	貨船	MILOS	澳洲	十日	天祥
天星	貨船	STAR ALCYONE	日本	十日	鴻來
烟台	貨船	CHEFOO	日本	十日	太古
武藏山丸	貨船	MUSASHI SAN MARU	美國	十日	香港東方
漢陽	貨船	HANYANG	華北	十日	太古
芬湖	貨船	FERNLAKE	美國	十日	多利順
星歐	貨船	RIOUW	日本	十日	渣華
海興	貨船	HAIHING	曼谷	十日	多利順
仙諾士吉	貨船	SINOUTSKERK	日本	十一	渣華
華德	貨船	OLDER	非洲	十一	日郵
姬路丸	貨船	HIMEJI MARU	非洲	十一	日郵
麥家安	貨船	MACHAON	上海	十一	太古
飛雲	貨船	FLYING CLOUD	台韓日美	十一	和捷
季里諾總統	貨船	PRES. QUIRINO	馬尼拉	十一	美邦
長沙	客船	CHANGSHA	台沖韓日	十一	太古
浙江	貨船	CHEKIANG	星洲西澳洲	十一	太古
夏灣拿丸	貨船	HAVANA MARU	美國	十一	大阪
成洋丸	貨船	SEIYO MARU	星洲非洲	十一	巴拉多
四川	貨船	SZECHUEN	基隆	十一	太古
堅特馬士基	貨船	KNUD MSK	非洲	十一	捷成
大美士	貨船	THEMIS	日本	十二	多利順

今日來往班機

到港班機 （星期六）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時十分
泛美	三藩市東京	下午十時五分
英航	東京	下午二時廿分
英航	倫敦印度曼谷	下午四時廿分
英航	倫敦印度羅馬	下午十時廿五分
國泰	印尼星洲曼谷	下午一時卅分
國泰	大阪台北	下午一時五十五分
國泰	亞庇	下午二時一刻
國泰	馬尼剌	下午六時一刻
澳航	雪梨馬尼剌	上午七時卅分
澳航	東京	下午九時十分
加航	溫哥華東京	下午十時五十分
民航	漢城東京沖繩台北	下午七時四十分
德航	西德印度曼谷	下午二時十分
日航	東京	中午十二時五十分
日航	印尼星洲曼谷	下午三時四十分
東航	巴黎印泰東	下午二時卅五分
菲航	馬尼剌	上午十一時卅分
印航	東京	下午四時
泰航	馬尼剌	下午一時五十五分
馬航	新加坡	上午十一時三刻
瑞航	蘇黎世曼谷	下午三時五十分
越航	西貢	下午八時二十五分
印尼	東京	下午二時四十分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午四時一刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
英航	仰光印度倫敦	下午四時
英航	東京三藩市	下午五時一刻
國泰	亞庇	上午七時
國泰	馬尼剌	下午三時一刻
國泰	台北大阪東京	下午二時卅分
國泰	越泰緬印	下午三時
國泰	曼谷星洲	下午七時一刻
澳航	東京	上午九時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午十時
民航	台北	下午八時卅五分
德航	東京	下午二時五十五分
菲航	馬尼剌美國	下午一時
日航	東京	下午四時卅分
法航	東京	下午三時卅五分
印航	曼谷印度倫敦	下午四時四十分
泰航	馬尼剌	上午十時
泰航	曼谷	下午二時四十分
馬航	吉隆坡星洲	中午十二時卅分
瑞航	東京	下午四時卅五分
印尼	耶加達	下午三時卅分

今日出入口輪船

入口船

(船名)	(西名)	(何埠來)	(公司)	(停泊處)	(到埠時間)
山梨丸(貨)	YAMANASHI MARU	日本	日郵	A卅一	上午十時
高麗熊(貨)	KOREA BEAR	馬尼剌	美輪	A八	上午
奈良山丸(貨)	NARASAN MARU	日本	香港東方	B七	上午十時半
美路士(貨)	MILOS	澳洲	天祥	A十	上午
天星(貨)	STAR ALCYONE	新加坡	鴻來	A三十	上午
麥家安(貨)	MACHAON	歐洲	太古	太古倉碼頭	上午八時
武藏山丸(貨)	MUSASHI SAN MARU	日本	香港東方	A廿五	上午
芬湖(貨)	FERNLAKE	歐非星	多利順	九龍倉碼頭	凌晨
四川(客)	SZECHUEN	基隆	太古	西灣碼頭	上午九時
淺香山丸(貨)	ASAKASAN MARU	日本	香港東方	A卅四	上午十一時
夏灣拿丸(貨)	HAVANA MARU	日本	大阪	A卅二	晚間

出口船

(船名)	(西名)	(往何埠)	(公司)	(停泊處)	(離埠時間)
沙華士吉(貨)	SERVAASKERK	歐洲	渣華	A四	中午
芬山(貨)	FERNHILL	美國	多利順	A廿三	下午九時
阿京城丸(貨)	BUENOS AIRES MARU	星洲非洲	大阪	A廿四	上午
淺香山丸(貨)	ASAKASAN MARU	美洲	香港東方	A卅四	半夜
拜倫士泰(貨)	BAYERNSTEIN	歐洲	捷成	A九	下午八時
檀香山丸(貨)	HONOLULU MARU	歐洲	大阪	A二十	晚間
奈良山丸(貨)	NARASAN MARU	星洲非洲	香港東方	B七	半夜
高棉(客)	CAMBODGE	西貢馬賽	法郵	九龍倉碼頭	午夜十二時

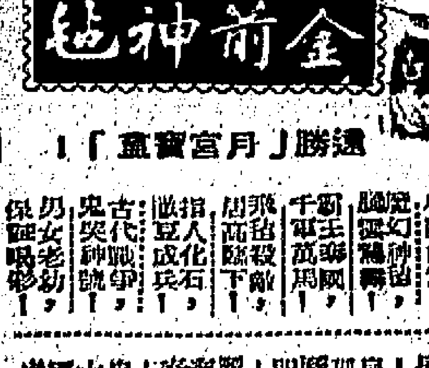
皇后·麗聲·皇都

連日滿今請早

美高梅公司神話打鬥巨片

露波姍·狄娜 姐 塔亭達

七彩特藝



金箭神弓

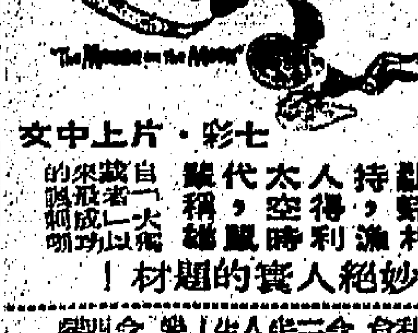
勝過「月宮寶盒」！

利舞台·樂宮

今天四場獻映

利台加開十二點半 明天 舞

鼠輩遊月殿



七彩·片上中文

妙絕人寰的題材！

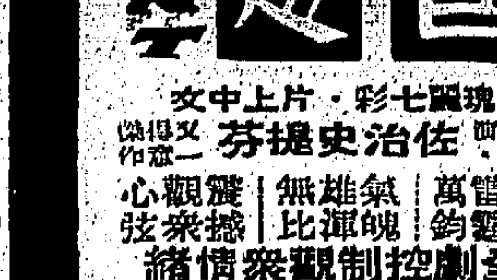
新華·豪華

觀衆熱烈歡迎

好睇夾睇巨片！

今天三場·不加座價

再版發行·全新印本



巨人

瑰麗七彩·片上中文

佐治史提芬

萬里劇力 控制觀衆情緒

麗都·大華

笑聲震院

片上中文

冒牌警官

樂聲·新聲

昨滿座今請早

英雄肝膽美人關

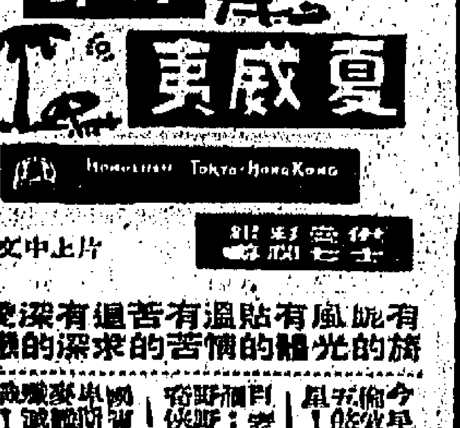
夠刺激！夠香艷！

倫敦·百老滙·國賓

連日滿第九天

電懋東寶合作豪華鉅片

尤敏 寶田明



香港 東京 夏威夷

片上中文

山川人物

岳廟從祀仇人

素聞西湖岳廟，最爲靈顯。惟杭城內之岳廟，竟以神之仇人爲從祀，而神亦任之，何也？所謂神道難明者誠然。

·穎齋·

杭州西湖之勝，世所干熟，登萬松山而望西湖，一片空明，千峯聳翠，樓台煙雨，綺麗瀰漫；固一天然畫圖，所謂山外青山樓外樓也。過萬松，即遠南屏山，西有蘇堤，從南而至北者。堤東有洲，島有三塔，影入洲中，曰三潭印月也，遷北有亭，宛然水面，曰湖心亭也，亭北孤山居焉，孤山之東爲白堤，直抵杭城。蘇堤從南白堤頃，孤山則介兩堤之間。武穆廟在孤山西，廟前靈秦檜夫婦鐵像，跪香案前，繫其首。武穆與其子雲二塚，居於廟之西。廟門之內，有劉像向殿拱手而立，神牌稱忠烈楊將軍，即武穆部將楊再興也。宋史岳紹興六年，同武穆、牛皋，克復蔡州鎮汝長水諸處。十年，臨潁之戰，再興以三百騎偵敵，殺金兵二千餘，馬陷小商橋泥淖中，爲敵人亂射死，張憲、岳雲懸寶，大敗金兵，收其屍，得箭鏃二升餘。杭城內別無可前亦有武穆廟，兩旁從祀者六人，稱，曰：烈文侯張憲、忠文侯徐慶、輔文侯牛皋、毅文侯李寶、烈文侯王貴，皆武穆將也，而楊再興竟缺焉，已屬怪事，王貴固從奸檜，卻於歷末，尤可異也。據「聽雨軒筆記」載云：「六人中，功勛殺懋而與忠武（武穆）同時遭屬者爲憲，與忠武（武穆）同戮力，戰功著於史冊，卒爲奸檜所殺者，牛皋、徐慶。其餘牛皋，雖名見於忠武（武穆）傳中，有功績可稽者，惟寶先，徐慶。其初從忠武（武穆）立功，後入秦檜張浚之黨者爲王貴。若李寶則曾留風濤，敗金兵於勃海州之風，高宗手書忠勇李寶四字於旗以賜之，今見在蘇堤定香橋里許，神道碑館尚存，未知即是其人，抑或姓名相似，無可考也。予嘗謂張、牛、徐、寶四人，均與忠武（武穆）矢忘恢復，不附和議，從祀固宜。李則姓名雖在疑似之間，然昔人既列之於數公之內，大抵皆忠烈之士，與祀宜也。惟王貴初爲奸檜所脅，而執張憲，鍛與秦檜、張浚共成忠武（武穆）之獄，其爲奸惡無疑，今即於歷末，張、牛諸公有知，必嗤而唾擯之，安可靦然同坐乎？」世之閱並，莫此爲甚也。余嘗聞西湖岳廟，最爲靈顯，凡進香者，必須力擊鐵鑄秦檜夫婦之首，擊之愈力，而神愈顯，俗言擊之力著，所以示心誠也，惟杭城內之岳廟，竟以神之仇人爲從祀，而神亦任之，何也？所謂神道難明者誠然。

扯東拉西集

奴才捧我作神仙

我這篇文章，是向「奴才的奴才」開玩笑的，因爲他以倒推時日向我開玩笑，故以此報之云爾。

我在十月廿八日本欄發表了一篇「奴才的奴才」（稿子是一個多月前寫好送到編輯部的），關於這類沒有多大時間性的稿子，我總備個了幾十篇，其中有一段：「我最近就看到一些謂爲主張反日的文章，那作者不會不是中國人，但他似乎忘記了（也許不願做中國人）自己是中國人，說『池田政府看透了台灣的二仔底，一意向中共貿易，又奈之何？』此外還說了許多對中國的鄰話，如果他不是生滿腦子漢奸意識。」

記得這些奴「十月廿八日」所發表的文章，但竟有一家出版不及一個月的報紙，他們說孟子罵他們，指這篇文章是針對他們而寫的，他們大笑。笑的是：他們「十月三十一」的孟子論齊人和對攤爲文章而寫的。孟子說話的時候，「十月廿八」和「十月卅一」還未出世，孟子也想不到會開罪了數千年後的一個偷鷄賊和「兩樑者」。隔了三天，我竟變了一個未卜先知的神仙了。

記得有這麼一個笑話：一個偷鷄賊和一個有一妻一妾的人，有一次相約到孔廟去，把孟子的牌位摘去，給人捉住，問他們爲什麼去掉孟子的牌位，他們說，不是「乞路東郭墦間」的齊人，不是「日攘一鷄」的偷鷄賊，又何致如此呢？世事既很難說，一些不可告人的勾當，多半是自己告密的。像上述笑話的兩位寶貝，如果不是他們去掉孟子的牌位，誰會發覺他是偷鷄賊、「兩樑者」呢？孟子的話，常有所指，但所指的絕不會是數千年後的這兩位寶貝。可是，這兩位寶貝因爲自己就恰如孟子所指的對象，所以心虛起來，認定孟子的話，是爲他們而發的了。世間就每每兄把那箭拔起，插在自己的身上，說我射中了，居然射中了數千年後的兩位寶貝，這是孟子所不及料的。

我寫那篇「奴才的奴才」，也如孟子一樣，有所指，但所指的絕不是這兩位寶貝，而我則有對方原文可證，不會無的放矢。但可怪我一箭放出，那被射者沒有反應，卻有人跳起來，自己把箭插在身上，向官判道：「該寶貝存心撒賴，志在揚名，此罪該打五十大板，再則，該寶貝既自承是奴才的奴才，查明屬實，罪無可逭。」但是，法官說：「南去換孟子牌位了。」我道篇文章，是向「奴才的奴才」開玩笑，因爲他以倒推時日向我開玩笑，故以此報之云爾。（四〇）

十二金人

歷史寓言 南宮搏

項羽到來

金人們在悲戚中等待時事的發展——實在，秦王雖降，戰爭並未結束，函谷關那邊，項羽的大軍依然被阻。

不久，他們聽說：劉邦派兵接收了函谷關的防務。

又不久，他們聽說，項羽擊破了函谷關的劉邦守軍。阿房宮前殿，忽然間人多了起來，有的是官員，有的是商人，他們到此來探聽消息，因爲，阿房前殿外廣場，有一個輕騎搭起，那是劉邦的辦事人員——他們約有一百多人，從阿房二個殿中搬運圖籍典籍，金人們看到，那個曾隨劉邦來過的蕭何，指揮衆人搬運圖籍。

金人們無法了解這一行動的意義，彼此相語：

「爲何搬運這東西出去？難道，放在此地不好？」

「我看，可能別有事件發生了，否則，用不着搬運……」

「我們必須聽聽，那些人在講什麼？」

「將圖書文件搬走的啊！」

金人們聽不清楚，搬運工作紙有一日半夜，就結束了，而金人們和蕭何之間距離太遠，聽不到中人的談話，在後也得知了時局的發展消息：劉邦的軍隊原來是屯在咸陽城邊的，有一部份且在咸陽城上，現在，這支兵退了，改屯在灞水岸上，跨河立營，

據說，這是戰鬥的部署。

金人阿大聯想到，這可能是因項羽之故，他把自己的見解講給兄弟們聽。

同時，秦國的王族人員，也紛紛到金人身前來祈拜，有的人從事禱告，有的人從事感恩，他們認爲秦國在山窮水盡之時有了生路。

他們公開地議論着項羽與劉邦之爭——項羽將守函谷關的劉邦部隊擊潰，長驅而入，看情形兩軍必會在咸陽外圍打一仗了，兩軍自相殘殺，對秦國是有利的。至少，秦國的存在希望，比以前大了。

因此，金人兄弟們也舒了一口氣。

這樣，有三天輕鬆的日子，接着，樂觀的現象就消失了——項羽大軍駐屯於戲水，劉邦不但不出擊，反而派人去犒軍，這表示，劉邦向項羽低頭了。

又有兩天過去，金人們得知，劉邦曾親自到項羽軍中去，並率項羽到咸陽來。

接着，項羽自己也入城了！和劉邦一樣，這位諸侯盟主。顯然，楚軍內部並未出現，而且，在項羽到咸陽之後的第五天，就派了一支兵進駐咸陽。

項羽和劉邦不同，他在阿房前殿，以充滿仇恨的口氣光詛秦國的建築，對金人，他也投以不屑的一眼。

阿大看出情勢不對，低沉地向兄弟們說：

「看來，情形不好了！」（四〇）

夜歸人

約翰·史坦培克·史特佩原著 南汀譯

非常熱鬧的演出，總算圓滿收場了，非常疲倦的一晚，總算平安地過了。魁梧的他噓了一口氣，站在座位前面，隨即地看過這人散夜闌後的大舞台，他想，一番努力，是否又是白費呢？一天忙過了，接着忙的一天又來，好的，一切留待明天吧。他返回他的臨時辦公室去，披上外衣，戴上帽子，從凜冽的寒風中回家去了。

深黑色的天空，祇有幾點疏星發出冷光，街道也是那靜靜的，他的眼睛不時放射到轉彎抹角的地方去。

在通過隧道時，一切更顯得陰森幽暗了，他彷彿看見馬士保從暗隙裏閃出來，他的腳步本能地向前衝去，當他鎮定的時候，他不覺暗暗自笑起來。

六

在這個星期一黃昏的時候，那就是羅柏臣剛步出撰場在看晚報的時候，紐約市長正在他豪華的私邸，準備去參加一個晚宴。當他穿着晚服時，他的太太嫻雅地進來。

「你跟我一道去好嗎？」他說：「我們如果雙雙入座，多夠氣派呀！」

她微笑答說：「你本來就氣派不凡了，似乎不需要我去了。」

「我？」市長一邊穿衣，一邊走到窗前，眺着市區上令人眼花撩亂的活動霓虹光管，他想，這是多討厭的一天呀！在早上，要接見一個爲了遷徙事的貧民請願團，中午又要出席一個「市論」一類獎典禮，接着又是一個政變會的演說詞。

使他忐忑不安的，還是飽理萊的恐怖謀殺，因爲這實在是市政治安的污點呀。

現在，他要參加的，是馬文伯先生的晚宴約會。在平時，他是不大願意去的，可是，現在卻相反的，他和他太太，對馬文伯和他的妻子喬瑟娜都發生特別興趣了。

馬文伯是一個慈祥的老人，也是當地的一個大慈善家，這是誰都曉得的，他對貧民窟裏的人尤其貧民窟裏的兒童，經常都是爲了他們的生活、教育而盡最大的努力。

當市長在幼年的時候，也是貧民窟裏兒童之一，他還曾經受過他的照顧和鼓勵的人，現在，雖然貴爲市長，但飲水思源，對於馬文伯的印象，自然更加深刻了。（四六）

市聲

返老還童新藥

多年前，科學家們曾嘗試把猴子的腺移植於人體，目的是使年老的人恢復青春，結果卻無濟於事。其他的返老還童方法亦曾研究和嘗試，但結果仍無效。

現在，喜訊揭在世界面前：一位不著名的羅馬尼亞科學家已研究到一種保持青春的藥物，使整個世界的醫藥界爲之震驚。

這位科學家是安娜·雅士蘭教授，她的年紀已是六十歲，但看來還是不像四十。她曾對倫敦的一家醫學界人士透露：她已發展了一種新的藥物——名爲H3。這新藥的功能是生治衰老、血管硬化、神經疾病，及心臟病等。

這位女教授說，許多年老的人們，在她主辦的治療療養所中服用該藥後，他們不祇感到自己年青些，還看來更年青，比五十歲的人們生活得更爲活躍。雖然他們的實際年齡已逾七十。

有些百歲的人瑞，在接受她的藥物治療後，他們竟能自己照顧自己，不必依靠他人的幫助。

當我們到倫敦訪她時，她給我們紀錄圖片參閱，證實她的新藥底效能。有一位頗爲年青的女子，她原是禿頭的，在接受新藥後，她竟能再復生長頭髮。

自從一九四六年起，她開始她的診所起，雅士蘭教授已醫過十萬四千七百位衰老者，沒有一宗是失敗的。她的H3新藥，與維他命E和其他荷爾蒙藥劑比較，是遠爲優越。

據雅士蘭教授說，在英國的衰老病專家醫生們，亦同意把H3藥物作臨床的試驗。

「我沒有立心利用這藥物賺錢和接受任何的榮譽，」這位羅馬尼亞的獨身女教授說：「我是願意世界上的人們不思衰老之苦，我知道一定有一種辦法以停止人體逐漸衰老，我曾利用動物實驗了若干年，結果在一九四六年發現配成這H3新藥。在未用人體實驗前，我先用動物作爲試驗，結果，動物也沒有損害，我們的第一次人體試驗是在羅馬尼亞的一個老人身上，結果令人滿意及震驚。這位老人的頭髮和鬍子原是灰白色，經過一星期的H3注射，他的頭髮和鬍子，竟逐漸回復黑色。最初，他來時要人扶持着，三個月後，他已能在花園中幹些粗工作，看來年輕了二十多年。」

「我曾被詢及，」她說，「這藥物的反應如何，至目前爲止，我仍未能予以解答。有一個很超卓的例子是：一位六十五歲的小說家，由於年老的關係，曾放棄及停止寫作，因爲他對寫作已提不起興趣和心情。及後，當他接受新藥H3治療後，他又回復開始他的寫作。」

這位作家的例子，祇是其中之一，有些服用了新藥的老人們，竟然能結婚生子。

雅士蘭教授從來結婚，她指出，這種H3藥物，祇在羅馬尼亞製造。由于供不應求，將來必要設立一間更大的工廠予以出產。目前，這藥方仍保持秘密，不過，在不久的將來，她說她是願意公開宣布，並希望科學醫藥家們加以研究改良。（羅士拔）

感時

江南

天時世態兩炎涼，今昔情殊暗自傷。既見漁人忍鷸蚌，況勞鷹士說牛羊。危舟豈許分吳越，客地堪嗟識杞杭！北望孔山沉寂寂，雞鳴移日入蒼茫。

送友赴台出席會議

成敗關頭送此行，毋忘國計與民生。獨夫尚有偷亡日，多士寧無共患誠？已悉因循貽後悔，願從首勵奪先聲。陽明山外風雲急，莫自耽驕飾太平。

蘭花夢

鐵嶺遺民著

第三十五回：日軍暗噬霹靂黑水 野心成畫餅斂手對殘棋

日本軍隊雖然用飛機炸遍了中國，但是對空襲卻特別害怕，推行防空是不遺餘力。都市裏邊到處掘的都是防空壕，工廠也停工挖防空洞，尤其是日系的人員，祇要聽到警報就拼命向防空洞裏鑽，爭先恐後，有許多平時大官不怕的英雄好漢，遇到警報比普通人跑得更快。又有些平時私交很好的同事，一到聽警報，也是爭先恐後，互不相讓，每次一到發警報，「滿洲國」的工人、職員，就瞪眼看日本人出醜，有以作爲笑樂。

華天兵工廠有個技師叫松村，原是一名退伍軍官，跑警報比他第一，不但跑得快，而且鑽得深，一定要跑到最裏面，當飛機在頭上盤旋時，松村就撈出腰身佛，跪在地下禱告，警報解除之後，必要等上半個鐘頭才敢出洞。

松村怕警報的特性，不但中國人覺得好笑，就是日本人有時也感到不解，偶然談起警報的事，松村說道：「警報一定要跑，非小心不可，我恐怕遲早我們都會被飛機炸死。」

大家都奇怪，問他是什麼原因。

松村說道：「上海事變開始，我正在軍中，當時隨着久留米師團，是我軍的精銳之師，由上海登陸後與一路進攻南京，當時支那雖有空軍，數量很少，高射砲火也發不到，所以咱們的飛機可以橫行無忌，低飛轟炸，由上海開往南京的火車，每天載有大批難民，我們的飛機專以難民爲目標，投彈轟炸，後來改爲低空掃射，常常由上海開出一車活人，到南京就變成一列車死人，因爲活着未死的半途都跑掉了。」

大夥兒聽了都很奇怪，問道：「飛機專門轟炸、掃射難民有什麼用呢？」

松村說道：「這是松井大將的主張，他以爲膺懲支那，就不分階層，凡是支那人就可以殺，所以在那一個時期，我們的陸海空軍官兵殺紅了眼，進南京後作殺人比賽，向忠敏明一口氣殺過一百零一個支那人的英勇事蹟，這是你們都知道的了，就因爲大家還爭先要殺，結果南京城內就殺了四十萬人。」

許多二十幾歲的日本人聽到這裏，不禁眉飛色舞，上了年紀的人都在搖頭嘆息。

松村說道：「我們在南京大殺幾日之後，總司令官下令封刀，這時南京城內秩序大致已經見不到活人，有一次星期天我獨自到四面邊邊的地方閒走，在清涼山下面一個山坡上，有一間小廟，祇有一個院落，前後兩間房子，我推門進去，看見一個老和尚帶着兩個小沙彌在大殿誦經。小沙彌回頭看見我，仍然低頭誦經，未予理會，我覺得十分奇怪。」

大家問道：「有什麼奇怪呢？」

松村說道：「你們不知道，在那個腥風血雨的日子裏，那裏有人唸經，再說當時的支那人，誰不怕日本皇軍，這個廟裏的小沙彌竟然沒有把我看在眼裏，師徒三人照常唸經，無人過來招待我，他們的膽量何以這樣大，我覺得有點奇怪。」（四〇二）

半靜寂地帶

丹尼

秋季馬票銷數，又超過三百萬張，今天的頭獎，據到一百六十萬元，打破歷屆紀錄。

一百六十萬元的富翁，在香港，似乎還稱不上富翁呢！因此，今天還是說中頭彩，自然最無賺錢的事了。

× × × ×

今天天氣，突然轉冷。

現在上街嚷「抓冷」的人，應該大顯身手了。

× × × ×

日人喜歡吃中國腐乳，日商來港採辦代辦，並要辦理這腐乳過程。

不久的將來，香港人就可以吃到港商代理的日本腐乳了。

× × × ×

就獄黨獄，因缺乏「弔頸繩」，七十多個已判死刑之囚犯，延期行刑，因而獲得偸生數月之久。

在「弔頸無繩」的狀態下偸生，還不是人類悲劇中的大悲劇嗎？

一春花絮

金子華

每個人都熱烈地唱着讚美的詩，那嘹亮的歌聲彷彿振撼實宇，祈禱、讚美、講道，都不過是以人的能力、信心的語言，傳達一些純潔愛心的歌聲，然而那些語言在那時都是很值得把人心喚起的力量，把人心換到母親的懷裏，踏出教堂的一步，是在當時，卻不感到自己的渺小，能調以後，任何人也可能明白那是個天真的高調，但在當時，卻不能不感到自己的渺小，那些語言雖然以後懂得了，但永遠不會在心坎裏消失。那是神奇的力量把梅詠秀的心溶化了，那些歌聲一直縈迴在她的耳畔，那些語言教她的心澎湃，她感到自己全身都在震動，她的眼睛充滿了熱淚。

走出教堂的時候，她還被那神奇的力量支配着，她的心突然變得單純起來，一切驕傲，一切疑慮完全溶解了，她祇知道她要立刻做一件事。

她和江苑華一起到車站去，她相信江苑華也已從教堂回家了。

十三、

青春的歲月是生命中最燦爛色彩的部份，學校生活是這歲月中最使人留戀的日子，沒有人比年青的學生更熱情而充滿生命的活力，沒有希望比她們的更熾烈，沒有思想比她們的更單純。

那年夏天，當梅詠秀在明道中學的畢業生參加畢業典禮和敬學典禮的時候，她的心情是無比的激盪，這是她一年以來的努力所得到收成的日子，她彷彿已見了自己的心在歡樂跳躍，她的血液裏澎湃的浮着興奮的歡樂，當鋼琴奏起了惜別歌的時候，她不自禁地流着熱淚。

散會後，同學們在校園裏話別，高中畢業的學生已有好幾個在擦眼淚，百分之一的學生大部份準備繼續升學，這次祇是小別，倒不感到怎樣難過，祇是除了兩個要留級的學生外，也有好幾個準備離開的，平育媚要轉到一家英文學校，杜若蘭因爲家境困難，不能繼續升學了，她的成績一向不大好，這次也是勉強才合格的，所以她決定了找一份職業幫助家庭的收入。

梅詠秀在禮堂門外碰了江苑華，正要到校園裏跟別的同學話別，杜若蘭已在那裏等候她們，一句話也說不出來。

「不用難過，我們以後可以一起玩的。」還是江苑華先安慰她：「雖然不在一起上課，假期裏還可以聚在一起。」（四〇）

跑馬溜溜的山上

黃思騁

我和巴達克郎對望一下，沒有說話。

「他常常到這裏來糾纏着如雅也是麻煩的事情，」做母親的說。

「你又不好叫他不來，」巴達克郎說。

「我倒覺得那孩子不錯，祇是落如雅對他有成見，」班注士司說。

晚上，大家坐在一起吃飯，有很香的羊油餅、烤羊肉、烤牛肉和馬奶酒。我因爲幾天都沒有好好進食，所以胃口很好。不過這裏是有名的嗜肉民族，肉類祇是食物中的上級品，平時雖然很渴望吃肉，可是一旦可以放開肚子吃的時候，倒又顯出不濟來了。

班注士司在坑上和巴達克郎談，到土匪搶劫的事，說完以後，忽又想起另一件事來，問道：「發官索的那件案子有下文沒有？」

「我想不會有下文了，爸爸，」巴達克郎說。

「你怎麼知道？」

我頓時聽出他們所指的是那一件事，心裏禁不安。但巴達克郎已經轉過頭來望着我，說：「因爲他已經逃遠了。」

「呀！」班注士司睜大眼睛，用一種驚奇的臉色望着我。

我有點侷促起來，不知道他們對這件事抱怎樣的一種看法。

「你猜得好，」班注士司豎起一個大拇指說：「那傢伙我早就想收拾他了。」

我突然鬆了一口氣，大家又談了一陣，我吃好飯，把我在營官那所做的事告訴班注士司，他高興了，說道：「下次再有人到這裏來奪你的東西，我會叫他們搶回去。」

十點不到，大家就睡覺了，大概是由於家裏都有早起的習慣的緣故。

十一

早晨，我從夢中醒來，一睜開眼就看見掛在牆上的一張老虎皮，旁邊是一排狐皮、狼皮和貂皮，這些東西，在我們家鄉是很值錢的。在另一面的牆上，掛着兩枝長槍和一枝短槍，式樣都不算新。在我的床頭上，有一對鹿角，鹿角上有好幾個短叉，像是壯銀樹一般。

起身以後，我和巴達克郎到牧場上去，他要把一匹好馬。天氣很晴朗，牧場上的霜早就融化了，氣溫也升高了好幾度。

我們走到牧場上，遠遠地看見盧如雅同一批年輕的伙伴在那裡玩耍，歡笑的聲音一直傳到我們的耳朵裡。（四〇）

今日播音節目

香港電台 七時，報時，時代曲。三十分，天氣報告。四十分，節目預告。五十分，音樂。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，粵語新聞，每日公衆活動報告，特別報告。十五分，經濟價格報導。三十分，粵曲。五十八分，天氣報告。九時，國語新聞、潮語新聞，特別報告。二十分，宜曲欣賞。四十五分，鮑浦蓀歌。十時十五分，重播兒童節目。三十分，特寫節目「禍從口出」，音樂。四十五分，點唱節目。五十八分，天氣報告。十一時三十分，粵曲。十二時報時，今晨生牛坐播批發價格報導，重播漁民一週。三十分，漁民天氣預告，儒樂欣賞。四十分，鐘壇預測。一時報時，潮州曲。十五分，粵語新聞，特別報告。二十八分，天氣報告。三十分，電影故事「督大獄盜」。二時，國語新聞，特別報告。十分，音樂。十五分，錄音轉播倫敦昨晚國語節目。三十分，粵曲。五十分，轉播「廣東調變」籌馬消息。三時十五分，週末點唱。五十八分，天氣報告。四時，古腔粵曲。五時，長篇京曲。五十八分，天氣報告。六時報時，粵、國、潮、客語新聞報告，特別報告。二十分，小曲。三十分，粵曲。七時，空中小園地。三十分，每週時事特訊。五十八分，天氣報告。八時，週末劇「當總伙記」。三十分，轉播倫敦粵語新聞。四十五分，漁民天氣預告，時代曲。九時，「衣食住行」。三十分，特備長篇廣播劇「母親的情人」。十時十八分，粵曲。三十分，「醉人的音樂」。十一時十五分，時代曲。三十分，錄音轉播倫敦國語新聞。四十五分，時代曲。五十八分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞簡報。十二時，廣播完。

商業電台 七時，滿意音樂。十分，節目預告。十五分，英語教授。三十分，天氣報告，時代曲。四十五分，口琴音樂。八時，轉播香港電台新聞報導。十分，天氣報告，今日賽馬貼士。十五分，時代曲。三十分，粵曲。九時，街市行情。二十分，音樂。三十分，粵曲。十時，時代曲點唱。三十分，音樂。五十分，婦女生活節目。十一時，社團簡報。五分，婦女園地。三十分，時代曲。十二時，倫理小說「朱門怨淚」。三十分，寄情小說「女秘書」。一時，說詩說婚點唱。十五分，轉播香港電台新聞報導。二十五分，天氣報告，今日賽馬最後貼士。三十分，電影故事「古廟行屍」。二時，倫理小說「難測女兒心」。三十分，電影故事「老豆護錢女孝順」。三時，時代曲。三十分，電影故事「千里姻緣一線牽」。四時，粵語流行曲。五分，粵曲。五時，短篇藝劇「失魂特約」。三十分，兒童點唱節目。六時，轉播香港電台新聞報告。三分，天氣報告。五分，歐西流行曲點唱。三十分，音樂晚會。七時，短篇藝劇「職業賭徒」。三十分，猜曲有獎節目。八時，古事今談。三十分，歌唱比賽。九時，港九一週。三十分，天氣報告，粵曲。四十五分，時代曲。十時，大丈夫日記。三十分，電影故事「一屍五命案」。十一時，天氣報告，社會小說「姊妹淚」。三十五分，明日節目預告。四十分，時代曲。五十九分，轉播香港電台新聞簡報。十二時，天氣報告，完。

商業第二台 七時，滿意音樂。三十分，天氣報告，節目預告，時代曲。八時，轉播香港電台新聞報導。十分，天氣報告，今日賽馬貼士。十五分，歐西音樂。九時，時代曲。三十分，粵曲。十時，點播演唱節目。三十分，平劇。十一時，天氣報告，時代曲。三十分，時代曲。十二時三十分，港九時事。四十五分，粵曲。一時十五分，轉播香港電台新聞報導。二十五分，天氣報告，今日賽馬最後貼士。三十分，潮劇，潮州音樂。二時，各地歌曲。三十分，粵曲點唱節目。三時三十分，時代曲。四時，天氣報告，粵語流行曲。二十分，潮劇，潮州音樂。五時，歐西流行曲介紹。六時，轉播香港電台新聞報。三分，天氣報告。五分，粵語劇「非賊之猶」。三十分，時代曲點唱節目。七時，故事環林。三十分，口琴教授。四十五分，港九風光。八時，一曲難忘。三十分，天氣報告，蘇管專劇節目。十一時三十分，輕音樂。五十九分，轉播香港電台新聞簡報，天氣報告，完。

麗的銀台 七時，麗的呼聲進行曲，廣東音樂。三十分，天氣預測。十五分，時代曲。三十分，英語教授。四十五分，粵曲。八時，新聞報導，天氣報告。十五分，街市行情報告。二十分，說詩說婚點播，金銀台節目報告。三十分，時代曲。九時，今日事報告。五分，錄音粵曲。十時，粵語流行曲，音樂。十五分，即日跑馬報導。二十五分，音樂。三十分，小朋友樂園。十一時，家事問答。三十分，倫理故事「月卸鶯蛋」。十二時，大賽馬際珠結果報告。十五分，新聞報導。二十五分，說詩說婚點播，粵人報告。三十分，廣東風俗漫談「歸天記」。一時，粵曲。二十五分，時代曲點唱，順序報告各場賽馬結果。五十五分，電影故事「老豆護錢女孝順」。二時二十五分，廣東調變實地報導。三時十分，電影故事「一屍五命案」。四十分，音樂。四十五分，說詩說婚點播，金銀台及中文電視節目報告。五十五分，社會服務報告。四時，電影故事「古廟行屍」。三十分，新派小說「妙人奇遇」。五時，兒童廣播劇「爸爸的仇人」。三十分，電影歌曲選。六時，週末之聲「復仇記」。三十分，英語教授。四十五分，時代曲。七時，我是偵探「翡翠環」。三十分，新聞報導，天氣報告。四十五分，養生之道。八時，武俠小說「紫宮飛俠」。三十分，鬼馬評述。四十五分，週末體育報導。九時，戲劇小說「復仇」。三十分，民間故事「燈綠香窗」。十時，選境奇集「風雲與田院」。十一時，新聞報導，天氣預測，體育消息，金銀台節目預告。十分，即日賽馬報導。二十分，中樂文藝小說「西花餘」。五十分，夜音樂。十二時，完播曲。

麗的金台 七時，麗的呼聲進行曲，早晨粵樂。三十分，天氣預測。三十分，戲曲欣賞。八時三十分，新聞報導，天氣報告，金台節目報告。九時，街市行情報告。十五分，各地雜曲。三十分，廈語時代曲。十時，潮州曲。十一時，今日事報告。十五分，時代曲。三十分，各地雜曲介紹。十二時，口琴演奏。三十分，新聞報導，天氣報告，金台及中文電視節目報告。五十分，時代曲。一時，戲曲欣賞。三十分，彈詞，順序報告各場賽馬結果。二時，申曲。三十分，評話「七俠五義」。三時，時代曲。十五分，正經話「九頭鳥」。三時三十分，潮州曲。四時三十分，潮語武俠故事「王尺金鈴」。五時，社會服務報告。六時，時代曲。三十分，小朋友樂園。七時，潮州音樂。三十分，潮語文藝小說「金石」。八時，新聞報導，天氣報告。三十分，上海評彈。十時，國語小說。十一時，新聞報導，天氣預測，明日節目預告。十五分，潮州曲。十二時，完播曲。

中文電視 下午七時，預告節目。二分，世界新聞。十五分，家庭工藝「裁剪」。三十五分，英國電視新聞片。四十五分，體育世界。九時，女人世界。三十分，粵語長片「西施」。十一時十五分，最後新聞及天氣報告。二十分，閉幕曲。

綠邨電台 七時，早晨音樂。十五分，早晨音樂。二十分，輕音樂，天氣報告。三十分，英語教授。四十五分，時代曲。八時，節目預告，小曲。十五分，粵語流行曲。九時，家庭食譜。十分，時代曲。三十分，粵曲。四十五分，兒童故事。十時，天氣報告及漁民天氣預告。三十分，越劇精選。十一時，時代曲。三十分，南管「靜丁山征西」。三十分，越劇精選。十二時，時代曲。一時，時代曲。二時，歐西歌曲。三十分，故事。三時，世界名曲。四時，粵曲。五時，時代曲。三十分，兒童節目。六時，天氣報告及漁民天氣預告。七時，話劇。八時，粵曲。九時，歌曲選唱。十時，時代曲。十一時，天氣報告及漁民天氣預告，時代曲。十二時，廣播完畢。

如刊登本報廣告者請電話二式一六零接洽

麗斯 滿 今天續映 東寶巨片 黑澤明導演 三船敏郎主演 人人所未見 人人所未聞 人人所不爲 報章一致好評

天國與地獄

本會各指導所地址時間 每月一日及十六日刊於本報

生育無計劃

你應懂得選擇

生育有計劃

香港家庭計劃指導會
灣仔軒尼詩道一五二號 電話七七三一三一號
一、指導節制生育問題。
二、指導解決難孕問題。
三、指導婚姻有關問題。

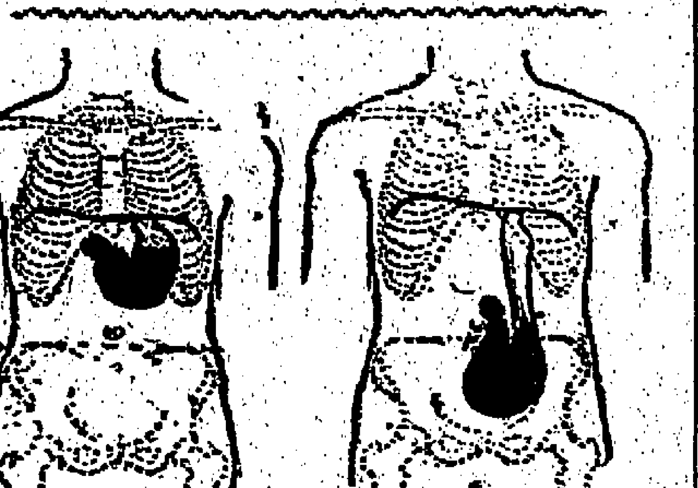
健康報導

每逢星期六刊登　第二百零一期

陸奎生中醫師　診症：上午九龍：晨九至十二時彌敦道平安大樓八樓八號　下午香港：二至四時北角英皇道皇冠大廈三樓G座　夜診九龍：晚七時至九時彌敦道平安大樓八樓八號　時間：星期日照常應診　出診預約

中國醫學院發表　陸奎生中醫師發明　哮喘咳嗽氣管炎根治報告

消化不良的人　須提防胃下垂



胃下垂的症狀：消化不良，稍食即飽。飯後即覺氣悶飽脹，膨滿壓迫，噯雜噯氣，腹底神經叢疼痛。但若使病人平臥床上，病症即自行緩解或完全消失，因胃被抽起，病勢一時大為減輕。蓋胃腸消化不旺，食物積滯胃中過久，使胃不勝負荷，長此下垂。根治之道，端在振作胃氣。氣不下陷，胃即正常。徒用外治以制標，殊無鼓舞胃氣之力。胃病速愈法以強胃提氣治本，胃強自不下垂矣。

胃潰瘍

胃痛　胃酸　大便發黑

十二指腸潰瘍速愈法

我的胃病除根記

九龍旺角砵蘭街六號六樓　余三一五一卓公

半夜三更胃劇痛　大便黑如咖啡深

胃痛糞黑吐吞酸　病愈健飯又加餐

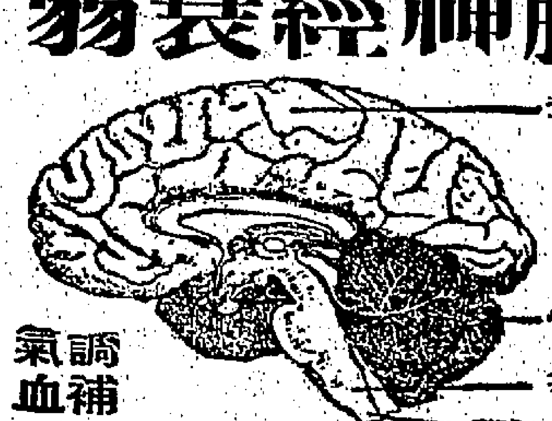
胃酸過多性腐蝕　埋口能刮胃瘡根

陸奎生名著　治胃病專書

胃病速愈法　胃痛根治法

每冊五元　每冊二元　診症時間發售

腦神經衰弱



調氣補血

恢復龍馬精神！

頭痛・頭暈・腦弱・失眠・健忘・心跳・胸痛・氣悶・肢冷・疲勞・胃呆・肩痛・飽脹・泛惡・糞黑・腰酸・背痛・骨痛・酸軟・力無

心跳　頭暈

嚴重體虛　衰弱現象

渾身乏力　疲勞困頓　呼吸窒悶　胸悶氣促　頭眩沉睡

梁藻衡專醫軟脚

風濕專科

風濕　筋骨　劇痛　一服見效

專醫手脚痺軟，不能行動，關節屈伸，無力舉背，腰痛筋緊，頸項難屈，不必灰心，秘方速來診，擔保斷根，永不復發

治愈醫案

新蒲崗九龍城衙前圍道三八二號二樓（近北河街口）電話八四六四二四二・八〇六五〇六〇　診症時間上午九點至十二點下午一點至六點

奇華餅家著名結婚禮餅

譽滿港九　曾經試過　逢人讚不停口　話好

正舖：上海街三百二十號　電話：八一五四一三三三　支店：上海街四百八十號　電話：八五〇八八四　八四五一九六　深水埗分店：北河街一百八十九號　電話：八一〇五八二

工商日報分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段大字四個　小字四十個　每天二元　上期收費　不折不扣

每單位不得超過四段

洽刊處：㈠香港德輔道中四十三號本報廣告部　㈡彌敦道七五六號B地下　㈢油麻地上海街三一九號　電話：八四三七三八

「打響算盤」的聰明抉擇

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請携帶廣告收據到本報廣告部領取

294　299　301　304　312　317　321　322　327　326　328　330

金屋迎賓館

浴私房間　歌時・租迎　地點調

電話：七七二二八六

灣瓜土

高息舖位唐樓出售

接洽處：中環怡和大廈86號室　電話：30589

七樓廉售

紫蘭樓

嘉蘭大廈

忠信大廈

金爾大廈

讚谷大廈

獨立唐樓

昌興置業有限公司

章記

第二期金海大樓

北角可口可樂廠對面地址

磚屋出賣

石屋工場

旺舖出租

旺舖招頂

石屋平賣

花園洋樓

磚屋租售

旺舖廉售

彌敦道495麗星大廈

清靜梗房

工場平租

旺舖五百

清靜梗房

石梗房

新舖招租

萬能角鋼

創專貓嚦

萬能角鋼

萬能角鋼

水

瑞香園

代客貯貨

台灣出廠商

月曆總滙

招待所廉讓

茶廳出讓

唐樓出讓

萬能角鋼

百葉窗廉售

到府精修

聘請護士

汽車司機　招請事務員

聘請售貨員

聘請店員

英文教員

聘請職員

金門企品製造

請女司機

工展攤位

英文補習

英婦補習

遺失啓事

遺失印鑑

領帛金

西區事務所

領帛金

領帛金

西區事務所

勞昌醫館

鳴謝

買房聲明

退股離職

遺失聲明

遺失圖章

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

勤精算術至微積分　數專

建築圖專

升中專修

經驗教師　分科教授　講義精詳　校史悠久　成績素著　十一月十　六日新班

彌敦道58 OEF培商　電話840831

生招築建木土

建築構造・房屋設計　結構力學・分科教授

四屆招生：十一月十六日上課

章程備索・校址：旺角彌敦道580EF五樓　電話：840831

虧損

盧劍玲　世代眞傳　癧

鼻病哮喘咳

徐建中醫師

何貞老包醫

省港澳六十餘年老牌　秘方專治根底

風濕　頸癧　毒症

王秀珍醫生　婦科

陳劍秋　皮膚　癬

尿病　無效還銀

高血壓根癒

黎健公

收癒後費

狐臭　疤痕　曲綫

隆鼻　雙眼　面容

日本新法改造　廣寧整容所

洪冠洲

留日實學　陳伯均　尿痛

張妙芳　婦科

蔡德芬醫師　耳鼻喉頭部痛症

杜蟲靈藥

錢茂生　尿病

彭錦棠

頭暈

心跳跌打風濕血壓高或低

神經衰弱

針灸內功　湯漢中

耳聾機

小腸氣帶

陳銳培　癬

一服見功

喉

吳景雲醫師

專科中醫

李鴻痔瘺　專家

擴張　遷址

李惜文　痔瘺　瘺血

收費卅元

皮膚　瘡科

尹國良

尿病　X光

照肺十元　新式巨型

婦科

王碧華醫生

婦科

尿病

喉

耳鼻

岑國良

古井孝仁堂　父母親咳喘丸

大佛腸胃丸

范偉光　喘氣

尿病

中醫　廖榮華　秘方專醫

李業勤醫師

朱智卿　婦科

龍虎風濕丹

特

馮普

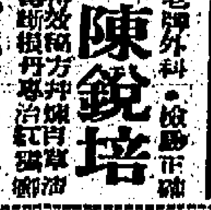
新址　特效藥　李綺蓮婦科

喘哮

陳玉棠

經驗豐富廣州名醫

孔鳳禧　婦科

婦科

女人為梁